

M. PETRENKO
M. JASTRŽEMBSKAJA
E. ADAMOWA

DEUTSCH

SAKSA KEELE ÕPIK

V KLASSILE



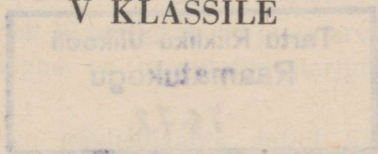
A-18409

M. PETRENKO, M. JASTRŽEMSKAJA,
E. ADAMOWA

SUNDEKSEMPLAR

DEUTSCH

SAKSA KEELE ÕPIK
V KLASSILE



EESTI RIIKLIK KIRJASTUS

TALLINN 1950

Eesti NSV Haridusministeeriumi poolt kinnitatud.

2
Tartu Riikliku Ülikooli
Raamatukogu
4672

ARHIIVKOGU

Sissejuhatuseks.

Õpik koosneb eelkursusest ja põhikursusest, tunnis tarvisminevate väljendite kogust, luuletustest ja tekstidest iseseisvaks lugemiseks, grammatilisest lisast ning sõnastikkudest (paladejärgne sõnastik, nii eel- kui ka põhikursuse jaoks, lisa sõnastik ja tähestikuline sõnastik). Õpiku lõpuosas on lisatud aasta näidisplaan materjali tundidele jaotusega.

Eelkursus koosneb 19 paragrahvist ja on arvestatud 30 tunnile. Eelkursuse lõppu on paigutatud harjutused iga paragrahvi jaoks.

Materjali jaotuse näidisplaanis antud häälikute transkriptsioon on mõeldud ainult õpetajale.

Põhikursus sisaldab 36 paragrahvi, neist §§ 1, 5 ja 27 koosnevad kahest osast, A ja B. § 1-A annab uue grammatilise reegli, § 1-B kinnistab seda reeglit uue sõnavara abil.

§ 5-A ja § 5-B kinnistavad verbi pööramist preesensis erineval sõnavaralisel materjalil.

§ 27-A käsitleb nimisõnade käänamist mitmuses eranditult tuttava sõnavara põhjal, § 27-B kinnistab sama grammatilist materjali uue sõnavara abil.

Põhikursuse igale paragrahvile on lisatud harjutused, vastavalt tundide arvule, mis on ette nähtud paragrahvi läbitöötamiseks. Osa harjutusi töötatakse läbi klassis, kirjalikud harjutused kasutatakse ära koduse ülesandena.

Õpiku sõnavara koosneb ca 450 sõnast, millest 200 peavad olema omandatud produktiivselt (aktiivselt); ülejäänud,

tähestikulises sõnastikus tähekesega märgitud sõnad, võivad olla omandatud retseptiivselt (passiivselt).

Kõik eelkursuses antud sõnad esinevad ka põhikursuses ning on tema sõnavaraliseks baasiks.

Nii eelkursuse kui ka põhikursuse paladejärgsesse sõnastikku on paigutatud need grammatilised reeglid, mida peab läbi võtma antud paragrahvis.

Grammatilises lisas on süstematiseeritud süntaksi ja morfoloogia reeglid ning antud harjutused nende läbitöötamiseks.

Metoodilisi juhendeid.

Eelkursus.

Häälikud esitatakse eelkursuses raskuste järk-järgulise kasvamise printsiibil. Häälendamise, lugemise, kirja- ja kõneoskuse harjumusi omandatakse rangelt piiratud leksika ja mõningate keeleoskuse arendamisel vältimatute grammatiliste konstruktsioonide varal.

Eelkursuse eesmärgiks ei ole ainult õige häälendamise, vaid ka õige rõhu ja osalt intonatsiooni seadmine.

Eelkursus peab olema kõikide järgnevate õppeaastate tugevaks baasiks. Selleks tuleb iga uut häälikut esitada algul suuliselt ja alles põhjaliku kinnistamise järel tutvustada õpilastele selle hääliku graafilist kuju.

Toome järgnevalt näiteks uute häälikute esitamise ja kinnistamise läbiviimise skeemi (nr. 1 ja nr. 12).

Nr. 1. Sissejuhatava vestluse järel teemal: „Võõrkeele õppimise tähtsusest” tuleb juhtida õpilaste tähelepanu saksa keele omapärasustele ja toonitada õige häälendamise tähtsust. Siin tuleb kõigepealt juhtida tähelepanu saksa keelt iseloomustavale häälikute pikkusele ja lühidusele. Tuleb märkida, et

hääliku pikkusest või lühidusest tihti sõltub sõna tähendus: Staat — Stadt; Ofen — offen; Beet — Bett; fühlen — füllen; kam — Kamm jne.

Edasi asub õpetaja materjali läbitöötamisele. Soovitatav on valmistada suuri pilte samadele teemadele, mis esinevad õpiku piltideski. Õpetaja näitab pilti nr. 1 ja ise hääldab korduvalt sõna **der Mann**.

Edasi järgneb selle sõna häälikute täpne analüüs, kusjuures õpilastele selgitatakse keeleorganite seisundit iga hääliku hääldamisel.

Pärast häälikute analüüsi õpetaja hääldab õpitavat sõna ja õpilased kordavad seda. Sõna korratakse algul kooris, siis individuaalselt, otsekohe parandades ja seletades tehtud vigu.

Samuti töötatakse läbi ka teine sõnade paar. Paremaks kinnistamiseks on soovitatav hiljem võtta kõik 4 sõna segamini, näidates üht või teist pilti ja taotelles nende sõnade meelespidamist ning õiget hääldamist.

Alles pärast sellist hoolsat treeningut võib asuda lugemisele ja kirjutamisele.

Kirjutanud sõna tahvlile, teeb õpetaja häälikute ja tähtede analüüsi, juhtides õpilaste tähelepanu erinevustele hääliku ja tähe vahel. Õpetaja kaasabil tulevad õpilased järeldusele, et sama täht võib märkida vältuselt erinevaid häälikuid, näit. sõnades **der Mann** ja **der Knabe**, kus lühike ja pikk häälik märgitakse sama tähega „a”.

Pärast selliselt toimunud analüüsi kirjutavad õpilased õpitud sõnad vihikutesse.

Neid eelkursuse sõnu, milledes esineb uusi häälikuid ja tähti, tuleb harjutada klassis senikaua, kuni kõik õpilased nad täielikult on omandanud.

Nr. 12. Ich-Laut sõnades **das Mädchen, rechts, lustig, ich**.

Häälikut käsitletakse eraldi, tutvustades õpilasi selle õige artikuleerimisega. Selleks nimetatakse teisi sõnu selle hääli-

kuga, kusjuures õpilased kordavad iga sõna õpetaja järel. Sõnad võib võtta õpikust pealkirja alt „Lugeda”.

Alles uue hääliku sellise hoolsa treenimise järel võib asuda uute sõnade esitamisele.

Sõna kinnistamine viiakse läbi küsimuste abil, kasutades selleks varem õpitud sõnavara.

Küsimused koostatakse järgnevalt:

1. Sõna käsitledava häälikuga esineb õpetaja küsimuses, näit.: das Mädchen. Ist das Mädchen dort? Ist das Mädchen groß? Wie ist das Mädchen?

2. Sõna esineb küsimuses, kuid küsimuse konstruktsioon on keerulisem, näit.: Lernen der Knabe und das Mädchen?

3. Küsimus ei sisalda tarvilist sõna, näit.: Wer ist groß? Wer ist dort?

Pärast sellist uute sõnade läbitöötamist ning reeglite omandamist võib asuda teksti lugemisele. Esiteks loeb õpetaja, siis õpilased.

Eelkursus hõlmab neid grammatilisi nähteid ning reegleid, mis on vältimatud küsimus-vastuste süsteemi mõistmiseks. Sõnavara omandamisel on küsimus-vastuste süsteemil suur tähtsus.

Üleminek grammatika retseptiivselt omandamiselt selle produktiivsele rakendamisele toimub järk-järgult.

Eelkursuse harjutused hõlmavad tähtede kirjutamist, ortograafiat, foneetikat, keeleoskuse arendamist ja grammatiliste vormide kinnistamist. Neid harjutusi võib läbi töötada klassis ja kasutada koduste ülesannetena.

Põhikursus.

Õige hääldamise harjumuste arendamine ei tohi nõrgeneda põhikursusegi läbivõtmise ajal. Selleks antakse põhikursuse osas rida harjutusi varem õpitud foneetilistele reeglitele peal-

kirja all „Lugeda”, mis on mõeldud õpilaste iseseisvaks lugemiseks. Neid harjutusi võib kasutada samuti ortograafia harjutustena.

Kuigi põhikursuses puuduvad tekstidel rõhumärgid, tuleb jätkata tööd õige rõhutamise alal ka siin.

Õige artikulatsiooni kinnistamiseks tuleb kogu I poolaasta vältel kasutada poolvaljut kooris lugemist.

Uue teksti läbitöötamisel õpilased ise tõlgivad selle emakeelde. Õpilaste teadmiste kontrollimisel tõlgitakse vaid üksikuid lauseid ja sõnu (pärast katkendi lugemist).

Suurt tähepanu tuleb osutada keeleoskuse arendamisele. Sel eesmärgil on antud järgnev raskuste järk-järgulise kasvamise printsiibil loodud harjutuste süsteem.

1. Pildil esinevate esemete nimetamine.
2. Vastused küsimustele teksti ja pildi kohta.
3. Puuduvate sõnade asendamine.
4. Lausete koostamine antud sõnadest.
5. Küsimuste esitamine teatava lauseliikme kohta.
6. Vastused küsimustele nende (vaikse) lugemise järgi.
7. Küsimuste koostamine ja nendele vastamine.
8. Küsimuste ja vastuste koostamine piltide kohta.
9. Pildi teema kordamine küsimuste vastamise abil.
10. Jutustamine pildi järgi.

Osa neid harjutusi võib läbi viia kirjalikult.

Põhikursuse grammatilised harjutused on antud kindlas järjekorras, nimelt raskuste järk-järgulise kasvamise printsiibil. Nad sisaldavad peale uue ka varem kinnistatud materjali. Seepärast on soovitatav läbi võtta need harjutused õpikus ettenähtud järjekorras.

Õpik tuleb õppeaasta vältel läbi töötada.

Õppeaasta jooksul on V klassis umbes 116 tundi võõrkeelt.

Juurdelisatud plaani järgi jääb igal veerandil tunde üle. Neid tunde tuleb kasutada kõnelemisoskuse arendamiseks,

kontrolltöödeks ja nende analüüsimiseks, luuletuste õppimiseks ning iseseisva lektüüri kontrollimiseks.

Luuletusi ei ole jagatud veeranditele, vaid nad on antud õpiku lõpus, selleks et õpetaja võiks ise valida sobiva luuletuse. Luuletusi õpitakse pähe alles pärast hoolsat läbitöötamist klassis.

Õpiku lõpuossa on lisatud tekste iseseisvaks lektüüriks, mida võib üles anda õpilastele III veerandist alates. Nende tekstide lugemiseks pole plaanis tunde märgitud. Õpilastele tehakse ülesandeks lugeda ning tõlkida tekst teatud tähtjaks. Selle töö nad sooritavad kodus täiesti iseseisvalt, tähtjaja möödumisel aga õpetaja kontrollib nende töö tulemusi.

Autorid tänavad siiralt kõiki metoodikuid ning pedagooge, kes neid abistasid nõuannetega ja kriitikaga õpiku ümbertöötamisel.

M. Petrenko ja M. Jastržembskaja.

EELKURSUS

Nummer 1

ă



Der Mann

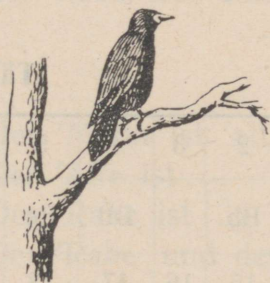
ā



Der Knabe



Der Affe



Der Rabe

Der Mann Der Knabe Der Rabe Der Affe

Kui rōhuline silp lõpeb täishäälikuga, siis see täishäälik on p i k k.

Kui rōhulisele täishäälikule järgneb kahe tähega kirjutatud kaashäälik, siis see täishäälik on l ü h i k e.

Lühikest täishäälikut märgitakse järgmiselt: —

der M[̃]ann

der Ä[̃]ffe

Ä[̃]anna

Pikka täishäälikut märgitakse järgmiselt: —

der Kn[̄]abe

der R[̄]abe

Ma[̄]ra

Kiri:

Der Mann. Dd, Ee, Rr, Mm, Aa, Nn

Der Knabe. Kk, Bb

Der Affe. Ff

Tähestik

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | | Dd | Ee | Ff | | | | | Kk | | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | | | | Rr | | | | | | | | |



Der Mann und der Knabe

Der Rabe und ...

'Da ist der 'Mann. Der 'Mann ist 'alt. Da ist der 'Knabe. Der 'Mann und der 'Knabe sind 'da.

'Da ist der 'Affe. 'Da ist der 'Rabe. Der 'Rabe und der 'Affe sind 'da.

Ist der 'Mann 'alt?

Der 'Mann ist 'alt.

Ist der 'Affe 'alt?

Der 'Affe ist ...

Ist der 'Rabe 'alt?

Der 'Rabe ist ...

Sind der 'Rabe und der 'Affe 'alt?

Der 'Rabe und der 'Affe sind 'alt.

Sind der 'Mann und der 'Knabe 'da?

Der 'Mann und der 'Knabe sind ...

Kiri:

Der Rabe und der Affe. U u

Der Mann ist alt. Ti, Ps, Tt, Ll

Rõhu- ja lugemisreeglid:

1. Saksa keeles langeb rõhk tavaliselt tüvele, s. o. esimesele silbile.

Artiklile, sõnadele *ist* ja *sind* ning sidesõnale ei lange rõhk kunagi.

Rõhku märgitakse kaldkriipsuga rõhulisest silbist vasakul.

Näit.:

Der 'Mann ist 'alt.

Da sind der 'Mann und der 'Knabe.

2. Helilised kaashäälikud muutuvad sõna lõpul helituks.

Näit.:

und — **d** on helitu häälik

sind — **d** on helitu häälik

3. Täht on hääliku graafiline kuju.

Tähti loetakse; häälikuid hääldatakse.

Ühe tähega võib märkida mitmesugust häälikut.

Näit.:

a { der Mann — lühike häälik
der Knabe — pikk häälik

| | | |
|---|-----------|------------------|
| e | der Knabe | — lühike, rōhuta |
| | der Knabe | — pikk, kinnine |
| d | der Mann | — heliline |
| | sind | — helitu |
| s | sind | — heliline |
| | ist | — helitu |

Täht s märgib helilist häälikut, kui ta seisab täishääliku ees.

Täht s märgib helitut häälikut, kui ta seisab kaashääliku ees.

Lugeda:

Lühike täishäälik

Kammer
Mantel
dann

Pikk täishäälik

kāmen
mālen
āber

Tähestik

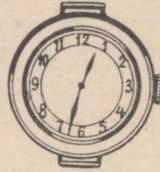
| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | | Dd | Ee | Ff | | | Ii | | Kk | Ll | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | | | | Rr | Ss | Tt | Uu | | | | | |

Nummer 3

ü

ū

ie



Der Gummi

Die Mappe

Die Uhr
ist rund

Die Fahne

Nimetada piltidel kujutatud esemeid:
Lühike täishäälik. Pikk täishäälik. Pikk ja lühike täishäälik.



'Da ist der 'Gummi. 'Da ist die 'Mappe. 'Da sind der 'Gummi und die 'Mappe. 'Da ist der 'Mann. 'Da ist die 'Uhr. 'Da sind der 'Mann und die 'Uhr. Der 'Mann ist 'alt. Die 'Uhr ist 'rund.

'Da ist der 'Knabe. 'Da ist die 'Fahne. 'Da sind der 'Knabe und die 'Fahne.

Ist der 'Mann 'alt?

Der 'Mann ist 'alt.

Ist die 'Uhr 'rund?

Die 'Uhr

Sind der 'Affe und der
'Rabe 'da?

Der 'Rabe und der 'Affe
sind 'da.

Kiri:

Der Gummi und die Mappe. Gg, Pp

Die Uhr ist rund. Hh

Lugemisreegleid:

1. Tähtühend **ie** loetakse pika **i-na** (e näitab siin vaid **i** pikkust).

2. Täht **h** vokaali järel näitab selle vokaali pikkust (**h** jääb hääldamata).

Lugeda:

Lühike.

Pikk.

Pikk.

die Mütter

der Tag

die Uhr

die Nummer

fragen

nah

der Gärten

tragen

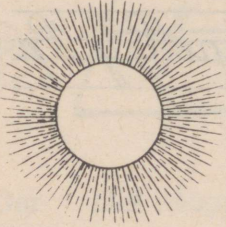
fahren

Tähestik

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|-----------|----|----|----|-----------|-----------|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | | Dd | Ee | Ff | Gg | Hh | li | | Kk | Ll | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | | Pp | | Rr | Ss | Tt | Uu | | | | | |

ö

ō Ja, ja



Die Sonne



Der Mohn



Der Rabe ist oben
Der Knabe ist unten



Der Affe ist oben
Der Mann ist unten

Der 'Rabe ist 'oben. Der 'Affe ist 'oben. 'Wo sind der 'Rabe und der 'Affe? Der 'Rabe und der 'Affe sind 'oben.

'Wo ist der 'Knabe? Der 'Knabe ist 'unten. 'Wo ist der 'Mann? Der 'Mann ist 'unten. 'Wo sind der 'Mann und der 'Knabe? Der 'Mann und der 'Knabe sind 'unten.

'Wo ist die 'Fahne? Die 'Fahne ist 'oben. Die 'Fahne ist 'rot. 'Wo ist der 'Mohn? Der 'Mohn ist 'dort. Der 'Mohn ist 'rot.

'Wo ist die 'Sonne? Die 'Sonne ist 'oben.

Fragen

Antworten

Ist die 'Fahne 'rot?

'Ja, die 'Fahne ist 'rot.

Ist der 'Knabe 'dort?

'Ja, der 'Knabe... ..

Sind die 'Mappe und der 'Gummi 'dort?

'Ja, die 'Mappe und der 'Gummi sind 'dort.

Sind der 'Rabe und der 'Affe 'oben?

'Ja, der 'Rabe und der 'Affe... ..

'Wo ist der 'Rabe?

Der 'Rabe ist 'oben.

'Wo ist der 'Affe?

.....

'Wo sind der 'Rabe und der 'Affe?

.....

Kiri:

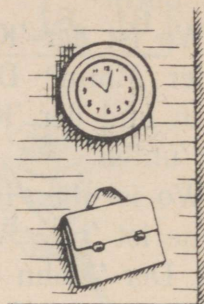
Wo ist die Sonne? W w, O o

Ist der Mohn rot? Ja. J j

Oben oder unten?



Wo ist der Rabe?
Wo ist der Affe?



Wo ist die Uhr?
Wo ist die Mappe?

Lugemisreegel:

Kui sõna algab täishäälikuga, siis seda täishäälikut hääldatakse eriti tugevasti, s. t. sõna ei tohi liita eelmisega (Knacklaut).

Näit.:

Der Affe ist alt.
Wo ist Anna?

Lugeda:

der Öfen, öffnen, fragen, tragen, kommen.

Helitu või heliline s:

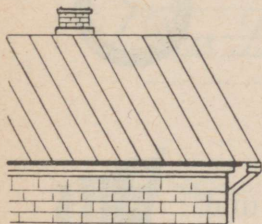
die Post, sagen, der Sommer, der Gast, die Sonne,
der Sohn.

Tähestik

| | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------|----|----|----|----|----|----|----|-----------|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | | Dd | Ee | Ff | Gg | Hh | Ii | Jj | Kk | Ll | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | Oo | Pp | | Rr | Ss | Tt | Uu | | Ww | | | |

Nummer 5

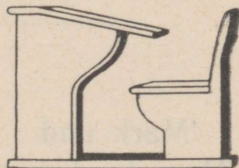
| | |
|----|----|
| au | ch |
|----|----|



Das Dach



Das Buch



Die Bank

Der 'Gummi ist 'grau. Das 'Buch ist auch 'grau.
 Das 'Buch und der 'Gummi sind 'grau. Das 'Dach
 ist 'rot. Die 'Fahne ist auch 'rot. Das 'Dach und die
 'Fahne sind 'rot. Die 'Mappe ist 'dort. Die 'Bank ist
 auch 'dort. Die 'Mappe und die 'Bank sind 'dort.

'Wo ist die 'Uhr? Die 'Uhr ist 'oben. 'Wo ist die
'Bank? Die 'Bank ist 'unten. Die 'Bank ist 'braun.

'Ira und 'Ada sind 'dort. 'Ira und 'Ada 'malen. Sie
'malen die 'Fahne.

Lõpetada laused jooniste järgi:

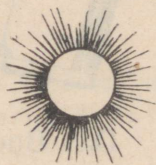
'Ira und 'Ada 'malen



'Anna und 'Ilse 'malen



'Mark und
'Hans 'malen



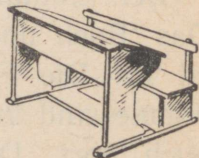
und



'Inna und
'Aime 'malen



und



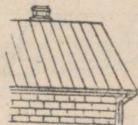
'Helle und
'Ida 'malen



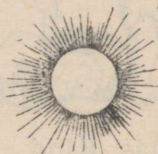
und



'Aino und
'Linda 'malen



und



Kiri:

Das Buch ist grau. C c

Lugemisreeglid:

1. Kaksiktäishäälik **au** hääldatakse [ao].
2. Ühte häälikut võib tähistada erinevate tähtedega.

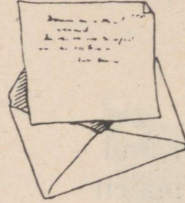
Näit.: dort > helitu häälik
 sind

Lugeda:

die Wacht, die Nacht, nah, die Sache, kaufen, das
Auto, das Jahr.

i

ie



7

Das Kind

Das Papier

Der Brief

sieben

Es ist 'sieben 'Uhr. Das 'Zimmer ist 'warm. Die 'Uhr ist 'oben. Die 'Uhr ist 'braun. Das 'Kind und der 'Mann sind 'dort. Sie 'malen. Sie 'malen die 'Fahne. 'Wie ist die 'Fahne? Die 'Fahne ist 'rot.

Kind: 'Wo sind das Pa'pier und der 'Brief, Pa'pa?

Pa'pa: Das Pa'pier und der 'Brief sind 'dort.

Kind: 'Wie ist das Pa'pier, Pa'pa?

Pa'pa: Das Pa'pier ist 'grau.

Kind: 'Wie ist der 'Brief?

Pa'pa: Der 'Brief ist 'kurz.

Fragen

Antworten

'Wo ist die 'Uhr?

Die 'Uhr

'Wie ist die 'Uhr?

.

'Wo sind der 'Mann und das 'Kind?

Der 'Mann und das 'Kind

.

'Wo sind der 'Brief und das Pa'pier?

.

Esitada küsimusi:

Das 'Dach ist 'rot. Ist das 'Dach 'rot?
Der 'Brief ist 'kurz.
Der 'Mann und das 'Kind Sind der 'Mann und das
sind 'dort. 'Kind 'dort?
Die 'Uhr und die 'Fahne
sind 'oben.

Kiri: Der Brief ist kurz. L x

Rõhu- ja intonatsioonireegleid:

1. Jutustavas lauses langeb pearõhk öeldisele, kõrvalrõhk — alusele, kui seda väljendab nimisõna. Asesõnaga väljendatud alus on alati rõhuta. Näit.: 'Ada und 'Mara 'malen. Sie 'malen.

2. *ist* ja *sind* on alati rõhuta.

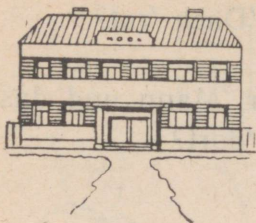
Lugeda:

bitten, bieten, der Flieger, der Riese, immer, der Pionier, die Ziege, der Igel, bitte, nimm; krank, die Bank, danke, der Punkt, der Onkel.

Tähestik

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|-----------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | Cc | Dd | Ee | Ff | Gg | Hh | li | Jj | Kk | Ll | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | Oo | Pp | | Rr | Ss | Tt | Uu | | Ww | | | Zz |

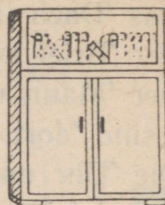
Nummer 7



Die Schule



Der Tisch



Der Schrank

Die Schule

Die 'Schule ist 'dort. Die 'Schule ist 'grau, und das 'Dach ist 'rot. Die 'Schule ist 'warm. Der 'Tisch, der 'Schrank und die 'Bank sind 'dort. 'Wie ist der 'Tisch? Der 'Tisch ist 'schwarz. 'Wie ist der 'Schrank? Der 'Schrank ist 'braun und 'schmal. 'Wie ist die 'Bank? Die 'Bank ist 'braun und 'schwarz, die 'Bank ist auch 'schmal.

'Kalju und 'Arno 'sitzen 'dort. Sie 'malen. 'Wie 'malen sie? Sie 'malen 'gut. 'Malen sie die 'Fahne? Ja, sie 'malen die 'Fahne. 'Wie ist die 'Fahne? Die 'Fahne ist 'rot.

Esitada küsimusi:

Das 'Zimmer ist 'oben.

'Wo ist

Der 'Mann und der 'Knabe sind 'dort.

'Wo sind

Das Pa'pier ist 'grau.

'Wie ist

Der 'Schrank und der 'Tisch sind 'schwarz.

'Wie sind

'Arno und 'Otto 'malen 'gut.

'Wie 'malen . . .

Vastata küsimustele jooniste järgi:

Fragen

Antworten

Wie ist...



?

Der 'Tisch ist 'schwarz.

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

.....



?

.....

Die Uhr, das Buch, die Schule

Lugemis-, intonatsiooni- ja rõhureegleid:

1. Tähtühendiga **sch** märgitakse häälikut [š].

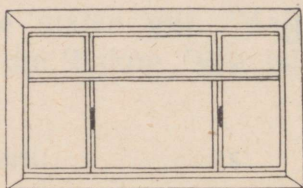
2. Küsiva sõna abil väljendatud küsilause omab jutustava lause intonatsiooni. Pearõhk langeb küsivale sõnale.

Näit.: 'Wie ist der 'Tisch?

Lugeda:

der Tisch, der Fisch, die Bahn, der Bach, das Buch, der Busch, die Schnur, schon.

Nummer 8



Das Messer

Das Fenster ist groß

Die Feder

Die Beere

Das 'Fenster. Das 'Messer. Die 'Feder. Die 'Beere.

Das 'Fenster ist 'groß. Die 'Feder ist 'grau.

Das 'Messer ist 'schmal. Die 'Beere ist 'rot.

'Peter und 'Paul 'sitzen. Sie'malen. Sie'malen'gut.

Muuta antud laused küsilauseteks:

| | |
|---|------------------------|
| Sie 'malen die 'Beere. | 'Malen sie die 'Beere? |
| Die 'Beere ist 'rot. | |
| Sie 'malen die 'Uhr. | |
| Die 'Uhr ist 'rund. | |
| Sie 'malen das 'Buch und die 'Mappe. | |
| Das 'Buch und die 'Mappe sind 'grau. | |

Lugeda antud laused, koostada iga lause kohta küsimus küsiva sõnaga *wie* ja tõlkida need küsimused eesti keelde:

| | |
|---|-----------|
| Das 'Messer ist 'schmal. | |
| Das 'Fenster ist 'groß. | |
| Die 'Feder ist 'grau. | |
| Der 'Tisch und der 'Schrank sind 'braun. | |
| Der 'Mohn und die 'Beere sind 'rot. | |
| 'Peter und 'Paul 'malen 'gut. | |

Asendada sõna *das Fenster* teiste sõnadega:

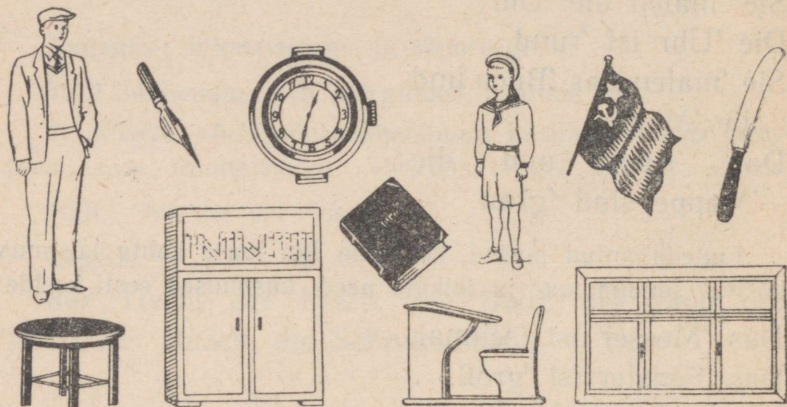
| | | | |
|-----------------------|-----------|-----------|-----------|
| Das Fenster ist groß. | | ist groß. | |
| | ist groß. | | ist groß. |
| | ist groß. | | ist groß. |

Kiri:

Das Messer ist groß. ß

Moodustada lauseid antud jooniste ja sõnade abil:
 dort, kurz, schmal, rot, oben, groß, unten, braun,
 schwarz, alt, da.

Näit.: Der Knabe ist dort.



Kahe tähega märgitavat täishäälikut hääldatakse nagu üht pikka täishäälikut.

Lugemisreeglid:

1. Täishäälik on **ss** ees alati lühike, näit. das Messer.
2. Tähega **ß** märgitakse alati helitut häälikut. Tähele **ß** eelnev täishäälik on enamasti pikk, näit. groß.
3. Täishäälik, millele järgneb **tz**, on lühike, näit. sitzen.
4. Kahe tähega märgitud täishäälik hääldatakse pikalt.

Näit. die Beere, der Saal, das Boot.

Lugeda:

die Armee, das Meer, der Tee, das Boot, der Saai,
 das Paar. Das Wasser, die Tasse, das Gras, essen,
 die Rose, aus, außer. Der Esel, sehr, fehlen, das
 Meter, mehr. Wenn — wen, denn — den.

ei



Die Kreide
ist weiß.

1 eins, 2 zwei, 3 drei



Der Lehrer und
der Knabe schrei-
ben.



Hilja und Olga
schreiben.



Der Lehrer
schreibt.

8 acht

10 zehn

'Arno, 'Kaljo, 'Karl, 'Peter, 'Otto und 'Paul sind
Pio'niere. Sie 'lernen 'gut. 'Dort ist die 'Schule.
Die 'Schule ist 'groß. Die 'Schule ist 'warm. 'Hillar,
'Lembit, 'Peter, 'Ilmar und 'Ants sind 'dort. 'Alle
sind 'dort. 'Alle 'arbeiten. 'Alle 'arbeiten 'gut. Der

'Lehrer und 'Ilmar 'schreiben an die 'Tafel. Die
'Tafel ist 'schwarz. Die 'Kreide ist 'weiß. Der
'Lehrer 'schreibt: 'eins und 'zwei ist 'drei.

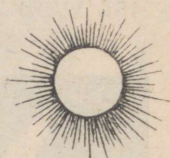
'Ilmar 'schreibt: $1 + 2 = 3$

Wir 'schreiben auch. Wir 'schreiben 'gut. Wir 'malen
auch 'gut.

'Peter 'malt



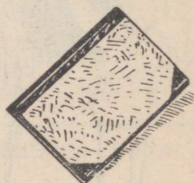
'Paul 'malt



'Arno 'malt



'Karl 'malt



Kiri:

Der Lehrer und der Knabe. Le

$$1 + 1 = 2$$

'eins und 'eins ist 'zwei

$$2 + 1 = 3$$

'zwei und 'eins ist 'drei

$$3 + 3 + 1 = 7$$

'drei und 'drei und 'eins ist 'sieben

$$2 + 8 = 10$$

'zwei und 'acht ist 'zehn

Lugeda: $1 + 2 = 3$; $1 + 1 + 1 = 3$; $2 + 2 + 3 = 7$.

Lugemisreegel:

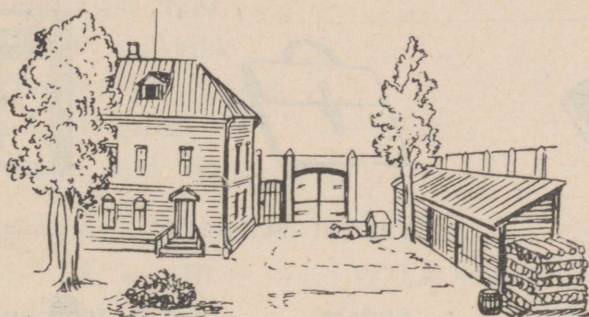
Tähtühend ei tähistab häälikut [æ].

Lugeda:

zeigen, weisen, weißen, der Weizen, reisen, reiben, reizen;

das Leben, das Leder, leer, legen, lesen.

Nummer 10



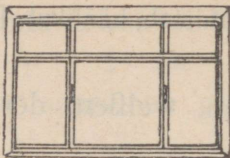
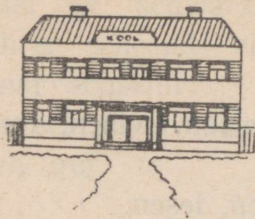
Das 'Haus ist 'hoch. Das 'Haus ist 'grau. 'Was ist 'rot? Das 'Dach ist 'rot. Zehn 'Fenster sind 'oben. Acht 'Fenster sind 'unten. Der 'Hof ist 'groß.

'Wer 'sitzt 'dort? 'Dort 'sitzt 'Paul. 'Peter 'sitzt auch 'hier. Sie 'lesen. Dort 'laufen 'Ilmar und 'Karl.

Esitada küsimusi aluse kohta küsiva sõna *was* abil:

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Der 'Hof ist 'groß. | 'Was ist 'groß? |
| Das 'Haus ist 'hoch. | |
| Der 'Schrank ist 'hier. | |
| Die 'Schule ist 'oben. | |

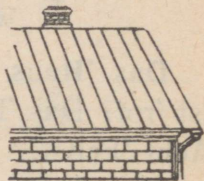
Vastata küsimustele jooniste järgi:



'Was ist 'groß?



'Was ist 'schwarz?



'Was ist 'rot?



'Was ist 'schmal?



Esitada küsimusi aluse kohta küsiva sõna *wer* abil:

| | |
|--------------------------|-----------------|
| Der 'Lehrer ist 'hier. | 'Wer ist 'hier? |
| 'Ilmar ist 'dort. | |
| 'Der Knabe 'sitzt 'hier. | |
| 'Peter 'schreibt 'gut. | |
| 'Karl 'malt die 'Fahne. | |

Wer oder was?

| | |
|-------------------------|---------|
| Das 'Haus ist 'groß. | |
| Der 'Lehrer ist 'hier. | |
| Der 'Lehrer 'schreibt. | |
| Das 'Zimmer ist 'warm. | |
| Der 'Hof ist 'groß. | |
| Der 'Knabe sitzt 'dort. | |

Lugeda:

$$2 + 8 = 10$$

zwei und acht ist zehn

$$2 + 3 + 1 + 2 = 8$$

$$3 + 3 + 2 + 2 = 10$$

$$3 + 3 + 1 = 7$$

$$7 + 1 + 2 = 10$$

sieben ist zehn

$$2 + 3 + 2 + 3 = 10$$

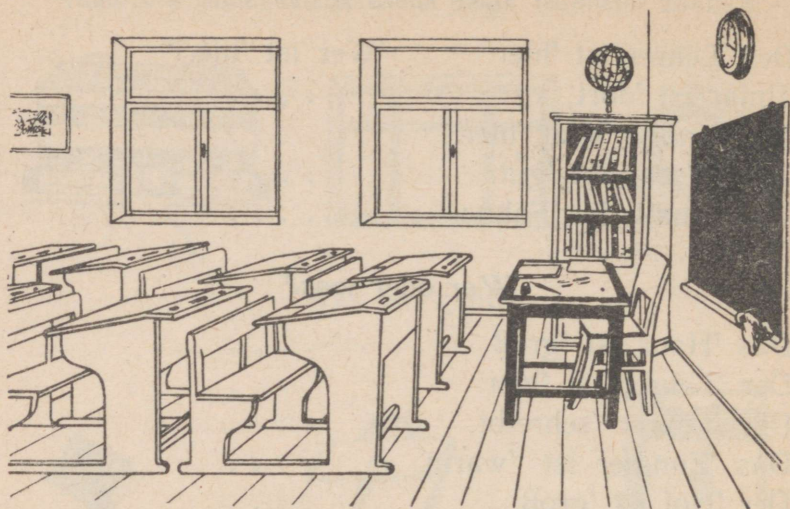
$$2 + 3 + 3 = 8$$

$$2 + 3 + 2 = 7$$

Nummer 11

Die Klasse

Wir 'laufen auf die 'Straße. Wir 'kommen in die 'Schule. 'Oben ist die 'Klasse. Die 'Klasse ist 'groß, 'hell und 'warm. Dort ist die 'Tafel. Die 'Tafel ist 'schwarz. Hier 'liegt die 'Kreide. Die 'Kreide ist



'weiß. Hier 'stehen der 'Tisch und der 'Stuhl. Der 'Stuhl ist 'klein. Der 'Tisch ist auch 'klein. Dar'auf 'liegt das 'Buch. Das 'Heft 'liegt auch 'hier. Das 'Heft ist 'blau.

Ktrjeldada, mida teevad lapsed joonistel!



Hilja und Olga
schreiben.

.....
.....



.....

.....



□ □ □

.....

Lugeda ja leida alus ja öeldis:

Otsene sõnade järjekord.

Pöördne sõnade järjekord.

Wir 'laufen auf die
'Straße.

Auf die 'Straße 'laufen
wir.

'Peter und 'Arno 'malen
die 'Fahne.

Die 'Fahne 'malen 'Peter
und 'Arno.

Die 'Kreide 'liegt 'hier.

'Hier 'liegt die 'Kreide.

Das 'Heft und das 'Buch
'liegen 'dort.

Dort 'liegen das 'Buch
und das 'Heft.

Lugemis-, rõhu- ja intonatsioonireegleid:

1. Tähega **s t** ees tüve algul märgitakse häälikut š, näit. sõnades: **die Straße, der Stuhl.**

2. Laiendatud lihtlauses otsese sõnade järjekorra puhul pearõhk asub enamasti teisejärgulisel lauseliikmel. Alusel ja öeldisel asub nõrgem rõhk. Asesõnaga väljendatud alus on alati rõhuta.

Näit.: 'Peter und 'Paul 'laufen in die "Schule.

3. Pöördse sõnade järjekorra puhul pearõhk langeb enamasti esimesele lauseliikmele.

Näit.: In die "Schule 'laufen wir.

Wir "laufen in die 'Schule.

Nummer 12

ä

links ←

ich, ä

→ rechts



Der Knabe und das
Mädchen gehen.



Der Hund und der
Hase laufen.

Links gehen Hillar und
Maret. Der Knabe und
das Mädchen sind lustig.
Der Knabe und das
Mädchen gehen nach
Hause. Ich gehe auch
nach Hause. Ich lese
hier. Ich schreibe hier.
Ich zähle hier. Ich arbeite
fleißig.

Rechts laufen der Hund
und der Hase. Der Hund
ist groß. Der Hase ist
klein. Der Hund ist
braun. Der Hase ist weiß.
Sie laufen schnell.

Ainsuse ja mitmuse 1-ne pööre:

| | | | |
|----------------|--------------|-----------------|--------------|
| Ich 'lern-e | Ich 'arbeit- | Wir 'lern-en | Wir 'arbeit- |
| Ich 'schreib-e | Ich ... | Wir 'schreib-en | Wir ... |
| Ich 'lieg- | Ich ... | Wir 'lieg ... | Wir ... |
| Ich 'lauf- | Ich ... | Wir 'lauf ... | Wir ... |



Ilmar und
Hillar gehen.

.....
.....



Der Hund und
der Knabe ...

.....
.....

Asetada lauseisse puuduvad sõnad:

| | | |
|-------------------|-------------------|----------------------|
| Wer — kes? | Wir — meie | Wie — kuidas? |
| Wer ist lustig? | Wir schreiben | Wie ist der Hase? |
| — ist hier? | — zählen | — ist das Mädchen? |
| — ist rechts? | — lesen | — ist der Hund? |
| — ist links? | — gehen | — ist das Haus? |

Wer, wir oder **wie?**

- ist da? — ist die Blume? — arbeiten. — ist der Brief?
- laufen. — ist alt? — ist grau? — liegen. — ist der Hof?
- ist unten?

Lugemisreegleid:

1. Tähtühendiga **ch** pärast tähti **i, e, ei, ä** märgitakse häälikut [ç].

2. Tähega **g** pärast tähte **i** sõna lõpus märgitakse häälikut [ç].

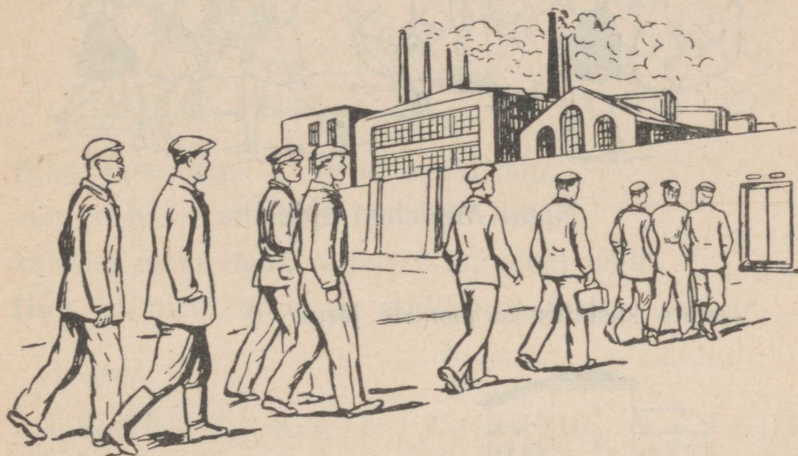
Lugeda:

ich, mich, dich, nicht, nichts, rechts, schlecht
die Dächer, gleich, reich
lustig, richtig, das Mädchen

9 neun

11
elf

eu, tsch



9 Arbeiter gehen in die Fabrik.

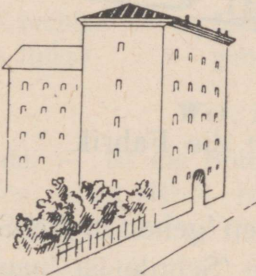
Der 'Lehrer und 11 'Mädchen 'gehen in die 'Schule. Die 'Schule ist 'nicht alt. Die 'Schule ist 'neu. Der 'Knabe und das 'Mädchen 'lernen 'heute 'Deutsch. Sie 'sprechen 'Deutsch. Ich 'lerne auch 'Deutsch. Ich 'spreche schon gut 'Deutsch.

9 'Arbeiter 'gehen in die Fa'brik. 'Anton und 'Ilmar 'gehen heute in die Fa'brik. Die Fa'brik ist 'links. Die 'Schule ist 'rechts. Die Fa'brik ist 'nicht alt. Die Fa'brik ist neu. 'Der 'Hof ist 'nicht klein. Der 'Hof ist 'groß.



Neun Mädchen spielen.

Vastata küsimustele jooniste järgi:



Was ist hoch?



Was ist nicht hoch?



Was ist neu?



Was ist nicht neu?



Wer ist klein?



Wer ist nicht klein?

Eins, zwei, drei — alt ist nicht neu,
neu ist nicht alt; **heiß** ist nicht **kalt**,
kalt ist nicht heiß, schwarz ist nicht weiß.
Hier ist nicht dort, du mußt nun fort!

Lugeda:

$7 + 2 = 9$; $3 + 8 = 11$; $7 + 3 = 10$; $9 + 2 = 11$
 $2 + 3 + 3 = 8$; $9 + 1 = 10$; $1 + 2 + 3 + 3 = 9$

Lugemisregel:

Tähega s p ees tüve algul märgitakse häälikut [š].

Lugeda:

der Kasten, der Spiegel, die Kiste, die Lust, stellen,
der Meister, die Speise, der Sport, der Stift.

Eins, zwei, drei

'Eins, 'zwei, 'drei,
wir 'alle sind da'bei;
'eins, 'zwei, 'drei,
und du bist 'frei!

ö

tz

chs

ö

12

zwölf

6

sechs

Hier ist ein Pionierzimmer. Das Pionierzimmer ist nicht klein. Das Pionierzimmer ist nicht kalt. Das Pionierzimmer ist groß, hell und warm. Hier sitzen **zwölf** Mädchen. **Sechs** Mädchen malen. Nina malt eine Fahne. Die Fahne ist rot. Ilse malt eine Schule. Die Schule ist grau, und das Dach ist rot. Mara malt ein Haus. Das Haus ist hoch. Aino malt eine Beere. Die Beere ist rot und **schön**. Olga malt **eine Katze**. Die Katze ist grau. Die Katze ist nicht **böse**. Die Katze ist schön. Sechs Mädchen spielen Domino. Alle **hören** Radio.



Das ist ein 'Mann.
Der 'Mann ist 'alt.



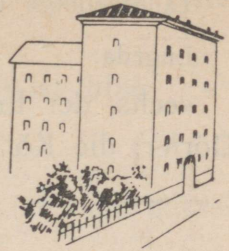
Das ist ein 'Mädchen.
Das 'Mädchen ist 'schön.



Das ist ...
... ist böse.



Das ist ...
... ist klein.



Das ist ...
... ist neu.

Vastata küsimustele jooniste järgi:

Was ist das?



Wer ist das?



Tähtühendiga **chs** märgitakse häälikut [ks].

Lugeda:

sechs, der Fuchs, waschen, wachsen, schön, die
Dörfer, die Körbe, der Löffel.

Nummer 15

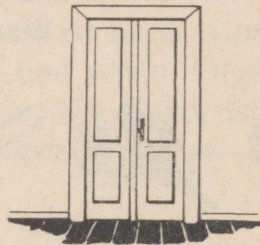
ü

ü

5 fünf



Das ist ein Schüler.



Das ist eine Tür.

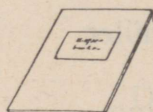
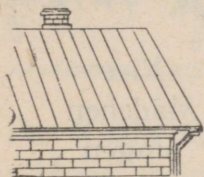
Das ist eine 'Schule. Die 'Schule ist 'neu, 'groß
und 'schön. Das 'Dach ist 'grün, die 'Tür ist 'braun.
Ein 'Mann und ein 'Schüler 'gehen in die 'Schule.
Der 'Mann ist 'alt. Der 'Schüler ist 'klein. Der 'Mann
ist 'müde, und der 'Schüler ist 'nicht 'müde. Der
'Schüler ist 'lustig.

Die 'Mappe ist 'dünn. 'Hier 'liegen nur ein 'Buch
und ein 'Heft.

Das 'Buch ist 'grün, und das 'Heft ist 'blau.

Vastata küsimustele jooniste järgi:

Was ist grün? Was ist dünn? Wer ist nicht müde?



Hier schreiben
5 Mädchen.

Dort ...
5 Messer.

Lugeda:

2, 11, 7, 3, 5, 10, 6, 8, 1, 9, 12

$2 + 5 = 7$; $3 + 6 = 9$; $5 + 6 = 11$; $3 + 7 = 10$;

$5 + 1 + 2 = 8$;

$3 + 2 + 5 = 10$; $1 + 8 + 3 = 12$; $6 + 6 = 12$;

$7 + 5 = 12$

4 vier

ng



Sechs Schüler
lesen
eine Zeitung.



Vier
Mädchen
singen.

Im Hof

'Hier ist ein 'Hof. Das ist ein 'Schulhof. **Viele** 'Schüler sind 'hier. 'Alle 'spielen. Sechs 'Schüler 'spielen 'Ball. Vier 'Schüler 'laufen und 'springen. Zwölf 'Schüler 'sitzen und 'singen. Dann 'gehen 'alle in das Pio'nierzimmer.

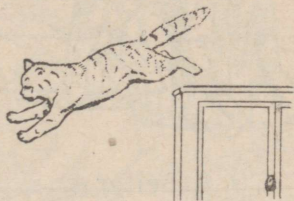
Im Pio'nierzimmer

'Alle 'arbeiten 'hier. Vier 'Schüler 'lesen eine '**Zei-**zung. Das ist eine Pio'nierzeitung. Die Pio'nierzeitung ist intere'ssant. Zwei 'Schüler 'malen **eine** 'Losung. Die 'Losung ist 'nicht lang. Die 'Losung ist 'kurz, **aber** 'schön. Sie 'malen: „Es 'lebe unsere 'schöne '**Heimat!**“

Lugeda jooniste tekste, lisades puuduvad sõnad:



Der Knabe und
der Hund springen.



Die Katze springt.



Der Knabe
und der Hund ...



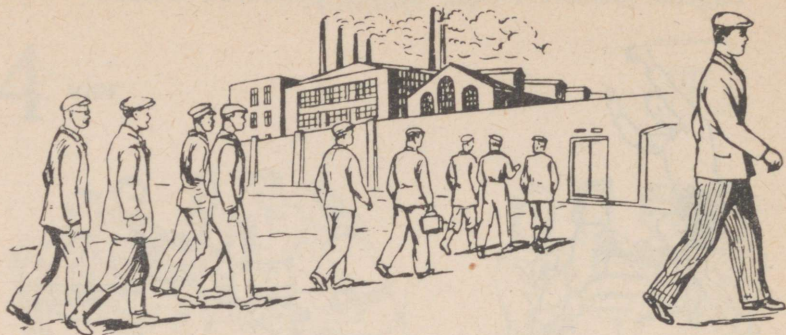
Der Knabe ...



4 Mädchen ...



Olga ...



9 Arbeiter ...

1 Arbeiter ...

Lugeda:

Hier sind 4 'Zimmer. 11 'Fenster sind 'groß. Hier 'sitzen 10 'Mädchen. 12 'Arbeiter 'gehen in die Fa-'brik. 9 'Schüler 'gehen in die 'Schule. 3 'Lehrer 'gehen auch in die 'Schule. Hier 'liegen. 5 'Messer.

Kiri:

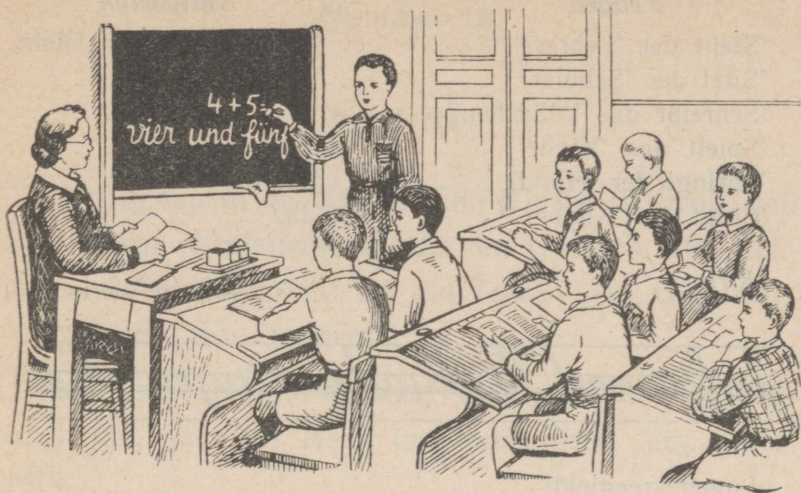
Vier Mädchen singen. V v

Nummer 17

ju, jo, je

Wir lernen. (In der Klasse)

Die Klasse ist groß, hell und warm. **Die Decke** ist weiß. Die Tür ist braun. Hier steht ein Tisch. Darauf liegt ein Buch, ein Heft und ein **Bleistift**.



Das **B**uch ist **d**ick, das Heft ist dünn. Der Bleistift ist lang. Viele Schüler sind hier. **D**ie **L**ehrerin kommt in die Klasse. Die Lehrerin **h**eißt Julia Tamm.

Lehrerin: Wer ist heute **O**rdner?

Kallas: Ich bin heute Ordner.

Lehrerin: Wer **f**ehlt heute?

Kallas: Heute fehlt nur ein Schüler. Heute fehlt Lepp.

Lehrerin: **J**etzt schreiben wir ein Diktat. Heino Laan, **k**omm zur Tafel. **N**imm die Kreide und **s**chreib!

Heino Laan schreibt. Alle Schüler schreiben.

Fragen

Antworten

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| 'Steht der 'Lehrer? | 'Ja, der 'Lehrer 'steht. |
| 'Sitzt der 'Schüler? | 'Ja, |
| 'Schreibt das 'Mädchen? | 'Ja, |
| 'Spielt das 'Kind? | 'Ja, |
| 'Springt der 'Hund? | 'Ja, |
| 'Singt der 'Knabe? | 'Ja, |

Kirt:

Julia und Alexander singen. Kx

Lugemisreegleid:

1. Täishäalik tähtühendi **ck** ees on lühike.
2. Tähega **x** märgitakse häälikut ks.

Lugeda:

die Decke, pflücken, die Ecke, schicken, der Sack,
jetzt, die Katze, sitzen, die Mütze, der Platz;
Max, Alexander, Alex, Marx.

Tähestik

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | Cc | Dd | Ee | Ff | Gg | Hh | Ii | Jj | Kk | Ll | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | Oo | Pp | | Rr | Ss | Tt | Uu | Vv | Ww | Xx | | Zz |

Wir lernen

Wir gehen in die Klasse. Die Klasse ist groß, hell und warm. Wir sitzen und lernen Deutsch. Der Lehrer steht und schreibt an die Tafel: „ein **Quadrat**“. Wir lesen: „ein Quadrat“.

Jetzt schreibt der Lehrer: **Qu, qu**. Wir schreiben auch **Qu, qu**. Wir lesen und schreiben: „ein Quadrat“.

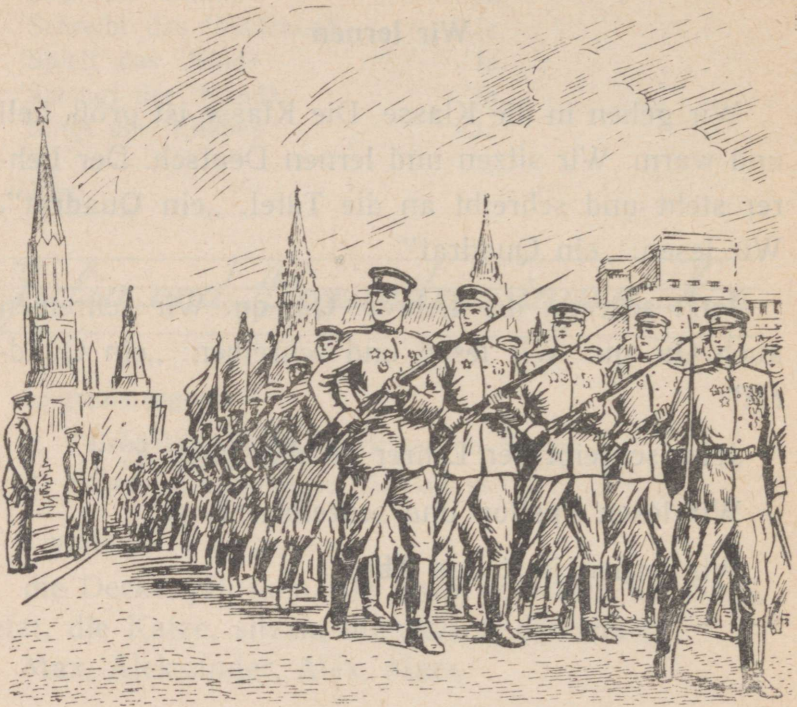
Jetzt schreibt der Lehrer an die Tafel: **Y, y**.

Wir lesen **Ypsilon** und schreiben **Y, y**.

Wir lernen jetzt das **Abc**.

Tähestik

| | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|-----------|----|----|----|----|----|----|----|-----------|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Aa | Bb | Cc | Dd | Ee | Ff | Gg | Hh | Ii | Jj | Kk | Ll | Mm |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| Nn | Oo | Pp | Qq | Rr | Ss | Tt | Uu | Vv | Ww | Xx | Yy | Zz |



Das 'Große Ok'toberfest

Das 'Große Ok'toberfest ist 'da!

'Heute ist das 'Fest 'aller 'Werkstätigen!

Wir 'schreiben 'Losungen:

„Es 'lebe das 'Große Ok'toberfest!“

• „Es 'lebe 'unsere 'große, 'schöne 'Heimat!“

• „Es 'lebe unser 'Lehrer und 'Freund, der 'große 'Stalin!“

A B C

| | | |
|-----|------------|-------------|
| A a | <i>A a</i> | der Affe |
| B b | <i>B b</i> | das Buch |
| C c | <i>C c</i> | der Chinese |
| D d | <i>D d</i> | das Dach |
| E e | <i>E e</i> | 11 elf |
| F f | <i>F f</i> | die Fahne |
| G g | <i>G g</i> | die Gabel |
| H h | <i>H h</i> | der Hase |
| I i | <i>I i</i> | Ilse |
| J j | <i>J j</i> | Johann |
| K k | <i>K k</i> | das Kind |
| L l | <i>L l</i> | der Löffel |
| M m | <i>M m</i> | der Mohn |

| | | |
|------|-------------|-----------------|
| N n | <i>N n</i> | 9 neun |
| O o | <i>O o</i> | Olga |
| P p | <i>P p</i> | der Papa |
| Q q | <i>Q q</i> | das Quadrat |
| R r | <i>R r</i> | der Rabe |
| S sß | <i>S sß</i> | die Sonne, groß |
| T t | <i>T t</i> | die Tür |
| U u | <i>U u</i> | die Uhr |
| V v | <i>V v</i> | 4 vier |
| W w | <i>W w</i> | warm |
| X x | <i>X x</i> | Xenia |
| Y y | <i>Y y</i> | Ypsilon |
| Z z | <i>Z z</i> | die Zeitung |

Täishäälik on pikk:

| Täis- hääli- kud | Kahe tähega kir- jutatult | Kui täis- häälikule järgneb h | Kui i-le järgneb e | Kui rõhuline silp lõpeb täishäälikuga | Sageli, kui täis- häälikule järg- neb ainult üks kaashäälik |
|------------------------|---------------------------------|--|------------------------------|---|--|
| a(ä) | der Saal | die Fahne zählen | | der Knabe | der Tag |
| e | die Beere | der Lehrer | | lesen | wer |
| i | — | — | der Brief spielen | | wir |
| o(ö) | das Boot | der Mohn | | oben, böse | rot |
| u(ü) | — | die Uhr | | die Schule der Schüler | grün |

Täishäälik on lühike:

| Kahe tähega kirjutatava kaas- hääliku eel* | Liitkaashäälikute eel |
|---|-------------------------|
| a die Mappe | der Schrank, kalt, acht |
| e das Messer | das Fenster, elf |
| i das Zimmer | das Kind, ist, links |
| o die Sonne | dort |
| u die Nummer | kurz, der Hund |

Ich-Laut esineb:

1. pärast **i**: ich, mich, das Gedicht
2. „ **e, ä**: recht, schlecht, die Dächer
3. „ **ei**: gleich, reich, zeichnen
4. „ **r, n, l**: die Furcht, die Lerche, manche, welche

5. sufiksis **ig**: lustig, richtig, zwanzig

6. sufiksis **chen**: das Mädchen, das Fensterchen.

Ach-Laut esineb:

1. pärast **a** — nach, machen

2. „ **o** — noch, hoch

3. „ **u** — das Buch, suchen

WÖRTERVERZEICHNIS (NACH NUMMERN) UND GRAMMATISCHE ERLÄUTERUNGEN

Eelkursuse sõnastik ja grammatika

Nr. 1

1. Saksa keeles kirjutatakse kõik nimisõnad suure algustähega, näit.: *der Knabe*.

2. Saksa keeles seisab nimisõna ees artikkel, mis määrab järgneva nimisõna soo. Rõhk ei lange kunagi artiklile. Meessoost nimisõnade ees seisab artikkel *der*. Pärinimede ees artiklit ei tarvitata, näit.: *'Anna*.

| | | | |
|-----------------|------|------------------|--------|
| der Mann | mees | der Knabe | poiss |
| der Affe | ahv | der Rabe | kaaren |

Nr. 2

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| und | ja | alt | vana |
| da | seal | | |

Jaatavas lauses pöörd sõna *ist* või *sind* seisab teisel kohal, näit.: *Der Mann ist alt. Der Mann und der Knabe sind da*.

Küsilauses sõna *ist* või *sind* seisab esimesel kohal, näit.: *Ist der Mann alt? Sind der Mann und der Knabe da?*

Nr. 3

| | | | |
|-------------------|----------|------------------|-----------|
| die Nummer | number | die Uhr | kell |
| der Gummi | kumm | rund | ümmargune |
| die Mappe | portfell | die Fahne | lipp |

Määrav artikkel *die* nimisõna ees näitab, et nimisõna on naissoost, näit.: *die Fahne*.

Nr. 4

| | | | |
|---------------|-----------|------|--------|
| oben | ülal | dort | seal |
| unten | all | oder | või |
| die Sonne | päike | wo | kus |
| der Mohn | moon | rot | punane |
| die Fragen | küsimused | ja | ja |
| die Antworten | vastused | | |

Kui küsilause algab küsiva sõnaga, siis seisab pöörd-sõna *ist* või *sind* teisel kohal, näit.: *Wo ist die Fahne?*
Wo sind der Knabe und der Mann?

Nr. 5

| | | | |
|----------|--------|-------|------------------|
| das Dach | katus | braun | pruun |
| das Buch | raamat | auch | ka |
| die Bank | pink | Sie | nemad |
| grau | hall | malen | värvima, maalima |

Määrav artikkel *das* nimisõna ees näitab, et nimi-sõna on asjasoost, näit.: *das Buch*.

Määrav artikkel *der* ms.
die ns.
das as.

Nr. 6

| | |
|-------------------|--------------------|
| Es ist sieben Uhr | kell on seitse. |
| das Kind | laps |
| das Zimmer | tuba |
| das Papier | paber |
| der Brief | kiri |
| sieben | seitse |
| wie ist | kuidas on (ainsus) |
| wie sind | kuidas on (mitmus) |
| warm | soe |
| kurz | lühike |

Nr. 7

| | | | |
|-------------|------|--------|--------|
| der Tisch | laud | schmal | kitsas |
| der Schrank | kapp | wie | kuidas |
| die Schule | kool | gut | hea |
| schwarz | must | | |

Küsilause ilma küsiva sõnata seisab pöördsona-
öeldis esimesel kohal, näit.: **Malen sie die Fahne?**

Küsilause küsiva sõnaga seisab esimesel kohal
küsi sõna ja teisel pöördsona-öeldis, näit.: **Wie malen
Peter und Paul?**

Nr. 8

| | | | |
|-------------|------|------------|---------------|
| das Messer | nuga | die Beere | mari |
| das Fenster | aken | sitzen | istuma |
| groß | suur | sie sitzen | nemad istuvad |
| die Feder | sulg | | |

Nr. 9

| | | | |
|---------------|-----------|-------------|-------|
| die Pio'niere | pioneerid | die 'Kreide | kriit |
| 'lernen | õppima | weiß | valge |
| 'alle | kõik | eins | üks |
| 'arbeiten | tõõtama | zwei | kaks |
| der 'Lehrer | õpetaja | drei | kolm |
| 'schreiben | kirjutama | wir | meie |
| die 'Tafel | tahvel | was | mis |

1. Saksa keeles on infinitiivi lõpuks **-en**, näit.:
mal-en
schreib-en

2. Mitmuse 1. ja 3. pöörde lõpp langeb ühte infinitiivi lõpuga, näit.: **schreib-en** kirjutama
wir schreib-en meie kirjutame
sie schreib-en nemad kirjutavad

3. Ainsuse 3. pöörde lõpp on **t**, näit.: Peter schreib-t.

Nr. 10

| | | | |
|----------|-------|--------|---------|
| das Haus | maja | wer | kes |
| hoch | kõrge | hier | siin |
| was | mis | lesen | lugema |
| der Hof | õu | laufen | jooksma |

1. Saksa keeles alus vastab küsimusele **wer** (elusolend) või **was** (ese). Pöördsõna esineb nende küsimustega ainsuse 3. pöördes, näit.: *Wer sitzt dort?*
Was liegt dort?

2. Kui nimisõna ees seisab põhiarv, jääb artikkel ära, näit.: *acht Fenster*.

Nr. 11

die **Straße** tänav
auf die **Straße** tänavale
kommen tulema
in sisse, sees
in die **Schule** kooli
die **Klasse** klass
hell valge

klein väike
liegen lamama
stehen seisma
der **Stuhl** tool
darauf sellel
das **Heft** vihik

Saksa keeles esineb jutustavas lauses kahesugune sõnade järjekord: otsene ja pöördne.

Kui alus või aluse rühm seisab öeldise ees, siis on sõnade järjekord otsene.

Kui alus seisab öeldise järel, siis on sõnade järjekord pöördne.

Näiteks otsene sõnade järjekord:

Kurt und Hans laufen lustig nach Hause.

Pöördne sõnade järjekord:

Lustig laufen Kurt und Hans nach Hause.

Nr. 12

der **Hase** jännes
der **Hund** koer
das **Mädchen** tütarlaps
links vasemal
rechts paremal
gehen käima, minema

schnell kiiresti
nach **Hause** koju
lustig rõõmsalt
zählen lugema
fleißig usinasti

Nr. 13

elf üksteist
neun üheksa

die **Fabrik** vabrik
nicht mitte

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| neu uus | kalt külm |
| sprechen rääkima, kõnelema | schon juba |
| Deutsch saksa keel | du mußt nun fort sa pead |
| heute täna | nüüd ära (välja) minema |
| heiß kuum | |

Nr. 14

| | |
|--|--------------------|
| die Katze kass | hören kuulma |
| sechs kuus | schön ilus, kaunis |
| zwölf kaksteist | böse kuri |
| das Pionierzimmer pionee- ride tuba | spielen mängima |

Kui kõneldakse teatud isikust või asjast, siis tarvitatakse nimisõna ees määravat artiklit *der, die, das*. Kui aga kõneldakse isikust või asjast esmakordselt, s. t. kui kõneldakse tundmatust isikust või asjast, siis tarvitatakse nimisõna ees umbmäärast artiklit *ein* (mees- ja asjasugu), *eine* (naissugu).

Nr. 15

| | |
|---------------------|---------------------|
| der Schüler õpilane | dünn peenike, õhuke |
| die Tür uks | fünf viis |
| grün roheline | nur ainult |
| müde väsinud | |

Nr. 16

| | |
|---------------------|---------------|
| viele paljud | vier neli |
| die Zeitung ajaleht | singen laulma |

die **Losung** loosung
dann siis
lang pikk
der **Schulhof** kooliõu

springen hüppama
wir spielen **Ball** me män-
gime palli
aber aga, kuid

Es lebe unsere schöne Heimat!
Elagu meie kaunis Kodumaa!

Nr. 17

heißen nimetama, nime
kandma
jetzt nüüd
dick paks, jäme
der **Ordner** korrapidaja
an juurde

die **Lehrerin** naisõpetaja
der **Bleistift** pliiats
die **Decke** lagi
fehlen puuduma
komm tule
schreib kirjuta

Nr. 18

das **Quadrat** ruut

Nr. 19

der **Oktober** oktoober
das **Fest aller Werktätigen** kõikide töötajate püha
Es lebe unser Lehrer und Freund, der große Stalin!
Elagu meie õpetaja ja sõber, suur Stalin!

Harjutusi eelkursuse ulatuses

Nr. 1

1. Kirjutada tähti *F, f, R, r, D, d*, igaüht üks rida!
2. Kirjutada üks rida iga järgnevat sõna:
der Mann, der Knabe, der Affe, der Rabe.
3. Kirjutada vastavad väikesed tähed:
R, N, D, K, B, F, M, E, A.
4. Kirjutada vastavad suured tähed:
m, d, k, r, b, n, f, e, a.

Nr. 2

1. Kirjutada tähti *L, l, S, s, T, t*, igaüht üks rida!
2. Kirjutada paariviisi suured ja väikesed tähed:
*M, a, n, R, F, T, e, k, A, s, f, d, L, m, u, D, N, b, E, B,
I, l, r, S, U, i.*
3. Kirjutada tekst vihikusse ja märkida tähe *a* pikkus!
4. Asetada sõnadesse puuduvad tähed:
Der M-nn i-t a-t. Der Kn-be is- -a. Der A--e ist d-
Der Ra-e ist al-.

Nr. 3

1. Kirjutada tähti *G, g, L, l, S, s*, igaüht üks rida!
2. Kirjutada vastavad suured tähed:
d, f, m, g, t, l, s, n, h, r.
3. Asetada sõnadesse puuduvad tähed:
Die Ma-pe ist al-. Die U-r -st r-nd. Der G-mmi ist
-lt. Der Kna-e ist -a.
4. Kirjutada tekstis esinevad sõnad kahte tulpa, rühmitades neid pikkade ja lühikeste täishäälikute järgi!
5. Kirjutada puuduvad artiklid:
— Mann, — Mappe, — Rabe, — Uhr, — Affe, — Knabe,
— Gummi, — Fahne.

Nr. 4

1. Kirjutada üks rida iga tähepaari:

J, j, G, g, R, r, H, h, I, i.

2. Kirjutada tekst vihikusse ja märkida täishäälikute pikkus!

3. Asetada sõnadesse puuduvad tähed:

Der Mo-n ist rot. Der -ummi ist al-. Die -onne ist o-en.
Die Fa-ne ist r-t. Die U-r ist ob-n. Die Ma-pe ist unt-n. Der A-fe ist -ben. Der Ra-e ist a-t. Der M-nn ist a-t.

4. Vastata küsimustele:

Ist der Affe da? Ist der Rabe oben? Ist die Fahne rot?
Ist der Mann alt? Ist der Knabe unten? Ist die Uhr oben?

Nr. 5

1. Kirjutada tekstist välja pikka täishäälikut sisaldavad sõnad!

2. Kirjutada tekstist välja kaksiktäishäälikut *au* sisaldavad sõnad!

3. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata sõnale *ist* alla üks, sõnale *sind* kaks joont!

4. *Ist või sind?*

Das Dach — rot. Die Sonne — rund. Der Gummi und das Buch — grau. Der Mann und der Knabe — dort. Die Fahne — rot. Die Uhr — oben. Das Buch und der Gummi — unten. Der Affe — alt. Die Bank und die Uhr — braun. Das Buch — grau.

5. Lisada sõnadele lõpud:

Die Fah-- ist rot. Die Son-- ist oben. Die Map-- ist alt. Der Gum-- ist grau. Der Ra-- ist oben. Der Af-- ist unten. Der Kna-- ist oben.

6. Kirjutada puuduvad artiklid:

— Mohn, — Mann, — Bank, — Fahne, — Buch, — Uhr,
— Rabe, — Sonne, — Gummi, — Mappe, — Dach, — Affe,
— Knabe.

Nr. 6

1. Kirjutada tekstis esinevad sõnad kahte tulpa, rühmitades neid pikkade ja lühikeste täishäälikute järgi!

2. Kirjutada tekstist välja nimisõnad, rühmitades neid sugude järgi (mees-, nais- ja asjasugu)!

3. *b* või *d*?

Der Kna-e, der Ra-e, run-, o-en, un-, -raun, der -rief, sin-, das -uch, das Kin-, das -ach.

4. *Ist* või *stnd*?

Der Brief — kurz. Die Uhr und die Bank — braun. Das Zimmer — warm. Der Mann und das Kind — dort. Die Fahne und der Mohn — rot. Die Sonne — rund. Der Rabe und der Affe — alt. Das Papier — grau. Die Uhr — rund.

5. Tõlkida saksa keelde:

| | | |
|--------|----------|--------|
| raamat | poiss | hall |
| pink | laps | lühike |
| päike | portfell | soe |
| mees | paber | vana |
| ronk | katus | pruun |
| tuba | kiri | punane |

Nr. 7

1. Kirjutada tekst vihikusse ja kriipsutada alla sõnad, milles esineb lühike täishäälik!

2. Kirjutada sõnad tulpadesse järgmise näite eeskujul:

| | | |
|------------|-----------|-----------|
| sch | ch | h |
| der Tisch | das Buch | die Uhr |
| | | |

3. Leida antud nimisõnadele sisult sobivad omadussõnad:

| | | | | |
|------------|---|-----|---|---------|
| das Zimmer | } | ist | } | alt |
| der Mohn | | | | schwarz |
| der Mann | | | | rot |
| die Uhr | | | | warm |
| der Rabe | | | | rund |

4. Tõlkida saksa keelde:

| | | |
|--------|-----------|------|
| kapp | must | ja |
| laud | ümmargune | kus |
| kool | kitsas | all |
| kell | | ülal |
| lipp | | seal |
| kumm | | hea |
| number | | |
| ahv | | |

Nr. 8

1. Kirjutada üks rida tähte β !

2. Kirjutada kõik suured tähed!

3. Kirjutada tekstist välja kõik sõnad, mis sisaldavad tähte *s*, moodustades kolm tulpa järgmise näite järgi:

| | | |
|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| <i>s</i> või <i>ss</i> (<i>s</i>) | <i>s</i> (<i>z</i>) | <i>sch</i> (<i>š</i>) |
| ist | die Sonne | der Tisch |

4. Kirjutada tekstist välja sõnad, mis sisaldavad pikka täishäälikut!

5. Kirjutada puuduv artikkel:

— Beere, — Mann, — Feder, — Knabe, — Fenster, — Rabe, — Messer, — Affe, — Schlitten, — Gummi, — Schule, — Uhr, — Tisch, — Mappe, — Schrank, — Fahne, — Brief, — Sonne, — Papier, — Mohn, — Zimmer, — Bank, — Kind, — Dach, — Buch.

Nr. 9

1. Kirjutada üks rida tähti *L, l* ja *G, g*!
2. Kirjutada üks rida tähti *Le*!
3. Kirjutada tekstist välja kõik kaksiktäishäälikut *ei* sisaldavad sõnad!
4. Kirjutada tekst ümber ja tõmmata alusele alla üks ja öeldisele kaks joont!
5. Kirjutada sõnadega järgmised arvud: 2, 1, 7, 3, 8.
6. Kirjutada järgmised laused, asendades arvud sõnadega:
3 Lehrer arbeiten. 2 Messer sind da. 8 Zimmer sind oben.
7 Fenster sind unten.
7. Kirjutada järgmised sõnad ümber ja asetada neisse puuduvad tähed:
 - a) der Mo-n, die U-r, die Fa-ne, der Le-rer.
 - b) das Bu--, das Da--, au--, a--t.
 - c) der Ti---, ---reiben, ---warz, die ---ule, ---mal, der ---rank, der ---litten.

Nr. 10

1. Kirjutada üks rida tähti *H, h*.
2. Kirjutada tekstist välja sõnad algustähega *H* või *h*.
3. Kirjutada järgmised sõnad ümber ja asetada neisse puuduvad tähed:
die U-r, das Bu--, das -aus, der Mo-n, das Da--, der Le-rer, der -of, -och.
4. Moodustada lauseid antud sõnadest järgneva näite eeskujul:
groß, der Hof, ist. *Der Hof ist groß.*

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| der Mohn, rot, ist | groß, ist, das Haus |
| ist, dort die Blume | hoch, ist, das Zimmer |
| warm, ist, die Schule | hoch, ist, die Schule |
| ist, braun, der Affe | |

5. Valida antud alustele sisult sobivad öeldised:

| | | |
|-------------|-----|---------|
| das Messer | | schwarz |
| die Feder | | rot |
| die Beere | ist | grau |
| das Fenster | | schmal |
| der Tisch | | groß |

6. Tõlkida saksa keelde:

| | | |
|---------|--------|---------|
| tahvel | suur | istuma |
| kriit | lühike | töötama |
| lill | kitsas | lugema |
| õpetaja | soe | |
| sulg | külm | |

7. Kirjutada sõnadega:

$$1 + 3 + 3 + 1 = 8; \quad 2 + 3 + 2 = 7; \quad 2 + 2 + 2 + 2 = 8.$$

Nr. 11

1. Kirjutada välja sõnad, milles esineb pikk *i* ja kaksik-
täishäälik *ei*, moodustades kaks tulpa!

2. *b*, *g* või *d*?

der Ra-e, das Kin-, der Ar-eiter, schrei-en, -raun, -rau,
die Fe-er, der Kna-e, -roß, un-, o-en, -ut, die -lume, -rei, sie-en.

3. Tõlkida saksa keelde:

1. Meie kirjutame. 2. Aino ja Kalju loevad. 3. Meie
jookseme. 4. Aken on suur. 5. Nuga on kitsas. 6. Mari on
punane. 7. Lill on suur. 8. Sulg on väike.

Nr. 12

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata *ich-Laut*'ile joon
alla!

2. Kirjutada peast kõik tuttavad pöörd sõnad infinitiivis!

3. Kirjutada kõik tuttavad pöörd sõnad oleviku ainsuse
1-ses pöördes!

4. Moodustada antud sõnadest küsilauseid järgmise näite järgi:

das Mädchen, lustig, ist. *Ist das Mädchen lustig?*

| | |
|------------------------|-----------------------|
| ist, lustig, wer | klein, was, ist |
| hier, der Schrank, ist | hier, wir, arbeiten |
| hier, was ist | zählen, gut, wir |
| alt, wer, ist | nach Hause, ich laufe |
| groß, der Hof, ist | |

der Knabe, das Mädchen, und, laufen
das Buch, rechts, und, liegen, das Papier
gut, wir lernen

5. Tõlkida saksa keelde:

1. Mina õpin hästi. 2. Meie õpime hästi. 3. Õu on suur.
4. Maja on kõrge. 5. Kes on lõbus? 6. Laps on lõbus.
7. Moon on punane. 8. Vihik on hall. 9. Mina käin.

Nr. 13

1. Kirjutada välja kaksiktäishäälikut *eu* sisaldavad sõnad!
2. Kirjutada välja kõik eitavad laused!
3. Asendada pöörsõna *lernen* teiste pöörsõnadega!
Der Knabe und das Mädchen lernen.

” ” ” ” ” . . .

4. Lugeda antud laused eitavas kõnes järgmise näite eeskujul:

Das Zimmer ist kalt. Das Zimmer ist nicht kalt.

1. Die Schule ist klein. 2. Das Papier ist grau. 3. Wir gehen nach Hause. 4. Das Mädchen ist hier. 5. Das Messer ist schmal. 6. Der Hund ist alt. 7. Der Hase ist weiß. 8. Der Schrank ist hoch. 9. Das Kind ist lustig.

5. Tõlkida saksa keelde:

1. Mina kirjutan. Mina töötan. 2. Meie õpime. Meie jookseme. Meie lamame. 3. Mina loen (arve). Mina käin.

Mina jooksen koju. 4. Kool on suur. Maja ei ole suur. Jänes ei ole hall, jänes on valge.

Nr. 14

1. Kirjutada välja sõnad, milles esineb *tz*, *chs*, *öl*

2. Tõlkida saksa keelde:

| | | | |
|--------|----------|------|-----------|
| seisma | kõnelema | kapp | must |
| tool | mängima | laud | kitsas |
| tänav | | kool | kirjutama |

3. Tõlkida saksa keelde:

1. Mina mängin siin. 2. Tool on must. 3. Meie räägime saksa keelt. 4. Tänav on ilus. 5. Meie seisame paremal. 6. Kapp on kitsas. 7. Maja ei ole väike. 8. Meie kirjutame hästi.

Nr. 15

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata sõnadele, milles esineb täht *ü*, joon alla!

2. Kirjutada vihikusse järgmised sõnad, asetades neisse puuduvad tähed:

| <i>u-ü</i> | <i>a-ä</i> | <i>o-ö</i> |
|-------------|-------------|------------|
| das B-ch | das M-dchen | die S-nne |
| die Sch-le | die M-ppе | b-se |
| der Sch-ler | der R-be | sch-n |
| der St-hl | z-hlen | gr-ß |
| die M-tze | der Kn-be | der H-f |
| die Bl-me | der H-se | h-ch |
| m-de | die Str-ße | der M-hn |
| der H-nd | | |
| die T-r | | |
| f-nf | | |

3. Kirjutada antud laused ainsuse 1-ses pöördes järgmise näite eeskujul:

Wir schreiben. Ich schreibe.

Wir lernen. Wir arbeiten. Wir liegen. Wir laufen. Wir gehen. Wir zählen. Wir stehen. Wir spielen. Wir sprechen. Wir lesen.

4. Vastata küsimustele:

| | |
|----------------------------------|---------------------|
| Ist die Schule neu? | Wie ist die Klasse? |
| Ist das Dach grün? | Wie ist der Hund? |
| Sind die Fahne und der Mohn rot? | Wie ist die Blume? |
| Sind wir müde? | Wo ist die Tafel? |
| Lernen wir gut? | Wo ist der Schrank? |
| Sprechen wir Deutsch? | Wo ist die Uhr? |

Nr. 16

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata alusele alla üks, öeldisele kaks joont!

2. Asendada alus asesõnaga *sie* järgmise näite järgi:

Der Mann und der Arbeiter gehen in die Fabrik. *Sie* gehen in die Fabrik. *Acht Mädchen* spielen. *Sie* spielen.

1. Der Lehrer und der Schüler singen. 2. Drei Arbeiter lesen eine Zeitung. 3. Der Knabe und das Mädchen schreiben. 4. Der Tisch und der Stuhl stehen dort. 5. Der Hund und der Hase springen.

3. *Ist või sind?*

Der Schüler — lustig. 6 Arbeiter — hier. 2 Lehrer — dort. Die Tür — weiß. Die Straße — lang. 4 Mädchen — hier. Das Buch — grau. Das Zimmer — kalt. Die Fabrik — hoch. Der Stuhl — braun.

4. Tõlkida saksa keelde:

1. Ajaleht on uus. 2. Nuga on pikk. 3. Lill on ilus. 4. Tüdruk ja poiss laulavad. Nad laulavad hästi. Meie

laulame ka. 5. Mida nad loevad? Nad loevad raamatut.
6. 4 õpilast lähevad koju. 7. Koer ja kass hüppavad kõrgele.

Nr. 17

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata alusele alla üks, öeldisele kaks joont! Määrata sõnade järjekord!

2. Kirjutada lauseid, asetades pöördsonad vastavasse pöördesse:

Der Knabe (gehen, schreiben, liegen, lernen, zählen, spielen, singen, springen).

3. Kirjutada sõnadele pöördelõpud:

Ich lauf-. Wir spiel-. Mischa spring-. Das Mädchen sing-.
Ich les- deutsch. Wir schreib-. Ich sprech-. Der Knabe zähl-.

4. Kirjutada punktide asemele isikulised asesõnad:
. . . zähle. . . lernt. . . arbeiten. . . stehe. . . laufen. . .
liegt. . . sitzt. . . sprechen. . . lese. . . singt. . . springen.

5. Kirjutada välja kõik sõnad kaksiktäishäälikuga *ei!*

Nr. 18

1. Kirjutada tekst vihikusse ja tõmmata kõigile omadus-
sõnadele joon alla!

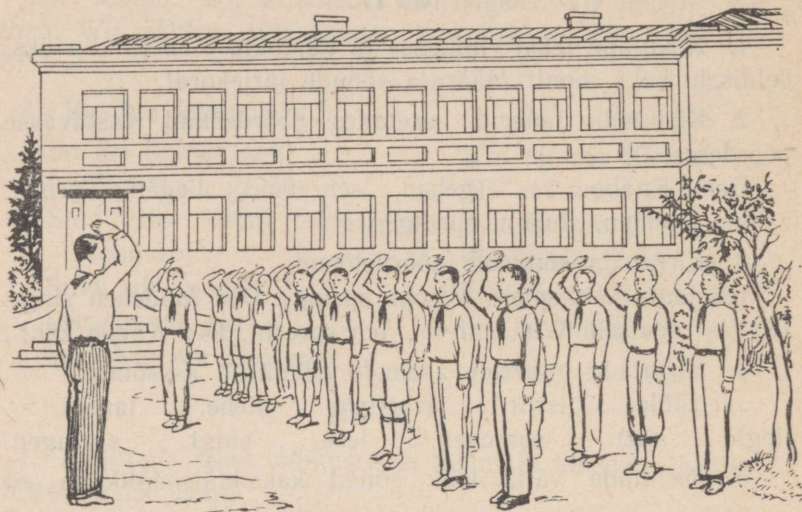
2. Asendada nimisõna teiste nimisõnadega!

Das Mädchen geht.

3. Lugeda antud laused küsivas kõnes:

Die Klasse ist groß. Die Decke ist weiß. Die Tür ist hoch.
Links steht eine Tafel. Rechts steht ein Tisch. Da sitzt der
Lehrer. Der Lehrer schreibt.

PÖHIKURSUS



§ 1

A. DIE SCHULE

Es ist acht Uhr. **Alle** Schüler gehen in die Schule. Die Lehrer gehen auch in die Schule. Die Schule ist neu und schön. Oben sind zwölf Fenster, und unten elf Fenster und eine Tür. Alle Fenster sind **breit** und hoch. Da sind auch **viele** Zimmer. Das sind **Klassenzimmer**. Sie sind hell und warm. Die Schüler **kommen** in die Klasse. Sie sind lustig und sprechen **laut**.

Es läutet. Der Lehrer kommt in die Klasse. **Alles** ist **bereit**. Der Lehrer sagt: „**Guten Tag!**“ Die Schüler sagen auch: „**Guten Tag!**“ Die Schüler lernen. Sie lernen jetzt Deutsch. Sie lesen und schreiben deutsch. Sie lernen **gern**.

Seid bereit! — Immer bereit!

Übung 1. (Harjutus 1.) Lugada nimisõnad mitmuses:
der Schüler das Messer der Lehrer
das Zimmer der Arbeiter

Übung 2. Kirjutada laused mitmusse:

Hier ist ein Schüler. Der Schüler ist klein. Ein Mädchen ist hier. Das Mädchen ist müde. Ein Arbeiter ist dort. Der Arbeiter ist nicht alt.

Fragen

1. Wie ist die Schule?
2. Wo sind zwölf Fenster?
3. Wo sind elf Fenster?
4. Wie sind die Klassenzimmer?
5. Wer kommt in die Klasse?
6. Was sagt der Lehrer?
7. Was lernen die Schüler?
8. Lernen sie gern?

B. ZU HAUSE

Es ist ein Uhr. Es läutet **wieder**. Die **Stunde** ist zu **Ende**. Alle Schüler gehen nach Hause. Jetzt sind alle zu **Hause**. Das Zimmer ist hell und warm. **In der Mitte** steht ein Tisch. Der Tisch ist rund und schwarz. Da liegen sechs Messer und sechs **Löffel**. Sechs **Teller** stehen auch hier. Die Teller sind neu. Alle sitzen und **essen Suppe**. Die Suppe ist heiß und **schmeckt gut**.

Übung. Kirjutada laused ainsusse:

1. Die Schüler sind lustig. Die Arbeiter sind müde.
2. Dort sind Zimmer. Die Zimmer sind warm. 3. Hier liegen
Messer. Die Messer sind neu. 4. Dort liegen Löffel. Die
Löffel sind klein.

Fragen

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Wer geht nach Hause? | 5. Was liegt da? |
| 2. Wie ist das Zimmer? | 6. Was essen alle? |
| 3. Was steht in der Mitte? | 7. Wie ist die Suppe? |
| 4. Wie ist der Tisch? | 8. Schmeckt die Suppe gut? |

Lugeda:

| | | |
|--------------|------------|------------|
| Deutsch | sechs | wachsen |
| der Kutscher | der Ochs | waschen |
| der Bursche | der Fuchs | die Achsel |
| klatschen | die Büchse | die Asche |

§ 2

| | |
|------------------------|------------------------|
| Der Tisch ist rund. | Das Fenster ist breit. |
| Er ist rund. | Es ist breit. |
| Die Tafel ist schwarz. | Der Brief ist kurz. |
| Sie ist schwarz. | Er ist kurz. |
| Das Buch ist dünn. | Die Blume ist schön. |
| Es ist dünn. | Sie ist schön. |

UNSER HOF

Es ist zwei **Uhr**. Die Sonne **scheint**. Wir kommen nach Hause. **Unser** Hof ist groß und breit. **Er ist sauber**. In der Mitte spielen ein Kind und ein Hund. Das Kind ist **noch** klein. **Es** spielt **Ball**. Es heißt Laine. Der Hund ist auch klein. Er ist böse. Er heißt

Muri. Rechts **sehen** wir ein Haus. Es ist alt und nicht groß. Das Dach ist grün. Dort sitzt eine Katze. **Sie** ist grau. Sie heißt Ints. Ein Rabe ist auch hier. Er ist schwarz. Links sehen wir noch ein Haus. Das Haus ist neu. Es ist groß und schön.

Übung 1. Kirjutada ära laused, asendades punktide ainsuse 3-nda pöörde isikulise asesõnaga:

1. Die Straße ist lang; ... ist auch breit. 2. Der Knabe ist hier; ... springt. 3. Das Kind ist dort; ... spielt Ball. 4. Der Mann steht; ... ist alt. 5. Das Mädchen kommt; ... ist klein.

Übung 2. Asendada nimisõna isikulise asesõnaga ja tõlkida laused eesti keelde:

Näit.: Das Buch ist neu — raamat on uus. Es ist neu — ta on uus.

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Das Zimmer ist hell. | 4. Der Bleistift ist kurz. |
| 2. Die Tür ist hoch. | 5. Die Mappe ist schwarz. |
| 3. Das Heft ist dünn. | 6. Der Gummi ist grau. |

Fragen

Tarvitada vastuses nimisõna asemel isikulist asesõna:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Wie ist der Hof? | 5. Wie ist der Hund? |
| 2. Wie ist das Haus? | 6. Wie heißt der Hund? |
| 3. Wie ist das Dach? | 7. Wie ist der Rabe? |
| 4. Wie ist die Katze? | 8. Wie heißt das Kind? |

UNSER TISCH

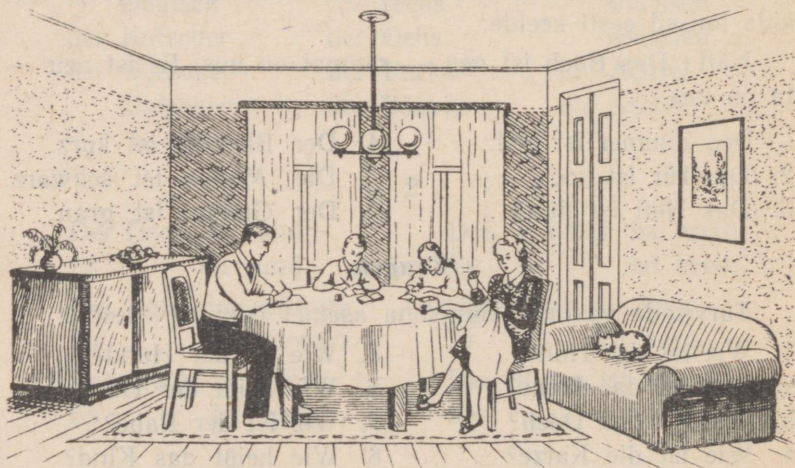
Hier steht ein Tisch. **Der Tisch** ist braun und rund. Links liegt ein Buch. **Das Buch** ist alt und grau. Hier liegt auch ein Heft. **Das Heft** ist dünn

und blau. In der Mitte steht eine Uhr. **Die Uhr** ist neu. Wir sehen auch eine **Mappe**. **Die Mappe** ist dick und schwarz. Ein **Bleistift** liegt auch hier. **Der Bleistift** ist kurz.

Übung 1. Kirjutada ümber antud tekst, asendades jämedas trükis nimisõnad ainsuse 3-nda pöörde isikuliste asendadesõnadega.

Lugeda:

| | | | | | |
|--------|-------|-------|--------|---------|-------|
| bloß | Lohn | Monat | Sohn | schon | Rohr |
| böse | Löhne | Möhre | Söhne | schön | Röhre |
| beugen | Leute | Meute | Seuche | Scheune | Räume |



§ 3

EINE FAMILIE

Hier sehen wir ein Zimmer. Es ist hoch, hell und warm. Rechts steht ein **Sofa**. Es ist groß und breit. Da liegt eine **Katze**. Sie ist grau. Links steht ein

Schrank. Er ist braun. In der Mitte steht ein Tisch. Er ist rund. Am Tisch sitzt eine **Familie**: der **Vater**, die **Mutter**, der **Sohn** und die **Tochter**. Der Vater ist Arbeiter. Er ist nicht alt. Er sitzt und schreibt. Die Mutter ist **Arbeiterin**. Sie ist auch nicht alt. Sie ist schön. Sie **näht** ein **Kleid**. Das Kleid ist blau. Der Sohn heißt Arno. Er sitzt am Tisch und **macht** seine **Aufgaben**. Die Tochter heißt Julia. Sie sitzt auch am Tisch und lernt. Arno und Julia lernen gern. Sie sind nicht müde.

Übung 1. Kirjutada ära laused, asendades punktide ainsuse või mitmuse 3-nda pöörde isikuliste asesõnadega:

Das ist ein Zimmer; ... ist warm. Die Fenster sind hoch; ... sind breit. Ein Stuhl steht dort; ... ist braun. Ein Mädchen sitzt hier; ... heißt Julia. Dort steht eine Blume; ... ist schön.

Übung 2. Esitada küsimusi aluse kohta järgmise näite eeskujul:

Der Sohn sitzt am Tisch.

Wer sitzt am Tisch? — der Sohn — Subjekt.

Der Schrank ist braun.

Was ist braun? — der Schrank — Subjekt.

Die Schüler lernen gut.

Wer lernt gut? — die Schüler — Subjekt.

Der Vater und die Mutter sitzen am Tisch; sie arbeiten. Die Mutter näht ein Kleid; es ist blau. Der Sohn und die Tochter lernen; sie lernen gern. Dort spielt ein Knabe; er ist klein. Hier liegt ein Ball; er ist rund.

Übung 3. Nimetada esemeid joonisel, näiteks:

Das ist ein Tisch.

Fragen

1. Wie ist das Zimmer?
2. Wo steht das Sofa?
3. Wie ist es?
4. Wie ist die Katze?
5. Was steht links?
6. Wie ist der Tisch?
7. Was steht in der Mitte?
8. Wer sitzt am Tisch?
9. Wie ist der Vater?
10. Was näht die Mutter?
11. Wie heißt der Sohn?
12. Wie heißt die Tochter?
13. Was machen Arno und Julia?

§ 4

GESPRÄCH

Julia und Arno sitzen im Zimmer und lernen. Da kommt die Großmutter.

G r o ß m u t t e r: Was macht ihr?

J u l i a: Wir machen unsere Aufgaben. Ich lerne Deutsch.

G r o ß m u t t e r: Und du, Arno, was lernst du?

A r n o: Ich lerne Russisch.

G r o ß m u t t e r: Geht ihr heute ins Museum?

J u l i a: Nein, Großmutter, heute gehen wir nicht ins Museum. Wir gehen am Abend in die Bibliothek.

Übung 1. Pöörata olevikus pöördsõnu sagen ja malen.

Übung 2. Kirjutada ära laused, asendades punktide pöörde-
lõppudega.

Der Lehrer komm... in die Klasse und sag...: „Wir schreib... heute ein Diktat. Tammik, du schreib... an die Tafel, und ihr schreib... in die Hefte. Ich diktier...“ Die Schüler sitz... ruhig und schreib... gut und sauber. Tammik schreib... auch gut.

Übung 3. Kirjutada ära laused, asendades punktide isikulistele asesõnadega:

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Was machst ...? | ... lese. |
| 2. Was macht ...? | ... schreiben. |
| 3. Was macht Julia? | ... schreibt. |
| 4. Was macht das Kind? | ... spielt. |
| 5. Was macht Hillar? | ... malt. |
| 6. Was machen die Kinder? | ... spielen. |

Lugeda:

| | | | |
|----------|-----------|----------|------------|
| nah | nähen | die Zahl | zählen |
| die Jagd | der Jäger | der Baum | die Bäume |
| lang | länger | das Haus | die Häuser |

§ 5

A. MEIN TAG

Um acht Uhr gehe ich in die Schule. Ich komme in die Schule und gehe in die Klasse. Hier lerne ich. Ich lerne gern. Ich schreibe sauber und zähle gut. Dann **turne** ich. Um eins **lege** ich alles in die Mappe und gehe nach Hause. Am Abend mache ich meine Aufgaben. Ich lese, schreibe und zähle. Um neun Uhr sage ich: „**Gute Nacht**“ und **gehe zu Bett**.

Übung 1. Kirjutada laused eitavasse kõnesse:

1. Ich lese. 2. Wer schreibt? Wir schreiben. Wir stehen.
3. Die Mutter näht. 4. Die Pioniere singen. 5. Ich esse.
6. Kommst du? Ich komme.

Übung 2. Lugeda „*Mein Tag*“ ainsuse 2-ses pöördes ja kirjutada sama tekst ainsuse 3-ndas pöördes.

B. DIE SUPPE

Am **Morgen** sitzen die Mutter und die Tochter am Tisch und essen Suppe. Die Tochter sagt: „Die Suppe schmeckt heute nicht gut, ich mag sie nicht essen.“ Dann gehen **beide** in die Fabrik. Dort arbeiten sie **fleißig**. Am Abend kommen sie nach Hause. Sie sitzen wieder am Tisch und essen Suppe. Da sagt die Tochter: „Ach, Mutter, wie gut schmeckt die Suppe, wie gern esse ich sie!“ Und die Mutter **antwortet**:

„Wer seine **Arbeit** fleißig tut,
dem schmeckt **jede** Suppe gut.“

Übung 1. Tõlkida saksa keelde:

1. Kuidas sa kirjutad? Ma kirjutan puhtalt. Ma loen hästi.
2. Kus seisab taldrik? Taldrik seisab siin; ta on ümmargune. Supp ei ole palav.
3. Kus on kleit? Kleit on seal; ta ei ole uus.
4. Ma ei seisa, ma istun.
5. Meie ei loe, meie värvime loosungit.
6. Teie kõnelete saksa keelt.

Fragen

1. Wer sitzt am Tisch?
2. Was essen sie?
3. Ist die Mutter Arbeiterin?
4. Ist die Tochter Arbeiterin?
5. Schmeckt die Suppe gut?
6. Wohin gehen die Mutter und die Tochter?
7. Wie arbeiten sie dort?
8. Wie schmeckt jetzt die Suppe?
9. Was sagt die Mutter?

Lugeda:

schmecken, der Zucker, pflücken, picken, die Decke, die Ecke, lecken, der Sack, der Rücken, dick, der Wecker, das Stück, erblicken, die Hecke, der Hacken.

§ 6

MOSKAU

Ants und Kalju **fahren** nach Moskau. Moskau ist groß und schön. Da sind viele Straßen. Sie sind lang und breit. In Moskau sind viele Schulen. Sie sind neu und schön. Viele Lehrer und **Lehrerinnen** arbeiten hier. Alle Schüler und **Schülerinnen** besuchen die Schule. Sie **tragen** Mappen. Die Mappen sind schwarz und braun. Die Schüler und Schülerinnen sind fleißig. Sie lernen gut und gern. In Moskau sind auch viele Fabriken. Sie sind **sehr** groß. Viele Arbeiter und Arbeiterinnen arbeiten in den Fabriken.

Übung 1. Kirjutada laused mitmusse:

1. Die Tür ist hoch. 2. Die Losung ist schön. 3. Die Tafel ist schwarz. 4. Die Lehrerin ist hier. 5. Eine Schülerin ist auch hier.

Übung 2. Asetada järgnevais lauseis nimisõnad mitmusse; tõlkida laused eesti keelde:

1. Wir kommen in die Klasse. 2. Wir sehen die Lehrerin. 3. Wir lesen eine Zeitung. 4. Ihr schreibt die Losung. 5. Ich sehe eine Fahne.

Übung 3. Kirjutada laused mitmusse:

Ein Schüler geht auf die Straße. Die Straße ist lang und breit. Der Schüler kommt in die Schule. Jetzt geht

der Schüler in die Klasse. Hier ist eine Tafel. Der Lehrer kommt in die Klasse. Die Lehrerin schreibt die Aufgabe an die Tafel.

§ 7

UNSER PIONIERZIMMER

Unsere Schule ist neu und schön. Dort sind **zwanzig** Zimmer: ein **Saal**, ein **Lehrerzimmer**, ein **Pionierzimmer**, eine **Bibliothek** und viele **Klassenzimmer**. Das Pionierzimmer ist hoch und hell. Hier sind 3 Fenster und 2 Türen. Oben **hängen** 6 Lampen. 2 **Klassenzeitungen**, 5 Losungen und ein **Bild** hängen dort. Wir sehen auch viele Blumen.

Übung 1. Tõlkida eesti keelde:

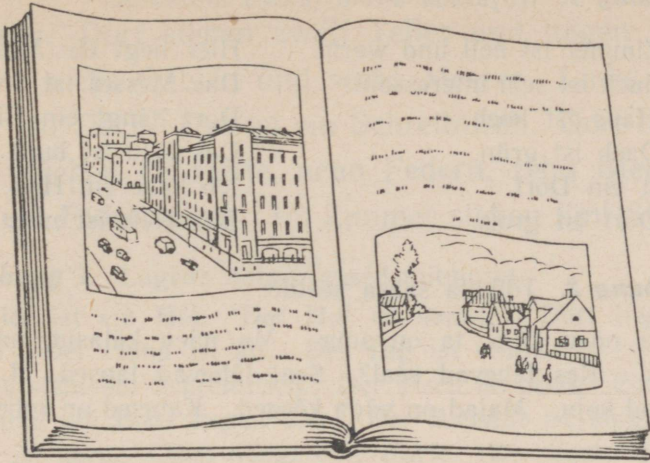
Der Schreibtisch, die Klassentafel, die Klassentür, der Großvater, die Hängelampe, das Lesebuch, der Turnsaal.

Übung 2. Moodustada antud sõnadest liitsõnad ja tõlkida eesti keelde:

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| der Tisch + die Lampe = | die Feder + das Messer = |
| der Hof + der Hund = | das Radio + der Apparat = |
| das Haus + die Tür = | der Pionier + das Lager = |

Übung 3. Kirjeldada pioneeride tuba ja vastata küsimustele:

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1) Wie ist das Pionierzimmer? | 4) Was steht in der Mitte? |
| 2) Was steht rechts? | 5) Was hängt dort? |
| 3) Was steht links? | 6) Was machen dort die Pioniere? |



§ 8

BÜCHER UND BILDER

Vier Kinder sitzen und lesen Bücher. Die Bücher sind sehr interessant. Sie **haben** viele Bilder. Die Bilder sind schön und **bunt**. „Ilse“, sagt Laine, „ich sehe ein Bild, da sind viele Häuser. Wie hoch sie sind!“ — „Ja“, antwortet Ilse, „das ist **doch** Moskau. In Moskau sind alle Häuser hoch und groß.“ — „Wie bunt sind die Dächer!“ ruft Paul, „sie sind rot, grün und grau!“ — „Ich sehe ein **Dorf**“, sagt Alex, „dort sind auch viele Häuser, aber sie sind nicht hoch. Die Straßen sind nicht so lang, aber sie sind auch breit. Da gehen viele Kinder. Alle tragen Mappen. Sie gehen in die Schule.“

Übung 1. Kirjutada antud laused mitmusse:

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| Das Zimmer ist hell und warm. | Hier liegt ein Messer. |
| Das Buch ist sehr interessant. | Das Messer ist breit. |
| Das Haus ist hoch. | Dort hängt ein Bild. |
| Das Dach ist grün. | Das Bild ist bunt. |
| Da ist ein Dorf. | Ich habe ein Heft. |
| Das Dorf ist groß. | Das Heft ist neu. |

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Ma näen küla, ta on suur. Ma näen külasid, nad on suured. Kes lähevad seal? Seal lähevad lapsed. Lapsed lähevad koju. Majad on väga kõrged. Katused on rohelised.

Übung 3. a) Vastata küsimustele vasakul oleva joonise järgi!

b) Esitada küsimusi paremal oleva joonise kohta!

c) Vastata neile küsimustele (pärast nende kontrollimist)!

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Wie ist Moskau? | 1. Wie ist das Dorf? |
| 2. Wie sind hier die Straßen? | 2. |
| 3. Wie sind hier die Häuser? | 3. |
| 4. Was ist links? | 4. |
| 5. Wer geht in die Fabrik? | 5. |
| 6. Was tragen die Arbeiter? | 6. |

§ 9

UNSER ZIMMER

Unser Zimmer ist groß und hell. Es hat drei Fenster und zwei Türen. Rechts stehen zwei Schränke: ein **Bücherschrank** und ein **Kleider-**

schrank. In der Mitte steht ein Tisch. Das ist ein **Eßtisch.** Dort stehen zwölf Teller und liegen sechs Löffel, sechs Gabeln und sechs Messer. Links steht noch ein Tisch. Das ist ein Schreibtisch. Dort liegen acht Bücher, elf Hefte, neun Federn, zehn Bleistifte und ein **Federmesser.** Im Zimmer stehen fünf Stühle.

Übung 1. Lugada antud laused mitmuses:

Hier ist ein Hof. Der Hof ist sauber. Dort liegt ein Hund. Der Hund ist alt. Der Tag ist schön.

Da steht ein Schreibtisch. Der Tisch ist breit. Ein Bleistift und ein Brief liegen hier. Der Bleistift ist lang. Der Brief ist kurz. Oben hängt eine Karte. Die Karte ist neu.

Übung 2. Kirjutada antud laused ainsusse:

1. Die Schüler haben Bücher und Hefte. Die Bücher sind neu, und die Hefte sind sauber. 2. Dort spielen Kinder. Sie sind lustig. 3. Rechts stehen Tische und Stühle. Dort sitzen Pioniere. Sie haben Bücher, Hefte und Federn. Sie malen Plakate.

§ 10

HEUTE RECHNEN WIR

Vater: Paul, **rechnest** du schon gut?

Sohn: Ja, Vater, ich rechne sehr gut.

Vater: Wieviel sind ein Großvater, zwei Väter und zwei Söhne?

Sohn: Es sind fünf.

Vater: Nein, Paul, du rechnest **schlecht:** es sind nicht fünf, es sind **nur** drei. Warum?

| | | | | |
|----|----------|------------|----------|------|
| 1 | eins | elf | — | 11 |
| 2 | zwei | zwölf | — | 12 |
| 3 | drei | 3 + zehn = | dreizehn | = 13 |
| 4 | vier | 4 + zehn = | vierzehn | = 14 |
| 5 | fünf | 5 + zehn = | fünfzehn | = 15 |
| 6 | sech(s) | + zehn = | sechzehn | = 16 |
| 7 | sieb(en) | + zehn = | siebzehn | = 17 |
| 8 | acht | 8 + zehn = | achtzehn | = 18 |
| 9 | neun | 9 + zehn = | neunzehn | = 19 |
| 10 | zehn | | | |

— —

zwanzig = 20

drei + ßig = 30

vier + zig = 40

fünf + zig = 50

sech(s) + zig = 60

sieb(en) + zig = 70

acht + zig = 80

neun + zig = 90

hundert = 100

$$14 + 3 = 17$$

Vierzehn und drei ist siebzehn.

Lugeda ja kirjutada sõnadega:

$$13 + 7 = 20 \quad 13 + 17 = 30$$

$$16 + 14 = 30 \quad 10 + 30 = 40$$

$$6 + 5 = 11 \quad 7 + 12 = 19$$

$$20 + 30 = 50 \quad 30 + 50 = 80$$

| | |
|-----------------|----------------|
| $70 + 30 = 100$ | $70 + 20 = 90$ |
| $40 + 20 = 60$ | $19 + 11 = 30$ |
| $16 + 2 = 18$ | $8 + 7 = 15$ |
| $60 + 40 = 100$ | $20 + 50 = 70$ |

Kirjutada arvudega:

fünf, fünfzehn, fünfzig, sechs, sechzehn, sechzig, acht, achtzehn, achtzig, hundert, neunzig, siebzig, siebzehn, neunzehn, zwölf, vierzig, vierzehn, zwanzig, elf, drei, dreißig, dreizehn.

Aufgabe 1

Hier ist eine Straße. Rechts stehen 11 Häuser und links 9 Häuser. Wieviel Häuser stehen hier? Ist die Straße lang oder kurz?

Aufgabe 2

Wir sehen ein Haus. Oben sind 8 Fenster. Unten sind 7 Fenster. Wieviel Fenster sehen wir?

Aufgabe 3

Vier Kinder essen Beeren. Max und Alex haben 60 Beeren. Anna und Maimu haben 40 Beeren. Wieviel Beeren haben die Kinder?

Aufgabe 4

Ich **gebe dir** Bleistifte. 4 Bleistifte sind rot, 3 Bleistifte sind blau, 2 Bleistifte sind grün und 1 Bleistift ist braun. Wieviel Bleistifte gebe ich dir?

§ 11 DER IGEL

Ants und Jüri sind **Dorfkinder**. Es ist zwei Uhr. Die Stunden sind zu Ende und die Kinder laufen aufs **Feld**. Muri, der Hund, läuft auch **mit**. Da kommt Anton. Er geht nach Hause. Aber das **Wetter** ist so schön und das Feld ist so grün. Da läuft er auch mit. **Plötzlich** sehen die Kinder: links läuft ein Hase. Er ist grau, er läuft sehr schnell. „Muri, ein Hase, ein Hase“, rufen die Kinder, aber der Hund läuft schon nach links. Die Kinder warten eine Minute, drei **Minuten**, aber der Hund kommt nicht **zurück**.

Nun gehen die Kinder nach rechts. Dort ist ein **Berg**. Der Berg ist nicht hoch. Die Kinder laufen nach oben. „Ants“, ruft Jüri, „dort oben steht ein **Baum**, er ist sehr alt.“ „Und da liegt ein Ball, spielen wir Ball?“ fragt Anton. „Was sagst du, Anton, wo ist der Ball? — Da ist ja ein Igel!“ ruft Ants. „Hier ist meine Mütze“, ruft wieder Anton. Schnell **nehmen** die Kinder das **Tier** und legen es in die **Mütze**.

Alle drei laufen lustig nach Hause.

Übung 1. Kirjutada ära laused, asendades punktide järgneva pöördsonaga vastavas pöördes:

laufen

Der Hase . . . schnell. Ihr . . . auf die Straße. Ich . . . in die Schule. Du . . . aufs Feld. Der Igel . . . nicht schnell.

tragen

Was . . . du? Ich . . . Blumen. Er . . . Beeren. Ihr . . . Zeitungen. Der Pionier . . . eine Fahne.

fahren

Wohin . . . der Vater? Er . . . nach Moskau. Du . . . nach Narva. Ihr . . . nach Hause. Wer . . . nach Tartu? Die Pioniere . . . nach Tartu.

Übung 2. Esitada küsimusi aluse kohta pöörd sõnaga *laufen* (päras t koduste ülesannete kontrollimist)!

Übung 3. Esitada küsimusi öeldise kohta järgmise näite eeskujul:

Das Kind *läuft* auf das Feld.

Was macht das Kind — läuft — Prädikat.

Das Wetter ist schön.

Wie ist das Wetter? — ist schön — Prädikat.

1. Ihr nehmt Bücher; sie sind neu. 2. Wir spielen Ball; er ist bunt. 3. Ich laufe auf das Feld; das Feld ist grün. 4. Du trägst eine Mappe; sie ist braun.

Übung 4. Lõpetada laused, valides paremast tulbast sobivad sõnad:

| | |
|--------------------------------|------------|
| Das Wetter ist . . . | das Feld |
| Ants und Otto laufen auf . . . | das Tier |
| Das Feld ist . . . | grau |
| Der Hase ist . . . | schön |
| Der Hund läuft . . . | grün |
| Die Kinder stehen . . . | nicht hoch |
| Der Berg ist . . . | nach oben |
| Die Kinder laufen . . . | rund |
| Der Igel ist . . . | rechts |
| Die Kinder nehmen . . . | links |



§ 12

DER WINTER

Der **Winter** ist da. Die Straßen, die Bäume und die Dächer sind mit **Schnee** bedeckt. Alles ist weiß. Das Wetter ist kalt, aber sehr schön. Die Sonne scheint. Das **Thermometer** zeigt **11 Grad** unter Null.

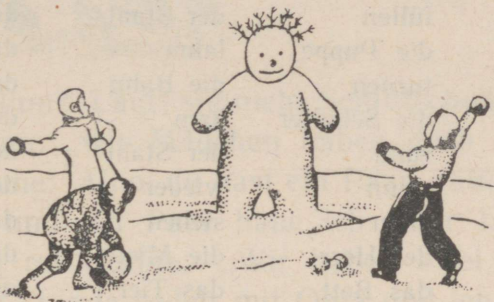
Unser Hof ist auch mit Schnee bedeckt. Links steht ein **Schneemann**. Er ist weiß und dick.

Ich mache **Schneebälle** und spiele mit Lembit Schneeball. Linda macht auch einen Schneeball und spielt mit Muri. Paul läuft **Schneeschuh**.

Ants und Otto laufen **Schlittschuh**.

Die **Eisbahn** ist **glatt**.

Ich laufe nicht. Ich gehe mit Lembit **rodeln**. Der Berg ist nicht hoch, aber er ist **glatt**. Unsere **Schlitten** sind neu. Unser Hund rodelt auch mit. Das ist sehr lustig, und alle lachen.



Da steht ein dicker weißer Mann,
der weder laufen noch sprechen kann.

Übung 1. Lugada järgnev tekst ainsuse teises ja kolmandas pöördes:

Am Abend mache ich die Aufgaben. Dann lege ich Bücher und Hefte in die Mappe und gehe auf die Straße. Ich trage Schlittschuhe. Ich fahre auf die Eisbahn. Nun komme ich auf die Eisbahn. Ich laufe Schlittschuh. Dann fahre ich nach Hause.

Übung 2. Kirjutada välja kõik pöördsõnade infinitiivid harjutusest nr. 1!

Fragen

1. Ist der Winter da?
2. Was ist weiß?
3. Wie ist das Wetter?
4. Was ist mit Schnee bedeckt?

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 5. Wer läuft Schlittschuh? | 9. Wie ist die Eisbahn? |
| 6. Läufst du Schlittschuh? | 10. Rodelt Lembit? |
| 7. Wer läuft Schneeschuh? | 11. Rodelst du gern? |
| 8. Läufst du Schneeschuh? | |

Lugeda:

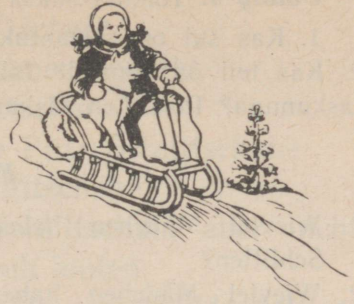
| | | | |
|------------|--------------|-------------|------------|
| die Mühle | der Müller | der Kater | die Katze |
| fühlen | füllen | der Staat | die Stadt |
| der Bube | die Puppe | lahm | das Lamm |
| tun | turnen | die Bahn | der Ball |
| die Schule | die Schulter | kam | der Kamm |
| rufen | rund | der Stahl | der Stall |
| wen | wenn | wieder | der Winter |
| den | denn | sieben | das Silber |
| das Heer | der Herr | die Miete | die Mitte |
| das Beet | das Bett | das Tier | die Tinte |
| wehen | die Wellen | die Liebe | die Linde |
| sehen | selbst | der Flieger | die Flinte |
| der Sohn | die Sonne | wohl | die Wolle |
| der Ofen | offen | wohnen | die Wonne |
| der Mohn | der Morgen | das Boot | der Bord |

§ 13

WINTERSPORT

Aino und Julia haben zwei Schlitten und rodeln lustig.

Laine, Linda und Olga laufen Schlittschuh. Maimu spielt Schneeball mit Muri. „Aino“, ruft Laine, „ihr habt zwei Schlitten, und wir haben drei Paar Schlittschuhe. Jetzt lauft ihr Schlittschuh, und wir rodeln! Gut?“ „Gut“, antwortet Aino, „und was



macht Maimu? Lläuft sie nicht Schlittschuh?“ „Ach“, sagt Maimu, „wir Mädchen haben doch drei Paar Schlittschuhe: Aino, du hast ein Paar, Julia hat auch ein Paar und ein Paar habe ich. Wir laufen alle drei.“ Da ruft Laine: „Wir haben zwei Schlitten, wir rodeln. Linda rodelt mit Olga und ich rodle mit Muri. Muri, komm!“ Muri kommt und bellt. Die Mädchen lachen.

Übung 1. Pöörata haben olevikus!

Übung 2. Kirjutada ära antud laused, asendades punkt看id pöördsönaga haben vastavas ajas ja pöördes:

Du . . . elf Bücher. Der Knabe . . . Schlittschuhe. Wer . . . Schneeschuhe? Das Kind . . . Schneeschuhe. Die Kinder . . . Bilder. Die Schüler . . . Mappen. . . . du ein Federmesser? Ich . . . ein Federmesser. Ihr . . . neun Löffel. Sie . . . acht Gabeln.

Übung 3. Tölkida eesti keelde järgmise näite järgi:

Sie hat zwei Schwestern — Temal (ns.) on kaks õde.

Du hast Schlittschuhe. Ich habe eine Mütze. Alle Schüler haben Mappen. Der Pionier hat Schneeschuhe. Die Kinder haben vier Schlitten. Wer hat ein Heft? Alle haben Hefte. Was haben Sie? Ich habe eine Mappe.

Übung 4. Tõlkida saksa keelde:

1. Kas sul on raamatukapp? Jah, mul on raamatukapp.
2. Kas teil on suusad? Jah, meil on suusad.
3. Kellel on taskunuga? Poisil on taskunuga.

Fragen

1. Wieviel Mädchen haben Schlitten?
2. Wieviel Mädchen haben Schlittschuhe?
3. Was macht Maimu?
4. Was machen Aino und Julia?
5. Was machen Laine, Linda und Olga?
6. Wer rodelt jetzt?
7. Was macht Muri?
8. Was machen die Mädchen?

DER HUND

Der **Hund**, wie klug ist dieses Tier!
Gleich auf das Wort **gehört** er mir.
Das Haus **bewacht** er Tag und Nacht,
Geht mit dem **Jäger** auf die **Jagd**.

§ 14

WIR SPRECHEN DEUTSCH

Die Schüler sitzen **still** und warten. Der Lehrer kommt in die Klasse und sagt: „Guten Tag, Kinder, heute lesen und schreiben wir nicht. Heute sprechen wir Deutsch. Ein Schüler fragt und ein anderer Schüler antwortet.“

Kallas und Tamm gehen **zur Tafel**.

Kallas: Ist der Winter da?

Tamm: Ja, der Winter ist da.

Kallas: Wie sind die Dächer?

Tamm: Sie sind mit Schnee bedeckt.

Kallas: Hast du Schlittschuhe?

Tamm: Ja, ich habe ein Paar Schlittschuhe.

Kallas: Läufst du Schlittschuhe?

Tamm: Ja, ich laufe Schlittschuh, aber nicht sehr gut, ich lerne Schlittschuh laufen.

Lehrer: Ihr sprecht beide gut. Beide **bekommen** heute gute **Noten**.

Jetzt kommen Lepp und Kangur zur Tafel.

Kangur: Rodeln die Kinder?

Lepp: Ja, die Kinder rodeln.

Kangur: Wie ist der Berg?

Lepp: Der Berg ist...

Kangur: Wie ist der Berg, Laan?

Laan: Der Berg ist glatt.

Kangur: Hast du Schneeschuhe, Lepp?

Lepp: Hast du Schneeschuhe? (Alle lachen.)

Kangur: Hast du Schneeschuhe, Taar?

Taar: Ja, ich habe Schneeschuhe.

Lehrer: Gut, Taar. Kangur spricht gut, er bekommt **eine Fünf**, und du, Lepp, du sprichst schlecht, du bekommst **eine Zwei**.

Es läutet. Die Stunde ist zu Ende.

Übung 1. Pöörata olevikus *sprechen ja geben!*

Übung 2. Moodustada lauseid antud sõnadest järgmise näite eeskujul:

Gut, spricht, Deutsch, wer — Wer spricht gut Deutsch?

1) Dir
ich
ein Messer
gebe

2) Ein Buch
gibt
Ants
dir

3) Du
Deutsch
sprichst
gern

4) Du
ein Bild
gibst
Jüri

5) Laut
ihr
sprecht

Übung 3. Kirjutada ära laused, asendades punktide antud pöörd sõnaga vastavas pöördes! Pöörata tähelepanu õigekirjutusele!

sprechen

geben

essen

Alle ... lustig.

... er dir das
Buch?

Was ... du am
Morgen?

Wer ... so laut?

Was ... du mir?

Ihr ... Suppe mit
Brot.

... ihr Deutsch?

Ich ... dir die
Hefte.

Der Knabe ...
heute nicht.

... du schon
Deutsch?

Ihr ... mir Bücher.

Die Kinder ...
Beeren.

lesen

sehen

nehmen

Was ... du?

Wir ... ein Bild.

Der Sohn ... das
Lehrbuch.

Die Mädchen ...
gut.

... du jetzt gut?

Der Schüler ...
Schlittschuhe.

... ihr schon
deutsch?

Der Pionier ... die
Karte.

Die Schüler ... die
Mappen.

Ich ... noch
schlecht.

Was ... ihr dort?

Was ... der Leh-
rer?

Fragen

1. Was haben die Schüler heute?
2. Lesen die Kinder heute?
3. Schreiben sie heute?
4. Was machen sie?
5. Wer antwortet gut?
6. Wer antwortet schlecht?
7. Was bekommen Kallas und Kangur?
8. Was bekommt Lepp?
9. Hast du heute Deutsch?
10. Liest du gut Deutsch?
11. Wie schreibst du?
12. Antwortest du gut oder schlecht?
13. Wer antwortet immer gut?

Der Schüler geht heute in die Bibliothek. Dort sieht er viele Bücherschränke. Er nimmt ein Buch und liest. Er liest gern. Er spricht auch gern Deutsch, aber er spricht noch nicht sehr gut. Dann geht er nach Hause und macht dort seine Aufgaben: er liest und schreibt fleißig. Jetzt sitzt er am Eßstisch und ißt Suppe. Dann sagt er: „Danke, Mutter“, und geht auf die Straße.

Übung 1. Tekstist kirjutada välja alus koos öeldisega; kirjutada pöördsõnad infinitiivis, näiteks:

Du sprichst gut Deutsch — du sprichst — sprechen.

Übung 2. Lugeda tekst ainsuse 1-ses ja 2-ses pöördes!

Übung 3. Lugeda järgnevad laused küsivas kõnes, tarvitamata küsivaid sõnu:

1. Er liest ein Buch. Du liest eine Zeitung. 2. Du nimmst eine Feder. Er nimmt ein Heft. 3. Du siehst die Lehrerin. Er sieht die Schülerin. 4. Sie ißt Beeren. Er ißt Suppe.

Übung 4. Esitada küsimusi aluse ja öeldise kohta järgmise näite eeskujul:

Ich esse Suppe; sie ist heiß.

Wer ißt Suppe? — ich — Subjekt; *was mache* ich? — esse — Prädikat. Was ist heiß? — sie — Subjekt; *wie ist* die Suppe? — ist heiß — Prädikat.

1. Wir nehmen Hefte. 2. Die Pioniere gehen in das Museum. 3. Ihr lest Zeitungen. 4. Sie sprechen laut. 5. Heute gehen wir in die Bibliothek. Der Knabe und das Mädchen laufen schnell.

§ 15

Ich habe **ein** Zimmer — **mein** Zimmer ist schön.
Du hast **ein** Zimmer — **dein** Zimmer ist schön.
Er hat **ein** Zimmer — **sein** Zimmer ist schön.
Sie hat **ein** Zimmer — **ihr** Zimmer ist schön.
Es hat **ein** Zimmer — **sein** Zimmer ist schön.
Wir haben **ein** Zimmer — **unser** Zimmer ist schön.
Ihr habt **ein** Zimmer — **euer** Zimmer ist schön.
Sie haben **ein** Zimmer — **ihr** Zimmer ist schön.
Sie haben **ein** Zimmer — **Ihr** Zimmer ist schön.

IM WINTER

Der Winter ist da. Heute ist das Wetter nicht kalt. Das Thermometer zeigt sechs Grad unter Null. **Es schneit** nicht. Die Sonne scheint. Alles ist mit Schnee bedeckt. Unser Hof ist ganz weiß. Dort spielen viele Kinder.



A

Links steht ein Schneemann.

Karl: Wie schön ist unser Schneemann!

Hillar: Aber er hat **keine** Mütze. Karl, gib deine Mütze! Danke!

Anton: Was gibst du **ihm** in die **Hand**?

Hillar: Alex, gib deine Mappe!

Alex: Ich gebe meine Mappe nicht. Ich gehe nach Hause.

Karl: Nimm meine Mappe, Hillar. Ich gebe sie gern.



B

Rechts ist ein Berg.

Paul: Unser Berg ist glatt. Mein Schlitten ist neu. Wie ist dein Schlitten?

Emma: Mein Schlitten ist alt.

Paul: Siehst du, Emma, da sitzt Helle. Sie rodelst nicht. Da steht ihr Schlitten; er ist ganz neu.

Emma: **Liebe** Helle, du rodelst nicht. Mein Schlitten ist alt und dein Schlitten ist neu und gleitet so gut.

Hillar: Wie schön ist Helle: Gut, Emma,
 nun unser Schneemann! • **nimm ihn** und rodle.
 Er hat eine Mütze und Emma: Danke, Helle!
 eine Mappe!

Übung 1. Kirjutada välja nimisõnad koos omastavate asesõnadega ja määrata nende sugu!

Übung 2. Asendada artikkel omastava asesõnaga ja tõlkida eesti keelde:

| <i>mein</i> | <i>dein</i> | <i>sein</i> | <i>unser</i> |
|-------------|-------------|-------------|--------------|
| die Zeitung | der Teller | der Saal | die Klasse |
| der Löffel | das Sofa | das Buch | das Plakat |
| das Kleid | die Fahne | die Uhr | der Berg |
| | <i>ihr</i> | <i>Ihr</i> | |
| | das Heft | der Brief | |
| | der Stuhl | die Tochter | |
| | die Tafel | der Sohn | |

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Meie küla on suur. | Meie külad on suured. |
| Sinu tool on pruun. | Sinu toolid on pruunid. |
| Minu kleit on uus. | Minu kleidid on uued. |
| Tema (ms.) raamat on huvitav. | Tema raamatud on huvitavad. |
| Tema (ns.) vihik on puhas. | Tema vihikud on puhtad. |

Übung 4. a) Vastata küsimustele joonise A kohta!

b) Esitada samasuguseid küsimusi joonise B kohta!

c) Vastata neile küsimustele (pärast kontrollimist)!

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Wieviel Kinder sind links? | 4. Wer gibt seine Mütze? |
| 2. Wie ist der Schneemann? | 5. Wer gibt seine Mappe? |
| 3. Wieviel Kinder laufen Schneeschuh? | |

UNSERE WOHNUNG

Unsere **Wohnung** ist nicht groß. Sie hat nur zwei Zimmer. Die Zimmer sind hell und warm. Die **Wände** sind blau. Die **Decke** ist weiß, die Türen sind braun. Mein Vater und meine Mutter haben ein Zimmer. Ihr Zimmer ist groß. Ich und mein **Bruder** Kalju haben auch ein Zimmer. Unser Zimmer ist klein, aber hell. Es hat zwei Fenster und eine Tür. Die Wände sind hellblau. Die Decke ist weiß. Rechts steht mein Bett. Ich schlafe da. Hier steht auch ein Tisch. Das ist mein Schreibtisch. Da liegen meine Mappe, meine Bücher, meine Hefte, meine Bleistifte, mein **Federhalter** und viele Federn. Links steht ein **Bett**. Hier **schläft** mein Bruder. Er ist noch klein, und sein Bett ist auch klein. In der Mitte steht ein Tisch und drei Stühle. Der Tisch ist rund. Hier essen wir. Das ist unser **Esstisch**. Links und rechts hängen viele Bilder, **Karten** und ein **Kalender**.

Übung 1. Lugada antud laused mitmuses:

Der Lappen ist alt.

Ihre Blume ist blau.

Da ist ein Heft.

Unser Haus ist neu.

Hier ist ein Stuhl.

Unsere Schule ist groß.

Links hängt eine **Karte**.

Sein Hund ist böse.

Rechts ist eine Katze.

Dein Löffel ist klein.

Die Straße ist breit.

Mein Bruder ist fleißig.

Das Zimmer ist hell.

Ihre Wohnung ist warm.

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

1. Minu õel on korter. Tema korter on väike. Tema isal ja emal on tuba. Nende tuba on valge ja soe. Tema vennal on samuti tuba. Tema tuba on väike.

2. Kas sul on tuba? Jah, mul on tuba. Ta on suur. Minu vend magab ka siin.

Fragen

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Wie ist deine Wohnung? | 5. Hast du ein Zimmer? |
| 2. Wieviel Zimmer hat sie? | 6. Wie ist dein Zimmer? |
| 3. Wie sind die Wände? | 7. Was steht dort? |
| 4. Wie ist die Decke? | 8. Was machst du hier? |

§ 17

IM PIONIERLAGER

Ein Brief

Lieber Mischa,

wir sind jetzt schon zehn Tage im **Pionierlager**. Das Wetter ist schön und warm. Die Sonne scheint so freundlich. Wir **baden im Fluß** und liegen in der Sonne. Lembit badet heute nicht, er ist krank. Er sitzt zu Hause und zeichnet. Wir lernen auch, aber nicht viel: jeden Tag nur eine Stunde. Wir lesen, schreiben und rechnen.

Was macht Ihr? Badet Ihr oft? Lernt Ihr auch? Wie ist das Wetter in Moskau? Schreib bald.

Auf Wiedersehen.

Dein Freund

Otto.

Übung. Tõlkida saksa keelde:

1. Kas sa supled tihti? Jah, ma suplen tihti jões. Mis sugune on jõgi? Meie jõgi pole lai. 2. Kes joonistab hästi? Minu õde joonistab hästi. 3. Kas teie töötate palju? Ei, meie ei tööta väga palju.



§ 18

AM TISCH

Es ist Abend. Es ist sechs Uhr. Die ganze Familie ist schon zu Hause: der Großvater, die Großmutter, der Vater, die Mutter, zwei Söhne und eine Tochter. In der Mitte steht ein Tisch. Hier liegen viele Löffel, Messer und Gabeln und stehen sieben Teller. Auch ein **Brotkorb** steht hier. Die Mutter ruft: „Kommt, **bitte**, essen, alles ist schon bereit.“ Alle kommen, nur Alex kommt nicht. Da ruft die Mutter wieder: „Komm doch, Alex, wir essen schon.“ Nun sind alle am Tisch. „Großvater, gib **mir**, bitte, ein **Stück** Brot“, sagt Ants, „die Suppe schmeckt

sehr gut, ich esse dann noch Suppe." — „Und du, Alex, **warum** ißt du die Suppe nicht?" fragt der Vater. Alle essen die Suppe, aber Alex ißt sie nicht. Jetzt **bringt** die Mutter **Fleisch** mit **Kartoffeln**. Das schmeckt auch sehr gut. Ants und seine **Schwester** Laine essen gern Fleisch. Sie rufen beide **auf einmal**: „Mutter, gib mir, bitte, noch Fleisch!" Aber die Mutter antwortet: „Sprecht doch nicht beide auf einmal, ich **verstehe nichts**. Wo ist Alex? Ich sehe Alex nicht. Laine, lauf schnell in sein Zimmer und sieh, was er dort macht." Laine geht. **Bald** kommt sie zurück und sagt: „Alex schläft, er ist krank." Schnell geht die Mutter in sein Zimmer.

Übung 1. Moodustada imperatiiv pöördsõnadest *nehmen, malen, antworten, sprechen, fragen, schlafen!*

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Sa ei kirjuta puhtalt, kirjuta puhtalt! Teie kõnelete, ärge kõnelge! Sina loed raamatut, ära loe, mine kooli! Anna mulle oma vihik! Õpi oma ülesandeid!

Übung 3. Esitada küsimusi joonise kohta!

§ 19

Wer kommt?

Die Tochter kommt.

Wessen Mappe ist
schwarz?

Die Mappe **der** Tochter ist schwarz.

Wem gibt er das Buch? Er gibt es **der** Tochter.

Wen fragt er?

Er fragt **die** Tochter.

ALEX IST KRANK

Die Uhr ist neun. Der Vater sitzt am Schreibtisch und liest eine Zeitung. Ants macht seine Aufgaben. Rechts steht ein Sofa. Da liegt der Großvater und schläft. Die Großmutter, die Mutter und die Tochter sitzen am Tisch und arbeiten. Die Großmutter **stopft** Strümpfe, die Mutter näht ein Kleid, und Laine näht eine **Bluse**. Das Kleid der Mutter ist grau. Die Bluse der Tochter ist hellblau. Die Mutter sagt der Tochter: „Geh, Laine, und sieh, ob Alex schläft!“ Laine geht. Bald kommt sie zurück und sagt: „Alex schläft, aber er ist sehr rot.“ Die Mutter gibt der Großmutter ihr Kleid und nimmt das Thermometer. Die Großmutter sagt: „Oben wohnt ein **Arzt**, ich gehe ihn rufen.“ „Nein“, sagt der Vater, „ich gehe **selbst**.“ In zehn Minuten kommen der Vater und der Arzt. Die Mutter bringt das Thermometer. Es zeigt vierzig Grad. Der Arzt, der Vater und die Mutter gehen schnell zu Alex. Bald kommen sie zurück. Der Arzt sagt: „Das Kind hat die **Grippe**. Ich schreibe ein **Rezept**. Gehen Sie schnell in die Apotheke. **Auf Wiedersehen!**“

Laine läuft in die Apotheke.

Übung 1. Käänata ainsuses nimisõnu: *die Katze, eine Schwester, die Mutter* käändeküsimustega.

Übung 2. Asetada vastustes artikkel vastavasse kändesse:

Wer stopft? . . . Großmutter stopft. Wem antwortet die Mutter? Die Mutter antwortet . . . Tochter. Wessen Kleid ist grau? Das Kleid . . . Mutter ist grau. Wem gibt die Mut-

ter ihr Kleid? Die Mutter gibt . . . Großmutter ihr Kleid. Wessen Bluse ist hellblau? Die Bluse . . . Tochter ist hellblau. Wen fragt der Lehrer? Der Lehrer fragt . . . Schülerin.

Übung 3. Esitada kursiivtrükis nimisõnadele käände-küsimused järgmise näite eeskujul:

Die Schwester gibt der Katze Brot.

Wer gibt der Katze Brot?

Wem gibt die Schwester Brot?

Der Bruder fragt die Schwester. Das Kleid der Schwester ist neu. Die Mutter ruft die Tochter. Das Mädchen antwortet der Lehrerin. Das Heft der Schülerin ist sauber. Er zeigt der Tochter seine Uhr. Das Bett der Arbeiterin ist weiß.

Fragen

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Wo sitzt der Vater? | 7. Wem gibt die Mutter das Kleid? |
| 2. Was liest er? | 8. Was nimmt die Mutter? |
| 3. Wer schläft? | 9. Was zeigt das Thermometer? |
| 4. Was näht die Tochter? | 10. Wer kommt? |
| 5. Was stopft die Großmutter? | 11. Was schreibt der Arzt? |
| 6. Wer ist krank? | 12. Wohin läuft Laine? |

Lugeda:

Alex. Max. Alexander. Luxus. Axt. Text. Hexe. Taxe.

§ 20

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| Was ist schön? | Die Schule ist schön. |
| Wessen Wände sind dick? | Die Wände der Schule sind weiß. |
| Wo arbeitet er? | Er arbeitet in der Schule. |
| Wohin geht das Mädchen? | Es geht in die Schule. |
| Was sehen wir? | Wir sehen die Schule. |

SONNTAG

Es ist **Sonntag**. Paul geht heute nicht in die Schule. Das Wetter ist schlecht. Es schneit. Er fährt auch nicht in die Bibliothek. Er und seine Schwester sind zu Hause. Seine Schwester heißt Ilme. Sie ist noch klein.

An der Wand steht ein Bücherschrank. Paul nimmt ein Buch. Das Buch ist groß und dick.

P a u l: Ilme, **komm her**, ich habe ein Buch. Es hat viele Bilder. Die Bilder sind so schön! Sieh, das ist eine Fabrik. Viele Arbeiter sind auf der Straße. Die Fenster der Fabrik sind breit und hoch. Eine rote Fahne weht auf der Fabrik.

I l m e: Wohin gehen die Arbeiter und die Arbeiterinnen?

P a u l: Sie gehen in die Fabrik.

I l m e: Wer steht hier an der Tür?

P a u l: Hier steht ein Arbeiter.

I l m e: Zeige mir noch ein Bild!

P a u l: Bitte, da ist eine **Wiese**. Viele Kinder sind auf der Wiese. Sie laufen und springen. Da ist noch ein Bild. Wir sehen ein Zimmer. An der Decke hängt eine Lampe, an der Wand hängt eine Uhr. In der Ecke schläft eine Katze.

I l m e: Wo ist unsere Katze?

P a u l: Sie schläft in der **Küche**.

Schnell läuft Ilme in die Küche.

Übung 1. Esitada küsimusi jämedalt trükitud lauseliikmete kohta:

1. Ich lege **meine Hefte in die Mappe**. Die Hefte liegen **in der Mappe**.
2. Das Mädchen fährt **auf die Eisbahn**. Das Kind läuft Schlittschuh **auf der Eisbahn**.
3. **Die Arbeiter** gehen **in die Fabrik**. **In der Fabrik** arbeiten **viele Arbeiterinnen**.
4. **Auf der Straße** spielt ein Mädchen. **Viele Kinder** laufen **auf die Straße**.

Übung 2. Kirjutada ära laused, asendades punktide nimisõnadega vastavas kändes:

A. die Klasse

In ... sind viele Stühle. Die Wände ... sind hell. Wir sitzen in Der Lehrer kommt in Du zeigst mir

B. die Schwester

Das Zimmer ... ist klein. Ich antworte Der Bruder sieht Das Kleid ... ist neu. Die Mutter näht ... ein Kleid. Der Arzt fragt

C. die Wiese

... ist groß. Das Kind läuft auf Der Hase springt auf Ihr kommt auf Der Igel sitzt auf

Moodustada lauseid antud sõnadest, näiteks:

Eine Lampe, die Decke, hängt, an — *Eine Lampe hängt an der Decke* või *An der Decke hängt eine Lampe*.

- | | | |
|-------------|---------------|-------------------|
| 1) In | 2) Die Mutter | 3) Die Großmutter |
| sitzen | die Tochter | die Katze |
| eine Klasse | die Katze | Brot |
| Schüler | zeigt | gibt |

4) Auf
spielen Ball
eine Wiese
wir

5) Die Küche
steht
der Korb
in

6) An
hängt
die Wand
eine Fahne

Fragen

1. Wie ist das Wetter?
2. Wer ist zu Hause?
3. Wer ist klein?
4. Besucht Ilme die Schule?
5. Liest sie?
6. Wer spielt mit Ilme?
7. Wem zeigt Paul Bilder?
8. Wie ist das Buch?
9. Wie sind die Bilder?
10. Hat Ilme eine Katze?
11. Wo ist die Katze?
12. Wohin läuft Ilme?



§ 21

GUTE PIONIERS

Es ist zwei Uhr. Alle Schüler gehen nach Hause. Auch Peter und Paul gehen nach Hause. Sie sind beide Pioniere. Auf der Straße sehen sie einen Mann.

Der Mann ist alt und **schwach**. Er ist müde. Sein **Sack** liegt auf der Erde. Jetzt nimmt der Mann den Sack und geht weiter. Aber der Sack ist **zu schwer**. Der Mann **bleibt** stehen.

Da sagt Peter: „Siehst du, Paul, dort geht ein Mann. Er trägt einen Sack. Der Mann ist alt und schwach und sein Sack ist so schwer. Komm, tragen wir seinen Sack!“ — „Gut“, sagt Peter.

Beide Pioniere sagen dem Mann: „Sie sind müde, geben Sie, bitte, den Sack. Wir tragen ihn. Wohin gehen Sie?“ — „Ich gehe nach Hause“, antwortet der Mann. — „Wo wohnen Sie?“ fragen die Knaben. — „Ich wohne Koidustraße Nummer 30“, sagt der Mann. — „Das ist schön“, sagen die Knaben, „unsere Wohnung ist auch in der Koidustraße.“

Die Pioniere geben dem Mann ihre Mappen und tragen den Sack. Alle drei gehen weiter.

„Ihr Sack ist schwer“, sagt Paul, „was ist im Sack?“ „Kartoffeln, **mein Lieber**. Die sind für meine Familie. Ich habe einen **Enkel**. Er heißt Jaak. Seine Mutter arbeitet in einer Fabrik.

Aber da ist ja schon meine Wohnung! Danke, liebe Kinder, jetzt trage ich den Sack schon selbst.“

Paul und Peter nehmen ihre Mappen, sagen dem Mann „Auf Wiedersehen“ und gehen nach Hause.

Übung 1. Käänata ainsuses: *der Arbeiter; ein Hof.*

Übung 2. Kirjutada ära laused, asendades punktide nimisõnadega vastavas käändes:

A. der Arzt

Der Sohn . . . ist noch klein. Die Tochter . . . ist nicht klein. Die Mutter ruft Sie zeigt . . . ihr Kind.

B. der Berg

Auf . . . steht ein Baum. Meine Brüder gehen auf
An . . . steht ein Haus. Zeige mir . . . auf der Karte.

C. der Bruder

Der Schlitten . . . ist neu, und die Schlittschuhe . . . sind alt. Ich gebe . . . einen Brief. Du fragst Der Schneemann . . . ist schön. Nimm die Mütze

Übung 3. Moodustada lauseid antud sõnadest, asetades ühe nimisõnadest vastavasse käändesse järgmise näite eeskujul:

Ein Affe, ein Baum, auf, sitzt —

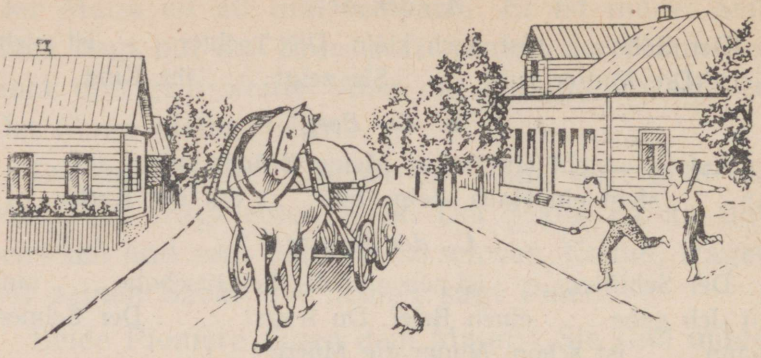
Ein Affe sitzt auf einem Baum.

- | | | |
|--|--|---|
| 1) Der Bruder ein Brief schreibt | 2) Der Sohn die Mutter antwortet | 3) Nimmst der Teller der Enkel du |
| 4) Sieht der Mohn er | 5) Näht die Mutter die Tochter eine Bluse | 6) Was der Lehrer der Pionier sagt |

Übung 4. a) Esitada küsimusi esimese joonise kohta!
b) Vastata neile küsimustele (pärast kontrollimist)!

Fragen

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ist die Familie des Mannes groß? | 5. Wohin gehen Peter und Paul? |
| 2. Was macht seine Tochter? | 6. Sind Peter und Paul gute Pioniere? |
| 3. Wieviel Enkel hat der Mann? | 7. Hast du einen Großvater? |
| 4. Wie heißt sein Enkel? | 8. Wie ist dein Großvater? |



§ 22

DER FROSCH

Lembit und Jüri spielen auf der Dorfstraße. Lembit hat einen Ball und Jüri hat einen **Stock**. Plötzlich sieht Jüri einen **Frosch**. Der Frosch sitzt mitten auf der Straße. Er ist dick und häßlich. „Lembit“, sagt Jüri, „siehst du den Frosch nicht? Wie dick und häßlich er ist! **Gleich schlage** ich ihn **tot!**“ Lembit nimmt auch einen Stock und beide laufen zum Frosch. Da kommt ein **Pferd**. Die Kinder rufen: „Gleich ist der Frosch tot!“ Aber das Pferd sieht den Frosch und geht **vorsichtig zur Seite**. Jüri sagt: „Das Pferd ist nicht so böse wie wir.“

Die Kinder **werfen** ihre Stöcke auf die Erde, nehmen den Ball und laufen nach Hause.

Ende gut — alles gut.

Übung 1. Moodustada lauseid antud sõnadest, asetades ühe nimisõnadest vastavasse käändesse järgmise näite eeskujul:

Ein Frosch, die Wiese, sitzt, auf.

Ein Frosch sitzt auf der Wiese.

- | | | |
|----------------------------------|---|---|
| 1) Der Mann hat ein Enkel | 2) Gibt Kartoffeln der Großvater der Enkel | 3) Auf der Baum steht der Berg |
| 4) Der Igel der Hund sieht | 5) Ist der Hof das Pferd in | 6) Der Sack die Erde auf liegt |

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Ma võtan venna palli ja lähen aasale. Ma viskan palli kõrgele. Pärast ma annan palli oma sõbrale.

Aasal istub kann. Hobune näeb konna ja läheb kõrvale.

Fragen

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Wie ist die Dorfstraße? | 5. Was hat Jüri in der Hand? |
| 2. Wieviel Kinder sind auf der Straße? | 6. Schlagen die Kinder den Frosch? |
| 3. Wo sitzt der Frosch? | 7. Was macht das Pferd? |
| 4. Wie ist der Frosch? | |

Esitada veel küsimusi joonise kohta!

§ 23

Ich **bin** im Hof — ma olen õues.

Du **bist** zu Hause — sa oled kodus.

Er **ist** auf der Eisbahn — ta (ms.) on liuväljal.

Wir **sind** Pioniere — meie oleme pioneerid.

Ihr **seid** nicht in der Schule — teie pole koolis.

Sie **sind** fleißig — nad on virgad.

Sie **sind** Lehrer — Teie olete õpetaja.

WIR SPIELEN

Es ist Sonntag. Heute gehen die Kinder nicht in die Schule. Sie spielen auf dem Hof. Das Wetter ist schön. Die Sonne scheint. Es schneit nicht.

„Spielen wir heute?“ fragt Peter, „oder laufen wir Schneeschuh?“ — „Nein, ich laufe nicht, ich bin müde“, antwortet Paul. „Ich gehe rodeln. Und du, Max?“ — „Ich fahre heute in den **Kulturpark**. Die Eisbahn ist so schön und glatt. Ich laufe dort Schlittschuh.“ — „Wo ist Arno?“ fragt Ants. „Ich sehe **ihn** nicht. Er versteht so gut zu spielen!“ — „Er kommt, er kommt“, ruft Peter lustig. „Seht, er ist schon auf dem Hof!“ — „Arno, Arno“, rufen die Kinder. „Was spielen wir heute?“ — „Sprecht doch nicht alle auf einmal, ich verstehe nichts.“ — „Was spielen wir?“ — „Wir spielen heute **Soldaten**.“ — „Das ist aber schön!“ rufen die Kinder. „Arno, du bist unser **General**, und wir sind Soldaten.“ — „Gut“, antwortet Arno. „Ich bin General, Peter und Ants, ihr seid **Offiziere**, und die anderen Kinder sind Soldaten. Paul, du trägst die Fahne, du bist **Fahnen-träger**. Alex, bring schnell unsere **Gewehre!**“ In zwei Minuten bringt Alex Stöcke und alle Soldaten bekommen Gewehre. Jetzt marschieren sie in Kolonnen und Arno **kommandiert**.

Übung 1. Pöörata olevikus sein:

ich *bin* bereit,
bin ich fleißig?

Übung 2. Kirjutada välja alus ja öeldis!

Übung 3. Kirjutada lauseid, asendades punktid pöördsõnaga *sein* vastavas pöördes:

Ich . . . Peter
du . . . Paul
ich . . . fleißig
du . . . faul (laisk)

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Wo . . . du? | Ich . . . zu Hause. |
| 2. Wo . . . die Schüler? | Sie . . . in der Schule. |
| 3. Wo . . . ihr? | Wir . . . im Zimmer. |
| 4. Wo . . . der Knabe? | Er . . . im Park. |
| 5. Wo . . . Sie? | Ich . . . hier. |
| 6. Wo . . . das Kind? | Es . . . im Hof. |
| 7. . . . Arno und Peter in dem Kulturpark? | Ja, sie . . . dort. |

Übung 4. Tõlkida saksa keelde:

1. Mägi on kõrge. Puud on rohelised. Lilled on kirevad.
2. Kus sa oled? Ma olen siin. Kes seal on? Seal on minu õde. Ta on koolis. Mina olen kodus.
3. Teie pole täna väga virgad.

§ 24

BEI DER KRANKEN LEHRERIN

Die Lehrerin einer Dorfschule ist krank. Sie geht nicht in die Schule, sie liegt in ihrem Zimmer auf dem Sofa.

„Darf man herein?“ hört sie plötzlich, und eine Schülerin der 5. A-Klasse (der fünften A-Klasse) kommt in das Zimmer.

Das ist eine Pionierin. Das Halstuch des Mädchens ist rot. Sein Kleid ist braun. Das Mädchen sagt: „Guten Tag. Sind Sie noch nicht gesund? Kommen Sie bald wieder in die Schule? Hier sind Blumen für Sie von unserer Klasse!“

Die Lehrerin sagt: „Danke sehr, liebes Kind, für die Blumen.“ Dann fragt sie die Schülerin: „Was lernt ihr jetzt in der Schule?“

Das Mädchen sagt: „Wir wiederholen die deutsche Grammatik und lesen jetzt ein deutsches Buch.“

Die Lehrerin ist sehr zufrieden. Sie sagt: „Bald bin ich gesund und komme wieder in die Schule.“

Übung 1. Käänata käändeküsimustega:

das Dach

ein Mädchen

Übung 2. Kirjutada ära laused, asendades punktide nimisõnadega vastavas käändes: (in dem = im)

A. Das Zimmer

Die Wände . . . sind hellgrau. In . . . sitzt eine Familie. Ihr seid in Du zeigst mir Wer wohnt in . . . ? In . . . wohnt sein Enkel.

B. Das Mädchen

Hier sitzt Das Bett . . . ist weiß. Der Arzt antwortet Die Mutter gibt . . . ein Stück Brot. Wie ist das Kleid . . . ? Das Kleid . . . ist neu.

Übung 3. Antud sõnadest moodustada lauseid järgmise näite järgi:

Wir, immer, in, turnen, der Hof —

Wir turnen immer (in dem) im Hof.

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| 1) Trägst der Sack du nicht | 2) In schläft das Bett das Kind | 3) Das Mädchen das Halstuch rot sein |
| 4) Sie das Sofa liegt auf | 5) Er das Pferd ein Stück Brot gibt | 6) Wohnt er ein Dorf in |

§ 25

- 1 und 20 = 21 einundzwanzig
 2 und 20 = 22 zweiundzwanzig
 3 und 20 = 23 dreiundzwanzig
 4 und 20 = 24 vierundzwanzig
 5 und 20 = 25 fünfundzwanzig
 6 und 20 = 26 sechsundzwanzig
 7 und 20 = 27 siebenundzwanzig
 8 und 20 = 28 achtundzwanzig
 9 und 20 = 29 neunundzwanzig
- 1 und dreißig = 31 einunddreißig
 2 und vierzig = 42 zweiundvierzig
 3 und fünfzig = 53 dreiundfünfzig
 4 und sechzig = 64 vierundsechzig
 5 und siebzig = 75 fünfundsiebzig
 6 und achtzig = 86 sechsundachtzig
 7 und neunzig = 97 siebenundneunzig

Übung 1. Lugada ja kirjutada sõnadega:

- 28, 82; 96, 69; 35, 53; 77, 66; 76, 67;
 41, 14; 61, 16; 17, 71; 25, 52; 98, 89.

Übung 2. Kirjutada arvudega:

zweiundsiebzig, neunundneunzig, sechsundachtzig, achtundsechzig, vierunddreißig, dreiundvierzig, vierzehn, einundfünfzig, fünfzehn, fünfzig.

AUFGABEN

1. In der Klasse A sind 37 Schüler. In der Klasse B sind 39 Schüler. Wieviel Schüler sind in beiden Klassen?

2. Ein Mann trägt 2 Körbe. In einem Korb sind 59 Kartoffeln, in dem anderen 41 Kartoffeln. Wieviel Kartoffeln trägt der Mann?

3. In einem Hof sind Bäume. Rechts sind 11 Bäume und links 10 Bäume. Wieviel Bäume sind in dem Hof?

4. Im Schrank sind Bücher. Oben sind 32 Bücher. Unten sind 29 Bücher und in der Mitte — 34 Bücher. Wieviel Bücher sind im Schrank?

5. In einem Dorf sind viele Häuser. 59 Häuser sind neu und 22 Häuser sind alt. Wieviel Häuser sind im Dorf?

6. Der Knabe sieht eine Wiese. Links sind 47 Pferde, rechts 23 Pferde. Wieviel Pferde sieht der Knabe?

7. Der Tag hat 12 Stunden. Die Nacht hat auch 12 Stunden. Wieviel Stunden haben Tag und Nacht?

Übung. Kirjutada tekstist välja nimisõnad (kahes tulbas) ainsuses ja mitmuses ja tõmmata mitmuse tunnusele joor alla.

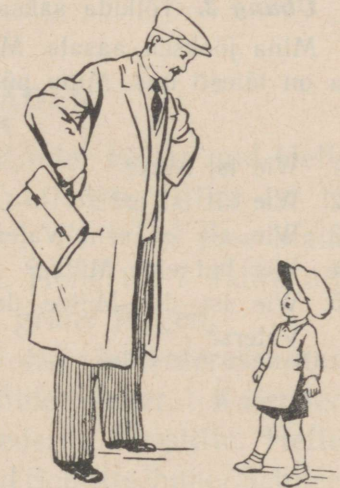
Lugeda:

| <i>ei</i> | <i>ie</i> | <i>eu</i> |
|-----------|-----------|-----------|
| zwei | sieben | neun |
| der Leib | lieben | neu |
| bleiben | blieben | euer |
| die Weide | wieder | heute |
| schreiben | schrieben | die Leute |
| das Bein | die Biene | Deutsch |

§ 26

DIE MÜTZE

Max ist noch sehr klein: er ist 3 Jahre alt. Sein Vater ist 35 Jahre alt. Er ist groß und hat eine große Mütze. Einmal ist Max allein in Vaters Zimmer. Plötzlich sieht er auf dem Tisch eine Mütze. „Oh, wie schön ist Vaters neue Mütze!“ ruft Max. Er nimmt die Mütze und setzt sie auf. „Jetzt bin ich groß, so groß wie Vater!“ ruft er lustig. Stolz geht er auf die Straße. „Jetzt sehen mich alle und sagen: Wie groß ist unser Max!“ denkt er. Aber o weh! Da kommt ein Mann, sieht ihn, bleibt stehen und fragt: „Mütze, Mütze, wohin gehst du mit dem Knaben?“



Übung 1. Moodustada lauseid antud sõnadest:

- | | | |
|---|---|---|
| 1) Ich ein Bruder eine Schwester habe und | 2) Nicht verstehst die Aufgabe du | 3) In er das Bett schläft |
| 4) Die Uhr die Wand hängt an | 5) Ist das Kind die Mütze klein | 6) Die Straße der Knabe auf geht |
| 7) Du ein Federmesser hast | 8) Ich auf sehe das Bild ein Igel | |

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

Mina jooksen aasale. Mina jooksen aasal. Mul on püss.
Ta on täiesti uus. Minu püss seisab voodi juures (an).

Fragen

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Wie ist Max? | 6. Ist Max stolz? |
| 2. Wie alt ist er? | 7. Was fragt der Mann? |
| 3. Wie alt ist sein Vater? | 8. Wie alt bist du? |
| 4. Wer hat eine Mütze? | 9. Wie alt ist dein Vater? |
| 5. Wie ist die Mütze des Vaters? | 10. Wie alt ist deine Mutter? |
| | 11. Wie alt ist dein Bruder? |

§ 27

A

EINE WOHNUNG

Unser Haus hat 6 Wohnungen. Jede Wohnung hat 3 Zimmer und eine Küche. Die Zimmer der

Wohnung sind nicht groß, aber hell und warm. Die Wände der Zimmer sind weiß. In den Zimmern stehen Bücherschränke, Kleiderschränke, Tische und Stühle. An den Wänden hängen Bilder. In den Kleiderschränken hängen Kleider. Auf dem Eßtisch liegen Messer, Gabeln und Löffel. Auf den Schreibtischen sind Hefte, Bleistifte, Bücher und Federhalter. Das Haus und die Wohnungen sind neu und schön.

Übung 1. Käänata ainsuses ja mitmuses käändeküsimustega nimisõnad: *der Schüler, der Pionier, das Dorf, die Tür.*

Übung 2. Kirjutada tekst vihikusse ja märkida igale nimisõnale peale sugu, arv ja käänel!

B

IM KAUFLADEN

Die Mutter und ihre zwei Kinder Hillar und Helle kommen einmal in einen Kaufladen. Hillar ist 12 Jahre alt. Sein **Haar** ist blond. Er trägt eine blaue Bluse und eine blaue Mütze. Helle ist 7 Jahre alt. Sie hat schwarzes Haar und graue **Augen**.

In dem Kaufladen sehen sie viel **Interessantes**. Links sind Lehrbücher, Bilderbücher, Kalender, Federhalter, Federmesser, Federn, Bleistifte, Hefte, **Pennale** und **Tinte**. Rechts sind Schlittschuhe, Schneeschuhe und Schlitten. Da sehen sie **Schuhe**, Strümpfe, Kleider und Blusen. In der Mitte des Ladens aber ist **Spielzeug**. Hier ist es sehr interessant: kleine

Pferde, Hunde, Katzen und andere Tiere stehen auf dem **Ladentisch**. In den **Körben** liegen Bälle. Wieviel **Puppen** sind im Kaufladen! Ihre Kleider sind bunt: blau, weiß, grün, rot, braun und **gelb**. Die Schuhe der Puppen sind gelb, braun und schwarz.

Die Mutter **kauft** den Kindern Spielzeug: dem Sohn kauft sie ein Gewehr, der Tochter eine Puppe. Sie kauft noch zwei Federmesser, zwei Pennale und Federn. Hillar ist sehr stolz. Er nimmt das Gewehr in die Hand. Helle trägt ihre Puppe. Die Kinder sind sehr zufrieden.

Übung 1. Kirjutada ära antud laused, asendades punkt-
tid sulgudes oleva nimisõnaga vastavas käändes:

1. Die Mutter kauft ... Spielzeug (die Kinder).
2. Sie gibt ... eine Puppe (die Tochter).
3. ... gibt sie ein Gewehr (der Sohn).
4. Was liegt auf ... ? (der Ladentisch).
5. Dort liegt ... (das Spielzeug).
6. Der Lehrer antwortet ... (der Schüler).
7. Der Lehrer antwortet ... (die Schüler).
8. Die Schuhe ... sind neu (das Kind).
9. Die Schuhe ... sind neu (die Kinder).

Übung 2. Kirjutada antud laused mitmusse:

1. Ein Arbeiter wohnt in dem Haus. 2. Das Dach des Hauses ist grün. 3. Auf dem Berg steht ein Baum. 4. Das Mädchen hat einen Korb. 5. Das Kind läuft auf das Feld. 6. Die Schwester legt einen Bleistift in die Mappe.

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Kui vana sa oled? Ma olen 13 aastat vana, aga minu õde on 9 aastat vana. Minu õel on mängukannid. Õe mängu-

kannid lamavad korvis. Kas sul on kell? Ja, mul on kell
Ma kannan kella käel (*an*). Vanaisa ostab mulle tinti. Õpe-
taja näitab lastele maakaarti.

Übung 4. Vastata suuliselt antud küsimustele:

Fragen

- | | |
|---|---|
| 1. Wohin kommen die Mut- ter und die Kinder? | 8. Was kauft die Mutter den Kindern? |
| 2. Wie alt ist der Sohn? | 9. Was bekommt Hillar? |
| 3. Wie alt ist die Tochter? | 10. Was bekommt Helle? |
| 4. Was trägt der Sohn? | 11. Wer ist stolz? |
| 5. Was hat die Tochter? | 12. Was nimmt Hillar in die Hand? |
| 6. Was ist auf dem Laden- tisch? | 13. Sind die Kinder zufrie- den? |
| 7. Wo sind die Tiere? | |

§ 28

LISA DECKT DEN TISCH

Lisa ist allein zu Hause. Sie ist noch klein. Sie ist erst 5 Jahre alt, aber sie ist sehr **artig** und **klug**. Ihre Kleider, Strümpfe und Schuhe sind immer sauber, ihr Spielzeug ist immer in **Ordnung**. Jetzt sitzt sie in der **Ecke** und spielt mit den Puppen. Ihre Puppen gehen „zu Bett“. Lisa bringt alles in Ordnung. Plötzlich kommen ihre zwei Brüder. Sie rufen: „Sind die **Eltern** noch nicht zu Hause? Es ist schon 6 Uhr. Wer **deckt** den Tisch?“ Lisa antwortet nichts, aber sie denkt: „Gleich kommen Vater und Mutter. Beide sind müde. Ich decke heute selbst den Tisch.“ Schnell bringt sie fünf Teller, einen Brot-

korb und ein **Salzfäßchen** und stellt alles auf den Tisch. Dann bringt sie Gabeln, Löffel und Messer.

Redewendung: zu Bett gehen — magama minema.

Übung 1. Esitada küsimusi kõikide lauseliikmete kohta järgmise näite eeskujul:

Der Vater gibt dem Mädchen ein Spielzeug.

Wer gibt ein Spielzeug? — der Vater — Subjekt.

Was macht der Vater? — gibt — Prädikat.

Wem gibt der Vater das Spielzeug — dem Mädchen — Dativobjekt.

Was gibt der Vater dem Mädchen? — ein Spielzeug — Akkusativobjekt.

Lisa deckt den Tisch. Sie antwortet dem Bruder.

Lisa bringt den Eltern die Teller.

Die Mutter kauft dem Sohn ein Gewehr.

Übung 2. Tõlkida saksa keelde:

1. Tüdruk toob korvi leivaga. Ta paneb kõik lauale. Lapsed katavad ise laua. Nad on sõnakuulelikud ja targad.

2. Lapsel on mängukann. See mängukann ei ole uus.

3. Sa pole täna koolis; sa oled haige ja istud kodus.

4. On sul õpik? Anna see mulle.

Fragen

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Wer ist allein zu Hause? | 8. Was legt sie auf den Tisch? |
| 2. Wie alt ist Lisa? | |
| 3. Ist sie artig und klug? | 9. Wie alt bist du? |
| 4. Wie sind ihre Kleider, Strümpfe und Schuhe? | 10. Deckst du selbst den Tisch? |
| 5. Wieviel Brüder hat sie? | 11. Was stellst du auf den Tisch? |
| 6. Wer deckt heute den Tisch? | 12. Was legst du auf den Tisch? |
| 7. Was stellt sie auf den Tisch? | |

§ 29

Das ist **ein** Teller.

See on taldrük.

Auf dem Tisch ist **ein** Teller.

Laual on taldrük.

Ich habe **einen** Teller.

Mul on taldrük.

Das ist **kein** Teller.

See pole taldrük.

Auf dem Tisch ist **kein** Teller.

Laual pole taldrükut.

Ich habe **keinen** Teller.

Mul pole taldrükut.

AM TISCH

(Fortsetzung)

Die Eltern kommen nach Hause. Die Mutter sieht den Tisch und ruft: „Ah, alles ist schon bereit! Wer ist so artig und klug?“ Lisa ist sehr stolz. „Bist du zufrieden, Mutter?“ fragt sie. „O ja, ich bin sehr zufrieden, mein Kind“, antwortet die Mutter. Jetzt sitzen alle am Tisch. „Vater, gib mir, bitte, ein Stück Brot“, sagt Anton. „Aber ich habe kein Messer“, sagt der Vater. „Und ich habe keinen Löffel!“ ruft Karl. „Und ich — keine Gabel“, ruft Anton. Lisa läuft schnell in die Küche und bringt noch ein Messer, eine Gabel und einen Löffel. Jetzt ist alles in Ordnung und alle essen **ruhig**.

Übung 1. Tõlkida eesti keelde:

1. Ich habe keinen Bruder.
2. Das Kind hat kein Spielzeug.
3. Wir haben keine Stöcke.
4. Du hast keine Schlittschuhe.
5. Ihr habt keine Bleistifte.
6. Wer hat kein Buch?
7. Ich habe kein Buch.

Übung 2. Kirjutada laused eitavasse kõnesse ja tõlkida eesti keelde:

1. Dort ist eine Eisbahn. Ich habe Schlittschuhe. Du hast einen Schlitten.

2. Ich sehe ein Messer, einen Löffel und eine Gabel.
3. Wir kaufen eine Puppe, ein Gewehr, einen Ball.

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

Tal (ms.) on püss. Mul pole püssi. Kas sul on soolatoos? Mul pole soolatoosi. Kas teil on tinti? Meil pole tinti. Minu isa pole õpetaja.

Übung 4. a) Kirjutada küsimusi teksti kohta!

b) Vastata neile küsimustele (pärast kontrollimist)!

Fragen

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Hast du eine Puppe? | 4. Hast du einen Ball? |
| 2. Hast du ein Gewehr? | 5. Hast du einen Hund? |
| 3. Hast du eine Katze? | 6. Hast du ein Pferd? |

Lugeda:

| A | H(a) | O | H(o) |
|----------|----------|-------------|----------|
| Anna | haben | oben | hoch |
| artig | die Hand | oder | der Hof |
| alle | das Haar | der Ordner | die Hose |
| acht | der Hase | der Oktober | |
| der Affe | | | |

| U | H(u) | E | H(e) |
|---------|----------|----------|----------|
| und | der Hund | er | her |
| unten | der Hut | die Erde | hell |
| unser | hundert | elf | das Heft |
| die Uhr | | essen | |

| I | H(i) |
|-------------|--------|
| ihr | hier |
| in | hin |
| der Igel | hinten |
| interessant | |

§ 30

A i n s u s

der Tag ist kurz
 dieser Tag ist kurz
 see päev on lühike
 die Mütze ist neu
 diese Mütze ist neu
 see müts on uus
 das Bild ist bunt
 dieses bild ist bunt
 see pilt on kirju

das Feld ist breit
 dieses Feld ist breit
 see põld on lai
 der Korb ist klein
 dieser Korb ist klein
 see korv on väike
 die Mappe ist schwarz
 diese Mappe ist schwarz
 see portfell on must

M i t m u s

die { Tage
 Körbe
 Felder
 Bilder
 Mützen
 Mappen

diese need { Tage
 Körbe
 Felder
 Bilder
 Mützen
 Mappen

DER APFELBAUM

Auf diesem Bild sehen wir einen **Garten**. Dort arbeitet ein Mann. Dieser Mann ist sehr alt, aber er arbeitet sehr fleißig. Was macht er? — Er **pflanzt** einen Baum. Das ist ein **Apfelbaum**. Dieser Baum ist sehr klein, er trägt noch keine Äpfel, aber der Mann pflanzt ihn doch. Das sieht



sein Enkel und fragt: „Großvater, was machst du? **Dieser** Apfelbaum trägt noch lange keine Äpfel, und du bist so alt.“ „Das **weiß** ich, lieber Enkel“, sagt der Großvater. „Aber ich liebe die Arbeit und arbeite gern. Ich weiß — **es kommt** einmal **ein Tag** und dieser Apfelbaum trägt Äpfel. Dann essen deine Brüder und Schwestern, deine Eltern und du selbst die Äpfel.“

Sprichwort (vanasõna): *Arbeit macht das **Leben süß**.*

Redewendung: *es kommt ein Tag* — saabub päev.

Übung 1. Asendada määrav artikkel näitava asesõnaga *dieser* ja tõlkida eesti keelde:

1. Der Garten ist groß. Die Apfelbäume sind hoch. Der Apfel ist süß. Das Kind ißt den Apfel.

2. Die Blume ist blau. Das Gras ist grün.

Übung 2. Käänata ainsuses ja mitmuses:

dieser Hof

diese Minute

dieses Pferd

Übung 3. Tõlkida saksa keelde:

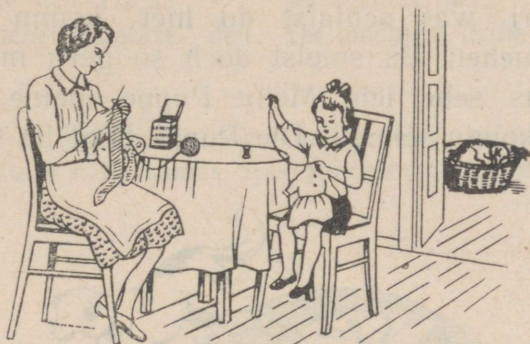
Meie aed on suur ja ilus. Ma lähen sellesse aeda. Seal seisab õunapuu. See õunapuu kannab õunu. Meie sööme sageli neid õunu. Kas sul on õunu? Ei, mul pole õunu. Tule, ma annan sulle õunu.

Übung 4. Jutustada, mida kujutab joonis!

Fragen

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Wo arbeitet der Groß- | 2. Wie arbeitet er? |
| vater? | 3. Was pflanzt er? |

4. Was liebt der Großvater?
5. Wen liebt der Großvater?
6. Hast du einen Garten?
7. Arbeitest du dort?
8. Sind dort Apfelbäume?
9. Ißt du Äpfel gern?



§ 31

DIE PUPPE UND DER HUND

Einmal kaufte die Mutter der Tochter eine Puppe. Maimu spielte mit dieser Puppe sehr gern. Sie badete die Puppe oft, legte sie schlafen und nähte **ihr** Kleider. Muri spielte auch gern mit der Puppe.

Einmal nähte Maimu der Puppe ein Kleid. Die Mutter **war** auch da. Sie strickte Strümpfe. „Mutter“, sagte Maimu, „sieh, ist das Kleid der Puppe nicht schön?“ „Ja“, antwortete die Mutter, „das Kleid ist sehr schön, aber wo ist deine Puppe? Ich sehe sie nicht.“ „Gleich bringe ich sie“, sagte Maimu. Maimu suchte die Puppe lange. Sie suchte sie überall, aber die Puppe war nicht da. Da weinte Maimu laut. —

„Nun, weine nicht“, sagte die Mutter. Beide suchten die Puppe überall: auf dem Bett, im Schrank, auf dem Tisch, in der Ecke und in der Küche. In der Ecke war ein Korb. Das war das Bett des Hundes. — „Muri, was schläfst du hier, komm auch die Puppe suchen, du spielst doch so gern mit ihr... Ach, was sehe ich? Meine Puppe, meine Puppe!!! Mutter, komm schnell! Die Puppe liegt im Korb des Hundes.“



Übung 1. Pöörata olevikus ja lihtminevikus *fragen* ja *antworten*!

Übung 2. a) Kirjutada välja alus koos öeldisega!

b) Kirjutada pöörsõnad infinitiivi. Näiteks: Die Mutter kaufte — *kaufen*.

Übung 3. a) Lugada laused lihtminevikus:

| | |
|----------------------------|-------------------------------|
| Ich lege mein Spielzeug in | Es sucht die Puppe. |
| den Korb. | Du stellst den Teller auf den |
| Er malt gut. | Tisch. |
| Wer arbeitet hier? | Ihr antwortet gut. |
| Ich arbeite hier. | Der Lehrer fragt, und der |
| Was sucht das Mädchen? | Schüler antwortet. |

b) Lugada laused olevikus:

Sie lachte laut.

Warum antwortete er nicht?

Er hörte nicht.

Wer deckte den Tisch?

Das Mädchen deckte den
Tisch.

Sie marschierten im Hof.

Wir wohnten in Leningrad.

Ich zeichnete ein Bild.

Ihr lerntet hier.

Du machtest deine Aufgaben.

Übung 4. a) Esitada küsimusi joonise kohta olevikus!

b) Vastata neile samas ajas (pärast kontrollimist)!

§ 32

I

Präsens

ich **bin** zu Hause

ma olen kodus

er **ist** dort

ta (ms.) on seal

Imperfekt

ich **war** zu Hause

ma olin kodus

er **war** dort

ta oli seal

II

Präsens

Ich **komme** ins Zimmer

ma tulen tuppa

wir **nehmen** den Schlitten

meie võtame kelgu

Imperfekt

ich **kam** ins Zimmer

ma tulin tuppa

wir **nahmen** den Schlitten

meie võtsime kelgu

DER STAR

Ein Mann hatte einen **Star**. Dieser Star war sehr klug: er sprach wie ein **Mensch**. Wenn der Mann nach Hause kam, fragte er: „Wo bist du, mein

Star?" Dann antwortete der **Vogel**: „Hier bin ich.“ Der kleine Karl liebte diesen Vogel sehr und besuchte den Mann oft. Eines Tages kam Karl ins Zimmer des Mannes. Er war ganz allein: der Mann war nicht zu Hause. Schnell nahm der Knabe den Vogel und **steckte** ihn in seine **Tasche**. Plötzlich kam der Mann nach Hause und fragte: „Wo bist du, mein Star?" Der Star in Karls Tasche antwortete laut: „Hier bin ich.“ Da **wurde** Karl ganz rot.

Übung 1. Pöörata olevikus ja lihtminevikus: *Ich habe ein Zimmer. Ich bin zufrieden!*

Übung 2. Pöörata olevikus ja lihtminevikus *kommen* ja *nehmen!*

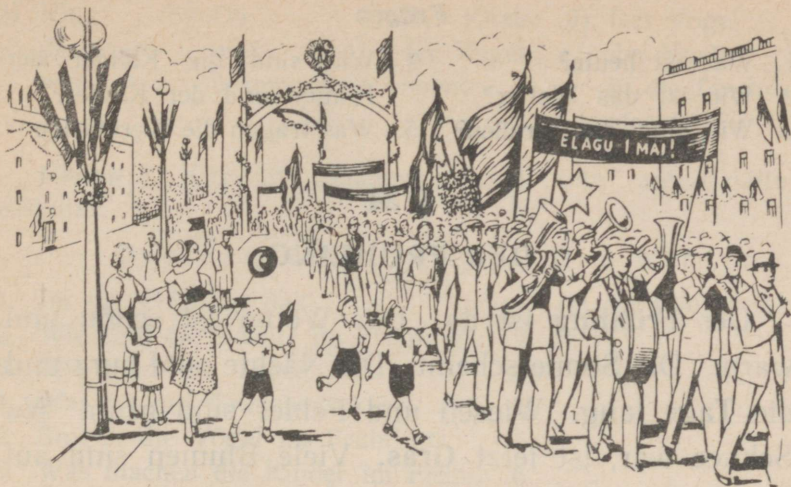
Übung 3. Kirjutada järgmised laused lihtminevikku:

| | |
|------------------------------|-------------------------------|
| Ich bin artig. | Die Kartoffeln sind auf dem |
| Du hast eine Wohnung. | Tisch. |
| Wo bist du? | Sie stellt das Salzfüßchen in |
| Hier bin ich. | die Mitte des Tisches. |
| Der Knabe hat ein Spielzeug. | Ilmar lernt noch nicht. |
| | Die Kinder haben Gewehre. |

Übung 4. Kirjutada välja alus koos öeldisega lihtminevikus! Kirjutada pöörsõnad infinitiivi!

Übung 5. Lugeda laused olevikus:

Ich kam in den Hof. Ich spielte dort Krieg. Ich nahm mein Gewehr und marschierte. Ich war sehr lustig. Dann badete ich und arbeitete im Garten. Zu Hause lernte ich und machte meine Aufgaben. Ich rechnete sehr gut, ich zeichnete gern.



§ 33

ES LEBE DER ERSTE MAI!

Heute ist der **Erste Mai**. Das Wetter ist sehr schön. Die Sonne scheint. Die Straßen sind heute so schön! Überall wehen rote Fahnen. Die Musik spielt. Auf den Straßen sind viele Menschen. Die Kinder tragen kleine Fahnen und Blumen. Alle sind schön **gekleidet**. Die Kleider der **Frauen** und der Kinder sind hell und bunt. Die Werktätigen demonstrieren. Sie tragen Bilder und Plakate. Auf den Plakaten stehen Losungen:

„Es lebe der Erste Mai, das Fest aller Werktätigen!“

„Es lebe unsere große, schöne Heimat!“

„Es lebe unser Lehrer und Freund, der große Stalin!“

Fragen

1. Was ist heute?
2. Wie ist das Wetter?
3. Wie sind die Straßen?
4. Wie sind die Kleider der Frauen und der Kinder?
5. Was tragen die Werktätigen?

§ 34

DER FRÜHLING

Der **Frühling** ist da. Das Wetter ist schön und warm. Die Sonne scheint. Die Nächte sind kurz und die Tage lang. Wiesen und Felder sind grün. Wo Schnee war, ist jetzt **Gras**. Viele Blumen sind auf den Wiesen. Die Bäume im Wald sind auch wieder grün. Überall singen Vögel. Sie singen sehr schön.

Im Frühling sitzen die Kinder nicht gern im Zimmer. Sie spielen auf dem Hof oder auf der Wiese, sie gehen in den Wald oder aufs Feld. Sie sind sehr lustig und singen. Wenn das Wetter sehr warm ist, baden die Kinder im Fluß oder fahren **Boot**.

Wir Kinder lieben den Frühling. Er bringt uns Sonne und schönes Wetter, bunte Blumen und lange helle Tage.

Übung 1. Moodustada kirjalikult lauseid antud sõnadest (olevikus ja lihtminevikus):

- | | | | |
|----------|------------|--------------|-------------|
| 1) In | 2) Wir | 3) Der Vogel | 4) Richtig |
| das Gras | das Zimmer | der Käfig | der Schüler |
| wir | in | in | antwortet |
| saßen | sitzen | ist | |

- | | | | |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|
| 5) Klug der Star war | 6) Du was bekommst | 7) Der Knabe der Vogel nahm | 8) Der Vogel der Knabe in die Tasche steckte |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---|

Übung 2. Kirjutada küsimusi teemal „talv“ antud näite eeskujul:

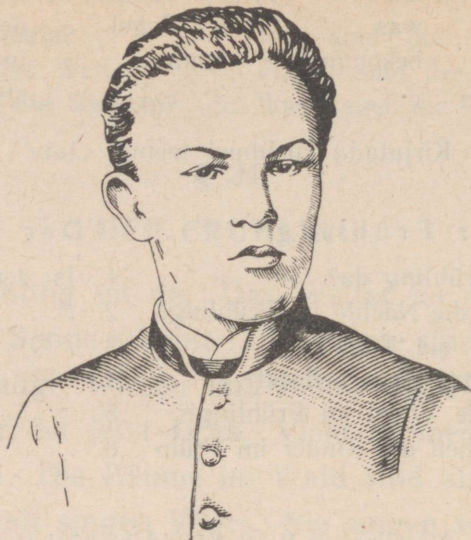
Der Frühling

1. Ist der Frühling da?
2. Wie sind die Nächte im Frühling?
3. Wie sind die Tage?
4. Was ist mit Gras bedeckt?
5. Singen die Vögel im Frühling?
6. Was machen die Kinder im Frühling?

Der Winter

1. Ist der Winter da?
2.
3.
4.
5.
6.

Übung 3. Vastata suuliselt kõikidele küsimustele (pärast kontrollimist)!



§ 35

AUS LENINS KINDHEIT

(A. I. Uljanova mälestustest)

Der kleine Wolodja war sehr **musikalisch** und hatte das **Singen** gern. Er sang auch selbst und sang immer richtig. Oft ging er in den **Wald** und hörte dort die Vögel **singen**. Wie andere Knaben stellte er den Vögeln **Fallen**.

Einmal hatte er in seinem Zimmer einen Vogel im **Käfig**. Dieser Vogel sang sehr schön. Wolodja liebte diesen Vogel sehr. Aber der Vogel lebte nicht lange. Er wurde **krank** und **starb** bald. Da sagte Wolodja: „Jetzt stelle ich den Vögeln keine Fallen mehr.“ **Später** kaufte er Vögel und ließ sie frei.



§ 36

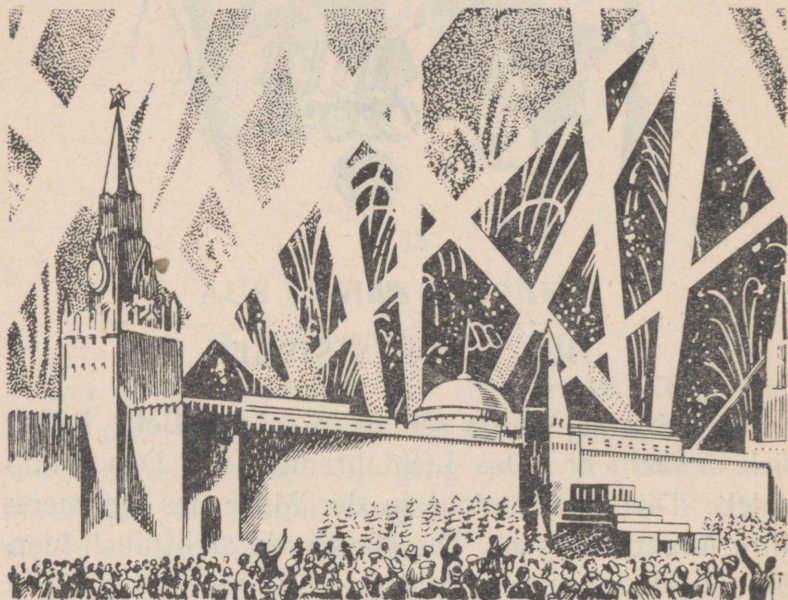
DER TAG DES SIEGES

Tiefe Nacht. Wanja schläft in seinem Bett. Plötzlich **erwacht** er. Das Licht brennt hell. Das Radio spielt. Die Mutter steht in der Mitte des Zimmers. Ihre Augen **leuchten**. Die **Nachbarin** steht auch hier, und beide sprechen laut. — „Warum schläfst du nicht, Mutter? Warum spielt das Radio? Warum bist du so lustig und zufrieden? Warum...“

— „Wanja, Wanja, der Krieg ist zu Ende!!! Heute ist der Tag des Sieges! Wir sind Sieger! Bald kommt dein Vater nach Hause!“

Schnell springt Wanja auf. Seine Augen leuchten auch. Er tanzt, er singt, er lacht, er **klatscht in die Hände** und ruft lustig: „Der Krieg ist zu Ende! Wir sind Sieger!“

Lange sprechen noch die Mutter, die Nachbarin und Wanja. Dann gehen sie zu Bett, aber sie schlafen nicht, sie denken: „Der Krieg ist zu Ende, wir sind Sieger, Sieger, Sieger!!!“



Ruhm sei und Lobgesang dir, freies Vaterland!
Freundschaft der Völker hast du fest gefügt.
Fahne der Sowjetmacht, Fahne in Volkes Hand,
Du sollst uns führen von Sieg zu Sieg!

Au sulle, isamaa, vaba ja võitmatu,
Rahvaste sõpruse, vennluse maa!
Kõrgel me nõukogu rahvalipp lehvigu!
Võidult meid võidule juhtigu ta!

WORTSCHATZ

FÜR DEN KLASSENGEBRAUCH

Lehrer

Schüler

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Guten Tag! Setzt euch! | — |
| 2. Wer ist Ordner? | 2. Ich bin Ordner. |
| 3. Der wievielte ist heute? | 3. Heute ist der ... |
| 4. Welcher Tag ist heute? | 4. Heute ist ... |
| 5. Wieviel Schüler fehlen heute? | 5. Heute fehlen ... Schüler. |
| 6. Wer fehlt heute? | 6. Heute fehlen ... Heute sind alle da. |
| 7. Schreib das Datum an die Tafel! | 7. Ich schreibe das Datum. |
| 8. Schreibt das Datum in die Hefte! | — |
| 9. Komm zur Tafel! | 9. Ich komme zur Tafel. |
| 10. Nimm die Kreide! | 10. Ich nehme die Kreide. |
| 11. Schreib! | 11. Ich schreibe. |
| 12. Ist das richtig? | 12. Das ist richtig (falsch). |
| 13. Lies! | 13. Ich lese. |
| 14. Lies weiter! Wiederhole! | — |
| 15. Verstehst du? | 15. Ich verstehe. |
| 16. Wer versteht nicht? | 16. Ich verstehe nicht. |

17. Hast du geschrieben? 17. Ja, ich habe geschrieben.
Noch nicht.
18. Hast du die Aufgabe gemacht? 18. Ja, ich habe die Aufgabe gemacht.
Nein, ich habe die Aufgabe nicht gemacht.
19. Warum hast du die Aufgabe nicht gemacht? 19. Ich war krank.
20. Gib mir dein Heft. 20. Hier ist mein Heft.
Ich habe mein Heft vergessen.
21. Nimm dein Heft. 21. Danke.
22. Seid ruhig! —
23. — 23. Darf man hinein?
24. Die Stunde ist zu Ende. Kinder, geht alle hinaus!
-

WÖRTERVERZEICHNIS (NACH PARAGRAPHEN) UND GRAMMATISCHE ERLÄUTERUNGEN

Põhikursuse sõnastik ja grammatika.

§ 1

A

| | |
|------------------------------|----------------------------|
| alle kõik | laut valjusti |
| alles kõik | es läutet heliseb |
| breit lai | guten Tag tere, head päeva |
| bereit valmis | gern meeleldi |
| das Klassenzimmer klassituba | seid bereit olge valmis |
| immer alati | |

Mees- ja asjasoost nimisõnad lõpuga **-er, -el, -en** ei muutu mitmuses. Määrava artikli *der, die, das* mitmus on *die* kõigi kolme soo puhul. Näit.: *der Lehrer — die Lehrer, das Fenster — die Fenster, der Löffel — die Löffel, der Schlitten — die Schlitten.*

Umbmäärasel artiklil pole mitmust, näit.: *ein Schüler — Schüler, ein Zimmer — Zimmer.*

B

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| zu Hause kodus | in der Mitte keskel |
| wieder jälle | der Teller (die Teller) taldrik |
| die Stunde tund | essen sööma |
| die Stunde ist zu Ende tund | die Suppe schmeckt gut supp |
| on lõppenud | on maitsev |

§ 2

er { ainsuse 3-nda isiku
sie { asesõnad: tema
es {

unser meie (oma).

sauber puhas

sehen vaatama, nägema
scheinen paistma, näima
noch veel

der Ball pall

er spielt Ball ta mängib palli

§ 3

die Familie perekond
das Sofa diivan
am Tisch laua ääres
der Vater (die Väter) isa
die Mutter ema
der Sohn poeg
die Tochter tütar

die Arbeiterin naistöoline
nähen õmblema
das Kleid kleit
machen tegema
die Aufgabe ülesanne
die Aufgaben ülesanded
seine tema (oma) (ms.)

§ 4

das Gespräch vestlus
die Großmutter vanaema
du sina
ihr teie
Sie Teie
aber aga
Russisch vene keel
am Abend õhtul

da seal
das Kino kino
danke tänan
nein ei
schon juba
Präsens olevik
meine (minu) oma

Saksa keeles on infinitiivi lõpuks **-en** või **-n**, näit.: *komm-en, rodel-n* (kelgutama).

Olevikus pöörduvad pöördsõnad järgmise näite eeskujul:

Präsens pöördsõnast *kommen*.

| Jaatav kõne | Küsiv kõne | Eitav kõne |
|----------------------|-------------|------------------|
| ich komm- e | komme ich? | ich komme nicht |
| du komm- st | kommst du? | du kommst nicht |
| er } komm- t | kommt er? | er kommt nicht |
| sie } komm- t | kommt sie? | sie kommt nicht |
| es } komm- t | kommt es? | es kommt nicht |
| wir komm- en | kommen wir? | wir kommen nicht |
| ihr komm- t | kommt ihr? | ihr kommt nicht |
| sie komm- en | kommen sie? | sie kommen nicht |
| Sie komm- en | kommen Sie? | Sie kommen nicht |

Kui pöördsõna eitatakse, siis eitav sõna *nicht* seisab pöördsõna järel.

§ 5

A

mein minu
der Tag päev
um acht Uhr kell 8
legen panema
turnen võimlema

dann hiljem, siis
Gute Nacht head ööd
zu Bett gehen magama mi-
nema

B

am Morgen hommikul
der Morgen hommik
beide mõlemad

ich mag sie nicht essen ma
ei taha teda süüa
antworten vastama

die Arbeit töö
tun tegema
dem sellele

jede Suppe igasugune supp
wer seine Arbeit fleißig tut
kes töötab usinalt

Pöördsõna *arbeiten* pöördub olevikus järgmiselt:

| | |
|-------------------------|------------------------|
| ich arbeit- e | wir arbeit- en |
| du arbeit- e-st | ihr arbeit- e-t |
| er } arbeit- e-t | sie arbeit- en |
| sie } | Sie arbeit- en |
| es } | |

§ 6

fahren sõitma
nach Moskau Moskvasse
lang pikk
tragen kandma
die Schülerin naisõpilane
die Schülerinnen naisõpilased

sehr väga
die Lehrerin naisõpetaja
die Lehrerinnen naisõpetajad
die Schule besuchen koolis
käima

Enamikul naissoost nimisõnadel on mitmuse lõpp **-n(-en)**, kusjuures tüve täishäälik ei muutu, näit.: *die Gabel* — *die Gabeln*, *die Stunde* — *die Stunden*, *die Tür* — *die Türen*.

Naissoost nimisõnadele lõpuga **-in** liitub mitmuses **-nen**, näit.: *die Schülerin* — *die Schülerinnen*.

§ 7

zwanzig kakskümmend
der Saal, die Säle saal
das Lehrerzimmer, die Lehrer-
zimmer õpetajate tuba
hängen rippuma

die Lampe lamp
die Klassenzeitung, die Klas-
senzeitungen klassi ajaleht
das Bild pilt

Liitnimisõnade soo määrab viimane sõna. Rõhk langeb esimesele sõnale, näit.: *der Tisch, die Lampe* = **die Tischlampe**, *der Pionier, das Lager* = **das Pionierlager**.

§ 8

| | |
|-------------------|---------------------------|
| haben omama | doch siiski, aga |
| sie haben neil on | das Dorf, die Dörfer küla |
| bunt kirju, kirev | |

Enamik asjasoost nimisõnu lõpeb mitmuses silbiga **-er**. Tüve täishäälikute **a, o, u** asemel esineb mitmuses **ä, ö, ü** (Umlaut), näit.: *das Buch* — *die Bücher*, *das Haus* — *die Häuser*. Paljudel asjasoost nimisõnadel on mitmuses lõpp **-e**, kusjuures tüve täishäälik ei muutu, näit.: *das Heft* — *die Hefte*.

§ 9

der Bücherschrank, die Bücherschränke raamatukapp
der Kleiderschrank, die Kleiderschränke riietekapp
der EBTisch, die EBTische söögilaud
die Gabel (-n) kahvel
das Federmesser taskunuga

Enamikul meessoost nimisõnadel on mitmuses lõpp **-e**. Lõpp **-e** ja Umlaut esinevad koos, kui sõna tüves leiduvad täishäälikud **a, o, u**, näit.: *der Schrank* — *die Schränke*, *der Hof* — *die Höfe*.

Mõnedel nimisõnadel ei esine Umlaut'i, näit.:

der Hund — *die Hunde*
der Tag — *die Tage*

Nimisõnade mitmus märgitakse sõnastikus järgmiselt:

lõpp **-e**

1) tüve täishäälikus ei esine Umlaut'i (**-e**) **der Tag (-e)**

2) tüve täishäälikus esineb Umlaut ("**e**") **der Schrank ("e")**

lõpp **-er**

1) tüve täishäälikus ei esine Umlaut'i (**-er**) **das Feld (-er)**

2) tüve täishäälikus esineb Umlaut ("**er**") **das Dorf ("er")**

lõppu ei ole

1) tüve täishäälikus ei esine Umlaut'i (-) **der Lehrer (-)**

2) tüve täishäälikus esineb Umlaut ("**-**") **der Vater ("-")**

lõpp **-n (-en)**

1) tüve täishäälikus ei esine Umlaut'i kunagi

(-n) die Blume (-n)

(-en) die Zeitung (-en)

§ 10

schlecht halb, halvasti

rechnen arvutama

die Aufgabe (-n) ülesanne

geben andma

wieviel sind kuipalju on

nur ainult

dir sulle

warum? miks?

Pöördsõna *rechnen* pöördub olevikus järgmiselt:

ich rechn-**e**

du rechn-**e-st**

er }
sie } rechn-**e-t**
es }

wir rechn-**en**

ihr rechn-**e-t**

sie rechn-**en**

Sie rechn-**en**

§ 11

die Dorfkinder külalapsed

das Wetter ilm

das Feld (-er) põld

mit koos; **er läuft** mit ta jook-

seb koos

plötzlich korraga; äkki

nach links vasakule } Tarvit.
 nach rechts paremale } küsimuse-
 nach oben üles } ga wohin?
 rufen kutsuma
 die Minute (-n) minut
 zurück tagasi
 der Berg (-e) mägi

der Igel (-) siil
 der Baum ("e) puu
 nehmen võtma
 die Mütze (-n) müts
 das Tier (-e) loom
 lachen naerma

Olevik pöörd sõnast *laufen*

| | | | |
|-----|----------------|-----|--------|
| ich | laufe | wir | laufen |
| du | läufst | ihr | lauft |
| er | } läuft | sie | laufen |
| sie | | Sie | laufen |
| es | | | |

Pöörd sõnu *tragen* ja *fahren* pööratakse nagu pöörd sõna *laufen*, s. t. tüve täishäälik *a* muutub *ä*-ks (Umlaut) ainsuses oleviku 2-ses ja 3-ndas pöördes, näit.: *du trägst, er trägt, du fährst, er fährt.*

§ 12

der Winter talv
 ist da saabus
 der Schnee lumi
 mit Schnee lumega
 ist bedeckt on kaetud
 das Thermometer (-) kraadi-
 klaas
 zeigen näitama

der Grad kraad, pügal
 unter Null alla nulli
 der weder laufen noch spre-
 chen kann kes ei saa ei
 joosta ega rääkida
 der Schlittschuh (-e) uisk
 die Eisbahn (-en) liuväli

glatt sile, libe
rodeln kelgutama
Schneeball spielen lumesõda
pidama

Schlittschuh laufen uisutama
Schneeschuh laufen suusatama
der Schlitten (-) kelk

§ 13

der Wintersport talisport
das Paar paar
komm tule
bellen haukuma
dieses Tier see loom
gleich auf das Wort gehorcht
er mir ta on väga kuulekas

bewachen valvama
Tag und Nacht päev ja öö,
ööpäev
der Jäger (-) kütt
die Jagd jaht

Olevik pöördsonast *haben* — omama

| | | | |
|-----|--------------|-----|--------------|
| ich | habe | wir | haben |
| du | hast | ihr | habt |
| er | } hat | sie | haben |
| sie | | Sie | haben |
| es | | | |

Pöördsona *haben* pööratakse järgmiselt: ainsuses
2-ses ja 3-ndas pöördes kaob tüvest **b**.

§ 14

ein anderer Schüler teine õpi-
lane
zur Tafel tahvli juurde
bekommen saama

die Note (-n) hinne
eine Fünf viis
eine Zwei kaks
ganz täitsa, täiesti

Olevik pöörd sõnast *sprechen*

| | |
|---------------|--------------|
| ich spreche | wir sprechen |
| du sprichst | ihr sprecht |
| er | sie sprechen |
| sie } spricht | Sie sprechen |
| es } | |

Pöörd sõna *geben* pööratakse olevikus samuti nagu pöörd sõna *sprechen*, s. t. tüve täishäälik *e* muutub olevikus ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes lühikeseks *i*-ks: *du gibst, er gibt*.

Olevik pöörd sõnadest

lesen

| |
|-------------|
| ich lese |
| du liest |
| er |
| sie } liest |
| es } |
| wir lesen |
| ihr lest |
| sie lesen |
| Sie lesen |

sehen

| |
|-------------|
| ich sehe |
| du siehst |
| er |
| sie } sieht |
| es } |
| wir sehen |
| ihr seht |
| sie sehen |
| Sie sehen |

Pöörd sõnades *lesen* ja *sehen* muutub tüve täishäälik *e* ainsuses oleviku 2-ses ja 3-ndas pöördes pikaks *i*-ks (*-ie*).

Olevik pöörd sõnadest

nehmen

ich nehme
 du nimmst
 er }
 sie } nimmt
 es }
 wir nehmen
 ihr nehmt
 sie nehmen
 Sie nehmen

essen

ich esse
 du ißt
 er }
 sie } ißt
 es }
 wir essen
 ihr eßt
 sie essen
 Sie essen

Pöörd sõnades *nehmen* ja *essen* muutub tüve täis-
 häälik *e* olevikus lühikeseks *i*-ks.

Õppige ära nende pöörd sõnade õigekirjutuse iseära-
 sused!

§ 15

es schneit sajab lund
 im Winter talvel
 nimm võta
 ihn teda (ms.)

rodle kelguta
 gib anna
 gleiten libisema
 danke sehr tänan väga

Omastavad asesõnad

Ainsus

| | | | | | |
|---------------|---|------------|--------------|---|-----------|
| ms. ein Tisch | — | mein Tisch | ms. ein Hund | — | mein Hund |
| | | minu laud | | | minu koer |
| | | dein Tisch | | | dein Hund |
| | | sinu laud | | | sinu koer |

Omastavad asesõnad

Ainsus

| | |
|--|---|
| as. ein Fenster — sein Fenster tema aken (ms.) ihr Fenster tema aken (ns.) ns. eine Lampe — unsere Lampe meie lamp ihre Lampe nende lamp | as. ein Buch — sein Buch tema raamat (ms.) ihr Buch tema raamat (ns.) ns. eine Blume — unsere Blume meie lill ihre Blume nende lill |
|--|---|

Kõikide sugude mitmus

| | |
|----------------------------|---------------------------|
| meine Tische — minu . . . | deine Hunde — sinu . . . |
| seine Fenster — tema . . . | ihre Bücher — tema . . . |
| unsere Lampen — meie . . | ihre Blumen — nende . . . |

Naissoost omastavatel asesõnadel on lõpp **-e**. Kõikide sugude mitmuse lõpp on samuti **-e**, näit.: *meine Mappe, meine Mappen, deine Bilder, seine Schlitten*.

Kui nimisõna ees seisab omastav asesõna, jääb artikkel ära, näit.: *ihr Buch, unsere Straße, mein Vater*.

§ 16

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| die Wohnung (-en) korter | der Federhalter (-) sulepea |
| die Wand ("e) sein | die Karte (-n) maakaart |
| der Bruder ("-) vend | der Kalender (-) kalender |
| das Bett (-en) voodi | der Schrank ("e) kapp |
| schlafen magama | am Schrank kapi juures |

Pöördsõna *schlafen* pööratakse nagu *laufen, tragen, fahren* (§ 12), s. t. tüve täishäälik *a* muutub olevikus ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes *ä*-ks: *du schläfst, er schläft*.

§ 17

im Pionierlager pioneerilaag-
ris
zeichnen joonistama
baden suplema

der Fluß, die Flüsse jõgi
im Fluß jões
in der Sonne päikese käes
jeden Tag iga päev

Pöördsõnu, mille tüve lõpp on *t, d, chn* (*arbeit-en, bad-en, zeichn-en, rechn-en*), pööratakse nagu *arbeiten* (§ 6), s. t. ainsuse 2-se pöörde lõpp on *-est* ja ainsuse 3-nda ja mitmuse 2-se pöörde lõpp on *-et*: *du badest, arbeitest, zeichnest, rechnest; er badet, arbeitet, zeichnet, rechnet; ihr badet, arbeitet, zeichnet, rechnet*.

§ 18

es ist Abend on õhtu
die ganze Familie kogu perekond
der Brotkorb ("e) leivakorv
das Brot leib
bitte palun
mir mulle
das Stück (-e) tükk
warum miks

dann siis, pärast
bringen tooma
das Fleisch liha
die Kartoffel (-n) kartul
die Schwester (-n) õde
auf einmal korraga
verstehen mõistma
nichts ei midagi
bald varsti

Käskiva kõneviisi moodustamine

schreiben

antworten

| Präsens | Imperativ | Präsens | Imperativ |
|---------------|----------------|----------------|---------------|
| ich schreibe | — | ich antworte | — |
| du schreib-st | schreib! | du antworte-st | antworte! |
| er schreibt | — | er antwortet | — |
| wir schreiben | — | wir antworten | — |
| ihr schreibt | schreibt! | ihr antwortet | antworte! |
| sie schreiben | — | sie antworten | — |
| Sie schreiben | schreiben Sie! | Sie antworten | antworte Sie! |

Käskiv kõneviis (Imperativ) väljendab käsku.

sprechen

tragen

| Präsens | Imperativ | Präsens | Imperativ |
|--------------|---------------|-------------------|-------------------|
| du sprich-st | sprich! | du träg-st nicht! | trage nicht! |
| ihr sprecht | sprecht! | ihr tragt nicht | tragt nicht! |
| Sie sprechen | sprechen Sie! | Sie tragen nicht | tragen Sie nicht! |

Pöördsõnad, mis ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes muudavad tüve täishääliku **e i**-ks või **ie**-ks, säilitavad selle muutuse ka käskivas kõneviisis, näit.: *du nimmst — nimm!*

Pöördsõnad, mille tüve täishäälik **a** olevikus muutub (Umlaut), ei säilita seda muutust käskivas kõneviisis, näit.: *du läufst — lauf!* Pöördsõnad, mille tüve lõpp on **t, d, chn** ja mõned teised, nagu näit. *tragen*, lõpevad käskivas kõneviisis **e**-ga, näit.: *arbeitel badel zeichnel trage!*

Imperativ moodustatakse olevikust

1. Ainsuse ja mitmuse 2-dest pöördest Ainsuse 2-ses pöördes jääb ära isikuline asesõna ja lõpp **-st**; mitmuse 2-ses pöördes jääb ära ainult isikuline asesõna.
2. Mitmuse 3-ndast pöördest (viisakusevorm) Asesõna *Sie* asetatakse pöördsõna taha ja kirjutatakse suure algustähega.

§ 19

stopfen nõeluma
 der Strumpf ("e) sukk
 die Bluse (-n) pluus
 der Arzt ("e) arst
 wohnen elama
 selbst ise

in zehn Minuten kümne minuti pärast
 die Grippe gripp
 das Rezept (-e) arstitäht
 die Apotheke (-n) apteek
 auf Wiedersehen! nägemiseni
 wem kellele wen keda

Artikli ja naissoost nimisõnade käänamine ainsuses

| | |
|-------------------------------|---------------|
| Nominativ <i>wer?</i> kes? | die Tochter |
| nominatiiv | eine Tochter |
| Genitiv <i>wessen?</i> kelle? | der Tochter |
| genitiiv | einer Tochter |
| Dativ <i>wem?</i> kellele? | der Tochter |
| daativ | einer Tochter |
| Akkusativ <i>wen?</i> keda? | die Tochter |
| akusatiiv | eine Tochter |

Märkus: Kui nimisõna ees seisab küsiv sõna *wesen*, siis jääb artikkel ära, näit.: *Wessen Mappe ist hier? Wessen Blume ist rot?*

§ 20

| | |
|----------------------------|---------------------|
| der Sonntag pühapäev | die Wiese (-n) aas |
| es ist Sonntag on pühapäev | die Küche (-n) köök |
| komm her tule siia | wehen lehvima |
| überall kõikjal | |

Õppige ära käänded ja käändeküsimused!

Nominativ: *wer?* kes? *was?* mis?

Genitiv: *wessen?* kelle? mille?

Dativ: *wem?* kellele? *wo?* kus?

Akkusativ: *wen?* keda? *was?* mida? *wohin?* kuhu?

(Saksa keele akusatiivile vastab eesti keeles ka omastav kääne)

Küsimuse juures *wo?* (kus?) tarvitatakse nimisõnu eessõnade *in, auf, an* järel daativis, näit.: *Ich arbeite (wo?) in der Schule.*

Küsimuse juures *wohin?* (kuhu?) tarvitatakse nimi- sõnu samade eessõnade (*in, auf, an*) järel akusatiivis, näit.: *Ich gehe (wohin?) in die Schule.*

Wo (Dativ)

Wohin (Akkusativ)

Ich sitze **in der** Klasse.

Ich komme **in die** Klasse.

Ich spiele **auf der** Wiese.

Ich gehe **auf die** Wiese.

Das Bild hängt **an der** Wand.

Ich hänge das Bild **an die** Wand.

§ 21

schwach nõrk
der Sack ("e) kott

die Erde muld, maa
bleiben jääma

bleibt stehen jääge seisma
schwer raske
weiter edasi

mein Lieber minu armas
der Enkel (-) lapselaps

Artikli ja meessoost nimisõnade käänamine ainsuses

| | | | | |
|----|---------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| N. | der ein | Schlitten | der ein | Brief |
| G. | des eines | Schlitten- s | des eines | Brief- es |
| D. | dem einem | Schlitten | dem einem | Brief |
| A. | den einen | Schlitten | den einen | Brief |

Meessoost nimisõnadel on genitiivis lõpp **-s** või **-es**,
näit.:

des Lehrers, des Tages

Tähelepanu!

| | | | |
|----|---------------|---|------------|
| N. | wer | — | der |
| G. | wessen | — | des |
| D. | wem | — | dem |
| A. | wen | — | den |

§ 22

der Stock ("e) kepp
der Frosch ("e) kann
häßlich inetu
gleich kohe

schlagen lööma
ihn teda (ms.)
er schlägt tot ta lööb sur-
nuks

| | |
|--|---|
| zu juurde; zu dem , zu der juurde | werfen viskama das Ende lõpp |
| das Pferd (-e) hobune | mitten auf der Straße keset |
| vorsichtig ettevaatlikult | tänavat |
| zur Seite kõrvale | mitten im Zimmer keset tuba |

Pöördsõna *werfen* pöördub nagu *sprechen*, s. t. tüve täishäälik **e** muutub ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes **i**-ks: *du wirfst* — *er wirft*.

§ 23

| | |
|---|---|
| der Kulturpark kultuuripark, puhkepark | der Offizier (-e) ohvitser |
| er versteht zu spielen ta os- kab mängida | der Fahnenträger (-) lipu- kandja |
| der General (-e) kindral | das Gewehr (-e) relv |
| der Soldat (-en) sõdur | sein olema |
| | kommandieren käsutama |

Pöördsõna **sein** (olema) pöördub järgmiselt:

| | |
|------------------|-----------------|
| ich bin | wir sind |
| du bist | ihr seid |
| er } ist | sie sind |
| sie } ist | Sie sind |
| es } ist | |

§ 24

| | |
|--|-------------------------------|
| darf man herein? kas tohib sisse astuda? | das Halstuch kaelarätt |
| hören kuulma | zufrieden rahul |

Artikli ja asjasoost nimisõnade käänamine ainsuses

| | | | | | |
|----|-------|------------------|--|-------|-----------------|
| N. | das | Zimmer | | das | Haus |
| | ein | | | ein | |
| G. | des | Zimmer- s | | des | Haus- es |
| | eines | | | eines | |
| D. | dem | Zimmer | | dem | Haus |
| | einem | | | einem | |
| A. | das | Zimmer | | das | Haus |
| | ein | | | ein | |

Asjasoost nimisõnadel on ainsuse genitiivis lõpp **-s** või **-es**.

Eessõna ja artikli liitumine

Eessõnad *in, an* liituvad tavaliselt määrava artikliga *dem* ja *das*.

ms. in dem Hof — **im** Hof

as. in dem Zimmer — **im** in das Zimmer — **ins** Zimmer

ms. an dem Tisch — **am** Tisch

as. an dem Haus — **am** an das Haus — **ans** Haus

§ 25

Liitavud kirjutatakse kokku, näit.: *einundzwanzig, dreiundzwanzig, dreiunddreißig, vierundneunzig*.

Tag und Nacht päev ja öö, ööpäev

§ 26

er ist 3 Jahre alt ta on 3 aastat vana

ich bin zwölf Jahre alt ma olen 12 aastat vana

einmal kord

er setzt die Mütze auf ta paneb mütsi pähe

stolz uhke

mich mind

denken mõtlema

o weh! oh häda!

allein üksi

§ 27

jede Wohnung iga korter

A

Artikli ja nimisõnade käänamine mitmuses

N. die Igel

G. der Igel

D. den Igel**n**

A. die Igel

N. die Tafeln

G. der Tafeln

D. den Tafeln

A. die Tafeln

N. die Pioniere

G. der Pioniere

D. den Pionier**n**

A. die Pioniere

N. die Häuser

G. der Häuser

D. den Häuser**n**

A. die Häuser

Kõigi kolme soo nimisõnade mitmuse daativi lõpp on **-n**.

Nimisõnad, mille mitmuse nominatiivi lõpp on **-n** (**-en**), ei muutu daativis.

B

der Kaufladen kauplus
das Haar (-e) juuksed

das Auge (-n) silm
der Schuh (-e) king

viel Interessantes palju huvi-
 tavat
 das Pennal (-e) pinal
 die Tinte tint
 das Spielzeug mängukann

der Ladentisch (-e) poelett
 der Korb ("e) korv
 die Puppe (-n) nukk
 gelb kollane
 kaufen ostma

§ 28

decken katma
 sie deckt den Tisch ta katab
 lauda
 artig kuulekas
 klug tark
 die Ordnung kord

sie bringt in Ordnung ta
 teeb korda
 die Ecke (-n) nurk
 die Eltern vanemad
 das Salzfüßchen soolatoos
 stellen panema

§ 29

ruhig rahulik, rahulikult

| | |
|---|---|
| Eitus <i>kein</i> | |
| Jaatav kõne | Eitav kõne |
| Nominativ | |
| Ainsus | |
| as. Hier liegt <i>ein</i> Buch | Hier liegt <i>kein</i> Buch |
| ns. Hier liegt <i>eine</i> Mappe | Hier liegt <i>keine</i> Mappe |
| ms. Hier liegt <i>ein</i> Bleistift | Hier liegt <i>kein</i> Bleistift |
| Mitmus | |
| Hier liegen Bücher, Mappen, Bleistifte | Hier liegen <i>keine</i> Bücher (Mappen, Bleistifte) |

Akkusativ

Ainsus

as. Ich habe **ein** Buch

ns. Ich habe **eine** Mappe

ms. Ich habe **einen** Bleistift

Ich habe **kein** Buch

Ich habe **keine** Mappe

Ich habe **keinen** Bleistift

Mitmus

Ich habe Bücher, Mappen, Ich habe **keine** Bücher (Mappen, Bleistifte)

Eitus *kein, keine, kein, keine* esineb lauses ainult nimi-sõna ees ja ainult juhul, kui jaatavas kõnes selles lauses esineks umbmäärane artikkel, näit.: *Hier liegt ein Buch — Hier liegt kein Buch.*

Mitmuses umbmäärast artiklit ei tarvitata, küll aga eitust **keine**, näit.:

Das sind Federn — Das sind **keine** Federn

Ich habe Hefte — Ich habe **keine** Hefte

§ 30

der Apfelbaum ("e) õunapuu

der Apfel ("-) õun

der Garten ("-) aed

pflanzen istutama

ich weiß ma tean

es kommt ein Tag saabub päev

dieser

diese

dieses

das Leben elu

süß magus

} see

Näitava asesõna *dieser* käänamine

Ainsus

| Meessugu | Asjasugu | Naissugu |
|--|--|--------------------------------------|
| N. <i>der</i> Tag — <i>dieser</i> Tag | das Feld — die- <i>ses</i> Feld | die Mütze — diese Mütze |
| G. <i>des</i> Tages — dieses Tages | des Feldes — die- <i>ses</i> Feldes | der Mütze — die- <i>ser</i> Mütze |
| D. <i>dem</i> Tag — diesem Tag | dem Feld — die- <i>sem</i> Feld | der Mütze — die- <i>ser</i> Mütze |
| A. <i>den</i> Tag — diesen Tag | das Feld — die- <i>ses</i> Feld | die Mütze — diese Mütze |

Kõikide sugude mitmus

| | |
|--|--|
| N. die Tage, die Felder, die Mützen | diese Tage, diese Felder, diese Mützen |
| G. der Tage, der Felder, der Mützen | dieser Tage, dieser Felder, dieser Mützen |
| D. den Tagen, Den Feldern, den Mützen | diesen Tagen, diesen Feldern, diesen Mützen |
| A. die Tage, die Felder, die Mützen | diese Tage, diese Felder, diese Mützen |

Näitavad asesõnad *dieser*, *dieses*, *diese* käänduvad nagu määrav artikkel.

Kui nimisõna ees seisab näitav asesõna *dieser*, *dieses*, *diese*, jääb artikkel ära, näit.: *dieser Baum*, *dieses Kleid*, *diese Eisenbahn*.

§ 31

| | |
|-------------------------------|--------------|
| sie legte sie zu Bett ta pani | war oli |
| tema magama | weinen nutma |
| ihr temale (ns.) | |

Nõrga pöördkonna pöörd sõnade imperfekti (lihtminevik) moodustamine

Präsens pöörd sõnast

machen

ich mach-**e**
 du mach-**st**
 er mach-**t**
 wir mach-**en**
 ihr mach-**t**
 sie mach-**en**

Imperfekt pöörd sõnast

machen

ich mach-**te**
 du mach-**te-st**
 er mach-**te**
 wir mach-**te-n**
 ihr mach-**te-t**
 sie mach-**te-n**

Enamik pöörd sõnu moodustab imperfekti järgmiselt: pöörd sõna tüvele lisatakse tunnus **-te** ja oleviku pöördelõputud. Ainsuse 1-ne ja 3-mas pööre jäävad imperfektis pöördelõputa. Selliselt pööratavad pöörd sõnad moodustavad nõrga pöördkonna.

Präsens pöörd sõnast

zeichnen

ich zeichn-**e**
 du zeichn-**e-st**
 er zeichn-**e-t**
 wir zeichn-**en**
 ihr zeichn-**e-t**
 sie zeichn-**en**

Imperfekt pöörd sõnast

zeichnen

ich zeichn-**ete**
 du zeichn-**ete-st**
 er zeichn-**ete**
 wir zeichn-**ete-n**
 ihr zeichn-**ete-t**
 sie zeichn-**ete-n**

Kui pöörd sõna tüve lõpp on **t**, **d**, **chn**, siis lisandub sufiks **-ete** sufiksi **-te** asemel.

Ainsuse 1-ne ja 3-mas pööre jäävad imperfektis samuti pöördelõputa.

§ 32

der Star (-e) rästas
 der Vogel ("-) lind
 lieben armastama
 stecken pistma

die Tasche (-n) tasku
 er wurde ganz rot ta punas-
 tus

Imperfekt pöörd sõnadest

| <i>haben</i> (omama) | ja | <i>sein</i> (olema) |
|----------------------|----|---------------------|
| ich hatte | | ich war |
| du hattest | | du warst |
| er } hatte | | er } war |
| sie } hatte | | sie } war |
| es } hatte | | es } war |
| wir hatten | | wir waren |
| ihr hattet | | ihr wart |
| sie hatten | | sie waren |
| Sie hatten | | Sie waren |

Pöörd sõnu *haben* (omama) ja *sein* (olema) pööratakse imperfektis ebakorrapäraselt.

Ainsuse 1-ne ja 3-mas pööre jäävad nagu teistelgi pöörd sõnadel pöördelõputa.

Osa pöörd sõnu pööratakse imperfektis tugeva pöördkonna järgi. Tugeva pöördkonna pöörd sõnadest imperfektis sufiksit ei ole. Nende tüve täishäälik muutub kõigis pöördes ja tüvele lisanduvad oleviku pöördelõpud. Ainsuse 1-ne ja 3-mas pööre jäävad lõputa.

Tugeva pöördkonna pöördsonade imperfekt

kommen

ich kam—
 du kam-*st*
 er kam — —
 wir kam-*en*
 ihr kam-*t*
 sie kam-*en*

nehmen

ich nahm —
 du nahm-*st*
 er nahm —
 wir nahm-*en*
 ihr nahm-*t*
 sie nahm-*en*

§ 33

der Erste Mai esimene mai gekleidet riides, riietatud
 die Menschen inimesed die Frau (-en) naine

§ 34

der Frühling kevad das Boot paat
 im Frühling kevadel sie fahren Boot nad sõidavad
 das Gras rohi paadiga

Imperfekt pöördsonadest

stehen

ich stand
 du standst
 er stand
 wir standen
 ihr standet
 sie standen
 Sie standen

gehen

ich ging
 du gingst
 er ging
 wir gingen
 ihr gingt
 sie gingen
 Sie gingen

sitzen

ich saß
 du saßt
 er saß
 wir saßen
 ihr saßt
 sie saßen
 Sie saßen

Pöördsonad *stehen*, *gehen* ja *sitzen* pöörduvad imperfektis ebakorrapäraselt, muutes peale tüve täishääliku ka kaashääliku.

Õpitud pöördsonade imperfekt

tugevad pöördsonad ebakorrapärased pöördsonad

Infinitiv Imperfekt Infinitiv Imperfekt

| | | | |
|-----------|----------------|--------|--------------|
| kommen | kam | haben | hatte |
| nehmen | nahm | sein | war |
| singen | sang | stehen | stand |
| lesen | las | gehen | ging |
| sehen | sah | sitzen | saß |
| rufen | rief | | |
| schreiben | schrieb | | |

§ 35

die **Kindheit** lapsepõlv
musikalisch musikaalne
das Singen laulmine
ging läks, käis
er hörte die Vögel singen ta
 kuulis linde laulvat
der Wald ("er) mets
die Falle (-n) lõks

der Käfig (-e) puur
singen laulma (Imperf. **sang**)
leben elama
er wurde krank ta haigestus
sterben surema (Imperf.
starb)
später hiljem
er ließ sie frei ta vabastas
 neid

Pöördsonad **singen, sehen, lesen, rufen, schreiben**
 pöörduvad tugeva pöördkonna järgi, muutes tüve täis-
 häälikut järgmiselt:

| | |
|----------------------|----------------------------|
| singen — sang | rufen — rief |
| sehen — sah | schreiben — schrieb |
| lesen — las | |

§ 36

der Sieg vōit
der Sieger vōitja
erwachen ärkama
leuchten särama
das Licht valgus

die Nachbarin naabritar
er klatscht in die Hände ta
plaksutab käsi
lange kaua
brennen pōlema

ANHANG

GENOSSE STALIN

Wer sagt uns immer: Seid bereit!?

Wer ist uns Lehrer jederzeit?

Genosse Stalin!

Wer sagt: Lernt in der Schule gut!?

Wer gibt die Losung, klar und gut?

Genosse Stalin!

Wer liebt uns, wie ein Freund uns liebt?

Wer ist's, der immer Mut uns gibt?

Genosse Stalin!

Wer ist's, der gern uns glücklich sieht?

Wem singt der Pionier sein Lied?

Genossen Stalin!

EINS UND ZWEI

Eins und zwei, drei und vier,
Pioniere heißen wir.

Rote Fahnen woll'n wir tragen
und in allen Sprachen sagen:

Eins und zwei, drei und vier,
Pioniere heißen wir.

MARSCHLIED

Eins, zwei, drei und vier,
marsch, marsch, Pionier!

fünf, sechs, sieben, acht,
sei stets auf der Wacht.

Neun, zehn, voran, voran,
marsch, marsch, wie ein Mann.

PIONIERS MARSCHIEREN

Los Pioniere!

Heran! Heran!

Marsch Pioniere!

Voran! Voran!

Hoch unsere Fahne!

Immer bereit!

ist unsere Losung

zu jeder Zeit.

WIR LERNEN KÄMPFEN

| | |
|---------------------|----------------------|
| Wir lernen kämpfen, | Wir werden Arbeiter, |
| wir lernen bauen, | wir werden Krieger, |
| wir lernen mutig | wir werden Kämpfer, |
| ins Leben schauen. | wir werden Sieger! |

FRÜHLINGSLIED

Schöner Frühling, komm doch wieder,
lieber Frühling, komm doch bald!
Bring uns Blumen, Gras und Lieder,
schmücke wieder Feld und Wald!

FRÜHLING

Die Tage werden länger,
und kürzer wird die Nacht.
Es kommt der schöne Frühling
mit seiner Lust und Pracht.

FRÜHLING

Kuckuck, Kuckuck ruft aus dem Wald.
Lasset uns singen, tanzen und springen!
Frühling, Frühling wird es nun bald.

IM WINTER

Hört, was wir im Winter machen:
aus der Schule kommen wir,
lernen, schreiben auf Papier,
Tinte dort und Bleistift hier.
Und wenn fertig unsre Sachen,
geh'n wir in den Park und lachen,
zählen eins, zwei, drei und vier,

Schneeball spielen, tanzen, singen,
lustig um den Schneemann springen,
rodeln von dem Berg von Schnee!
So ein Tag ist schön, juchhe!

SCHLITTSCHUHLAUFEN

Auf der Eisbahn ist es lustig,
Lärm und Lachen hört man dort.
Knaben, Mädchen, Männer, Frauen
tummeln sich an diesem Ort.
Eins, zwei — wie brennen die Ohren.
Eins, zwei — der Handschuh verloren.
Eins, zwei — die Mütze herunter!
Nach rechts und nach links,
so gleiten sie munter.

DIE WALDVÖGELEIN

Ich gehe durch einen grünen Wald
und höre die Vögelein singen.
Sie singen so jung, sie singen so alt,
die kleinen Vögelein in dem Wald;
die hör' ich so gerne wohl singen.

WAS LEICHT IST, IST NICHT SCHWER

Was leicht ist, ist nicht schwer;
Was voll ist, ist nicht leer;
Was warm ist, ist nicht kalt;
Wer jung ist, ist nicht alt;
Wer groß ist, ist nicht klein;
Was schmutzig ist, ist nicht rein;
Wer dumm ist, ist nicht klug.
Mein Kind, nun ist's genug.

ES REGNET

Es regnet, es regnet!
Und werden wir naß,
so wachsen wir lustig
wie Blumen und Gras.

DAS MÄUSCHEN

Grau-grau Mäuschen,
bleib in deinem Häuschen!
Frißt du mir mein Butterbrot,
kommt die Katze und beißt
dich tot!

SCHERZFRAGEN

Wieviel Finger hat die Hand? Sind die Öfen immer heiß?
Wieviel Fenster diese Wand? Sind die Menschen alle alt
Sind die Haare wirklich blau und die Klassen heute kalt?
und die Augen immer grau? Wer mir dieses sagen kann,
Ist die Tinte wirklich weiß? ist ein kleiner kluger Mann.

Rätsel 1

Was du machst, das mach' auch ich.
Wenn du lachst, dann lach' auch ich,
stehst du still, dann steh' ich auch,
gehst du, nun so geh' ich auch.

Rätsel 2

Es ist meiner guten Eltern Kind,
Doch ist es nicht der Bruder mein,
Und nicht mein liebes Schwesterlein.
In aller Welt, wer mag das sein?

Rätsel 3

Fünf Finger und doch keine Hand.
Ein Schuh, doch ohne Sohle.
An Farbe weiß wie eine Wand,
auch schwarz wie eine Kohle.

DER KNABE UND DER WOLF

August log oft. Einmal war er in einem großen Wald und schrie laut: „Der Wolf kommt! Der Wolf kommt!”

Da liefen sogleich viele Menschen aus dem Dorf herbei, aber kein Wolf war zu sehen, und sie gingen nach Hause zurück.

August war sehr zufrieden und lachte laut. Am anderen Tage schrie August wieder: „Der Wolf kommt! Der Wolf kommt! Zu Hilfe!”

Da kamen wieder Menschen, aber wieder sahen sie keinen Wolf. Sie wurden böse und gingen nach Hause.

August lachte laut und war sehr zufrieden.

Am dritten Tag aber kam wirklich der Wolf. August schrie laut: „Der Wolf, der Wolf! Zu Hilfe! Zu Hilfe!” Aber kein Mensch kam ihm zu Hilfe.

Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht,
wenn er auch die Wahrheit spricht!

DAS PFERD UND DER ESEL

Ein Mann trieb ein Pferd und einen Esel durch die Straße. Beide Tiere trugen schwere Lasten. Das Pferd war ein starkes Tier und wurde nicht müde, aber der Esel war alt und schwach und wurde bald müde. „Liebes Pferd”, sagte er, „trage einen Teil meiner Last, ich bin alt und schwach und bin sehr müde.” Aber das Pferd antwortete dem Esel: „Das mache ich nicht, ich habe genug an meiner Last.”

Bald aber fiel der Esel zu Boden und starb. Da nahm der Mann das Fell des toten Esels und legte es auf das Pferd. Die Last des Esels legte er auch auf das Pferd.

So wurde das Pferd schwer bestraft.



EINE KLUGE ANTWORT

Eine Frau trieb zwei Esel durch die Straße. Dort stand ein Knabe. Er sah die Frau und die Esel und rief: „Guten Tag, Eselmutter!“ „Guten Tag, mein Sohn!“ antwortete lustig die kluge Frau.

Am Wort erkennt man den Toren
Wie den Esel an den Ohren!

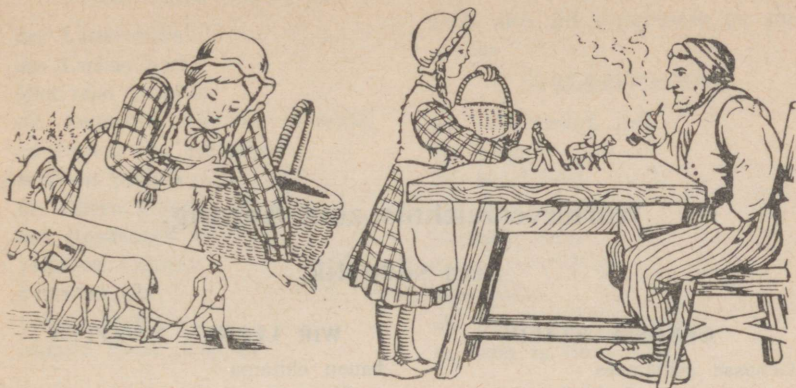
EIN MÄRCHEN

Es lebte einmal ein Riese. Er war so groß wie ein Berg. Sein Haus stand tief im Wald. Dieser Riese hatte eine Tochter. Seine Tochter war zwölf Jahre alt. Sie war auch sehr groß, denn sie war eine Riesin.

Einmal nahm sie einen Korb und ging in den Wald. Sie ging immer weiter und weiter und kam plötzlich auf ein Feld. Ein Mann bearbeitete dieses Feld. Er hatte zwei Pferde und einen Pflug.

„Oh, wie schön ist dieses Spielzeug!“ rief die Riesin. „Ich nehme es mit und trage es nach Hause!“

Und sie legte den Mann, seine Pferde und seinen Pflug in den Korb und ging schnell nach Hause.



Zufrieden und lustig kam sie zum Vater.

Der Riese saß am Tisch. Er sah seine Tochter und rief: „Was bringst du da, mein Kind?“ — „Ein Spielzeug. Sieh! Wie hübsch es ist!“ Sie stellte den Mann, die Pferde und den Pflug auf den Tisch. Aber der Riese wurde böse und rief: „Das ist doch kein Spielzeug! Dieser Mann bearbeitet das Feld und gibt dem ganzen Land Brot. Geh schnell zurück und trage alles wieder aufs Feld!“

Das Mädchen weinte: „Vater“, sagte es, „ich verstehe: es war nicht klug von mir. Gleich laufe ich zurück.“ Das Mädchen legte alles in den Korb und ging schnell aufs Feld.

Wörterverzeichnis zum Anhang.

Lisa sõnastik.

GENOSSE STALIN

Genosse seltsimees
uns meile, meid
jeder Zeit igal ajal
klar selge
wie ein Freund uns liebt armas-
tab meid nagu sõber
wer ist's, der immer Mut uns gibt
kes annab meile alati julgust
glücklich õnnelik
wer ist's, der gern uns glücklich
sieht kes tahab meid näha õnne-
likuna
das Lied laul

EINS UND ZWEI

wollen wir tragen kanname
in allen Sprachen kõikides keeltes

MARSCHLIED

das Marschlied marsilaul
sei stets auf der Wacht ole alati
valvel
voran edasi

PIONIERE MARSCHIEREN

los edasi
heran siia
voran edasi
zu jeder Zeit igal ajal

WIR LERNEN KÄMPFEN

bauen ehitama
mutig julge
ins Leben schauen ellu vaatama
wir werden meist saavad
der Krieger sõjamees

FRÜHLINGSLIED

das Frühlied kevadelaul
komm wieder tule tagasi
das Lied (-er) laul
schmücken ehtima

FRÜHLING

werden muutuma
länger pikem
kürzer lühem
wird muutub, läheb
die Lust rõõm, lõbu
die Pracht hiilgus

FRÜHLING

aus (seestütlev) -st
lasset uns laskè meid

IM WINTER

aus (seestütlev) -st
um ümber
von dem Berg mäelt
und wenn fertig unsre Sachen ja
kui oleme oma asjadega valmis

SCHLITTSCHUHLAUFEN

der Lärm müra
das Lachen naer
hört man kuuldub
sie tummeln sich nad müravad
an diesem Ort sel paigal
brennen põlema
die Ohren kõrvad
der Handschuh kinnas
verloren kadunud
herunter alla
gleiten libisema
munter lõbus; lõbusalt

DIE WALDVÖGELEIN

durch läbi
ich höre die Vögelein singen kuu-
len linnuke si laulvat
jung noor
die neid

WAS LEICHT IST, IST NICHT SCHWER

leicht kerge
voll täis
leer tühi
jung noor
schmutzig määrdinud
rein puhas
dumm rumal
genug küllalt

ES REGNET

es regnet sajab vihma
wir werden naß saame märjaks
wachsen kasvama

DAS MÄUSCHEN

das Mäuschen hiireke
bleib jää

frißt du mir kui sa sööd
beißt dich tot hammustab su sur-
nuks

SCHERZFRAGEN

die Scherzfrage nali
der Finger sõrm
die Hand käsi
die Haare juuksed
wirklich tõesti
der Ofen (''-) ahi
heiß palav
die Menschen inimesed
er kann ta (ms.) võib

RÄTSEL 1

das Rätsel mõistatus
wenn kui
still tasa, vaikne

RÄTSEL 2

das Schwesterlein õeke
in aller Welt kogu maailmas
wer mag das sein kes see võib olla

RÄTSEL 3

der Finger sõrm
keine Hand ei ühtki kätt
der Schuh king
ohne ilma
die Sohle tald
an Farbe värvilt
die Kohle süsi

DER KNABE UND DER WOLF

der Wolf hunt
lügen valetama
er schrie ta karjus
zu Hilfe appi
sie liefen ... herbei nad jooksid
kohale

aus (seestütle) -st
kein Wolf war zu sehen hunti pol-
nud näha
sie gingen nad läksid
viele Menschen palju inimesi
mit koos
am dritten Tag kolmandal päeval
wirklich tõesti
ihm temale
dem glaubt man nicht seda ei
usuta
wenn er auch die Wahrheit spricht
kui ta ka tõtt räägib

DAS PFERD UND DER ESEL

der Esel eesel
er trieb ta ajas
durch läbi
er trug ta kandis
beide mõlemad
die Last koorem
wurde müde väsis
der Teil osa
genug küllalt
er fiel zu Boden ta kukkus maha
er starb ta suri
das Fell nahk
tot surnud

für eest
er wurde schwer bestraft teda
karistati rängasti

EINE KLUGE ANTWORT

er stand ta seisis
sie trieb ta ajas
der Esel eesel
durch läbi
am Wort erkennt man sönast tun-
takse
der Tor tola, narr
an den Ohren kõrvadest

EIN MÄRCHEN

das Märchen muinasjutt
es lebte einmal elas kord
der Riese hiid
die Riesin naishiid
tief sügav
hübsch ilus
bearbeiten töötlema
der Pflug ("e) ader
er wurde böse ta pahandas
das Land ("er) maa
dem ganzen Land kogu maale
mit ühes, kaasas, kaasa (kaasa-
ütlev) -ga

GRAMMATISCHER ANHANG

GRAMMATILINE LISA

SÜNTAKS

Sõnade järjestus

Sõnade järjestus jutustavas lauses

Saksa keeles seisab jutustavas lauses alus kas öeldise ees või järel. Pöördsõna-öeldis seisab alati teisel kohal, mille all ei tule mõista teist kohta arvult, vaid teist lauseliiget. Nii võib öeldise ees esineda terve rühm sõnu — mõni teine lauseliige kõikide tema juurde kuuluvate laienditega, näit.:

| I | II | III |
|--|----------------------------|--|
| <i>Dieser große schwarze Tisch</i> aluse rühm | <i>steht in der Klasse</i> | |
| <i>Die Mappe der Schülerin</i> aluse rühm | <i>liegt</i> | <i>auf dem kleinen Tisch</i> määruse rühm |

Saksa keeles esineb jutustavas lauses kahesugune sõnade järjekord: otsene ja pöördne.

Kui alus või aluse rühm seisab öeldise ees, siis on sõnade järjekord otsene.

Kui alus seisab öeldise järel, siis on sõnade järjekord pöördne.

Näiteks otsene on sõnade järjekord:

Der große schwarze Tisch steht in der hellen Klasse.

Pöördne sõnade järjekord:

In der hellen Klasse steht der große schwarze Tisch.

Otsene sõnade järjekord

| I | II | III |
|---------------------------|--------|---------------------------|
| alus | öeldis | teisejärguline lauseliige |
| <i>Dieser große Tisch</i> | steht | <i>in der Klasse</i> |

Pöördne sõnade järjekord

| I | II | III |
|---------------------------|--------------|---------------------------|
| teisejärguline lauseliige | öeldis | alus |
| <i>In der Klasse</i> | <i>steht</i> | <i>dieser große Tisch</i> |

Harjutus nr. 1. Määrata kindlaks sõnade järjekord igas lauses ja muuta otsene pöördseks ning vastupidi:

1. Wir laufen in den Wald.
2. Die Puppe der Schwester liegt im Korb.
3. Lustig fahren die Pioniere ins Lager.
4. Er antwortet heute nicht.
5. Schnell läuft der Hase auf die Wiese.
6. Am Morgen gehe ich in unsere neue Schule.

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| Ma lähen täna aeda. | Minu venna püss seisab |
| Seal on palju puid. | nurgas. |
| Jõe kaldal seisab maja. | Õhtul me mängime sageli |
| Meie täna ei kirjuta. | palli. |
| Täna me loeme. | Hommikul Ants jookseb kooli. |
| Meie kooli klassid on suured. | |

Sõnade järjekord küsilauses

Saksa keel tunneb kahte liiki küsilauseid: I) küsiva sõnata ja II) küsiva sõnaga laused.

I. Küsilauses küsiva sõnata seisab pöörd sõna-öeldis alati esimesel ja alus teisel kohal, näit.:

Gehst du heute in die Schule?
Sprechen Sie Deutsch?

II. Kūsilauses kūsiva sōnaga seisab esimesel kohal kūsiv sōna, teisel kohal pōordsōna-ōeldis, näit.:

Was liegt auf dem Tisch?

Wohin gehen die Kinder?

M ä r k u s. Lauseis kūsiva asesōnaga *wer* seisab pōord-sōna ainsuse 3-ndas pōordes. Sama on maksev ka kūsiva asesōna *was* puhul, kui kūsimus esitatakse aluse kohta, näit.:

Die Kinder kommen in die Klasse.

Wer kommt in die Klasse?

Viele Bänke stehen in der Klasse.

Was steht in der Klasse?

Kūsilause lõpus seisab alati kūsimärk.

Sōnade järjekord kasklauses

Kasklauses seisab pōordsōna esimesel kohal. Lause lõppu pannakse alati hüüumärk, näit.:

Komm schnell zur Tafel!

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

Kuhu sa lähed? Mine klassi! Kas sa loed seda raamatut? Anna ta mulle! Tule minu juurde (*zu mir*)! Kuidas sa räägid? Räägi vaikselt! On su õde haige? Ei, ta ei ole haige. Mida sa teed täna? Täna ma lähen kinno. Andke oma vihik! Võta see sulg!

Harjutus nr. 2. Esitada küsimusi kõikide nimisõnade kohta:

Das Kind nimmt eine Beere. Die Arbeit der Mutter liegt auf dem Tisch. Die Schüler gehen in die Schule. Die Großmutter stopft dem Enkel Strümpfe. Das Spielzeug des Kindes liegt in dem Korb. Der Kämpfer zeigt den Kindern sein Gewehr.

EITUS

Eitus *nicht* (mitte) seisab saksa keeles sõna ees, mida eitatakse, näit.:

Nicht wir gehen heute ins Kino.

Mitte *meie* ei lähe täna kinno.

Wir gehen *nicht heute* ins Kino.

Täna *me* ei lähe kinno.

Wir gehen heute *nicht ins Kino*.

Me ei lähe täna kinno.

Das Haus ist *nicht groß*.

Maja pole suur.

Kui eitatakse pöörsõna, seisab eitus *nicht* pöörsõna järel, näit.:

Er antwortet nicht.

Ich schreibe nicht.

Kui eitatakse nimisõna, mis esineb umbmäärase artikliga, asetatakse nimisõna ette **kein**; *kein* — ms., *keine* — ns., *kein* — as., ja *keine* — mitmus, näit.:

Jaatav lause

Eitav lause

Das ist *ein* Bleistift.

Das ist *kein* Bleistift.

Ich habe *einen* Bleistift.

Ich habe *keinen* Bleistift.

Du hast Bücher.

Du hast *keine* Bücher.

Harjutus. Lugeda laused eitavas kõnes:

Hier steht ein Schrank.

Hast du ein Buch?

Die Blume ist blau.

Ich habe ein Buch.

Der Apfel schmeckt gut.

Wer hat eine Puppe?

Ich habe eine Katze.

Meine Schwester hat eine

Die Kinder haben Bilder.

Puppe.

Hier sind Hefte.

LAUSETE ANALÜÜS

Alus — das Subjekt — vastab küsimustele *wer* (kes)? *was* (mis)?

Õeldis — das Prädikat — vastab küsimustele *was macht* (*tut*) *das Subjekt?* (mida teeb alus?) või *wie ist das Subjekt* (missugune on alus?).

Sihitis — das Objekt — vastab küsimustele *wem* (kellele)? *wen* (keda)? *was* (mida)?

Saksa keeles nimetatakse sihitist käände järgi, milles ta esineb. Kui sihitis esineb daativis, nimetatakse seda das **Dativobjekt** (eesti grammatikas määrussihitis), kui sihitis on akusatiivis, nimetatakse teda das **Akkusativobjekt**. Näit. lauses: *Ich zeige dem Kind ein Bild — dem Kind* (wem?) — das Dativobjekt; *ein Bild* (was?) — das Akkusativobjekt.

Analüüsida laused järgmiste näidete eeskujul:

Der Hund ist böse.

Wer ist böse? — der Hund — das *Subjekt*.

Wie ist der Hund? — ist böse — das *Prädikat*.

Die Mutter gibt den Kindern Äpfel.

Wer gibt den Kindern Äpfel? — die Mutter — das *Subjekt*.

Was macht die Mutter? — gibt — das *Prädikat*.

Wem gibt die Mutter Äpfel? — den Kindern — das *Dativobjekt*.

Was gibt die Mutter den Kindern? — Äpfel — das *Akkusativobjekt*.

1. Das Haus ist schön.
2. Ich bin artig.
3. Der Schüler antwortet dem Lehrer.
4. Die Kinder sehen einen Schneemann.
5. Der Arzt gibt dem Mädchen eine Arznei.
6. Der Großvater erzählt den Enkeln ein Märchen.

RÖHK

1. Rõhk langeb saksa keeles tavaliselt tüvele, s. t. esimesele silbile, näit.:

der 'Morgen, der 'Abend.

2. Liitnimisõnades rõhk langeb esimesele sõnale, näit.:

der 'Bücherschrank.

3. Lauses langeb rõhk tavaliselt nimisõnale, omadussõnale, määrsõnale ja pöörd sõnale olevikus, käskivas kõneviisis ja lihtminevikus.

4. Laiendamata lihtlauses pearõhk langeb öeldisele, kõrvalrõhk alusele, kui teda väljendab nimisõna, näit.:

Die 'Schüler "malen, kuid sie 'malen.

5. Laiendatud jutustavas lauses otsese sõnade järjekorraga langeb pearõhk enamasti lause teisejärgulisele liikmele. Alusel ning öeldisel asub kõrvalrõhk, näit.:

Alle 'Schüler 'laufen in die "Schule.

Pöördse sõnade järjekorra puhul pearõhk langeb tavaliselt lause esimesele sõnale, näit.:

In die "Schule 'laufen die 'Kinder.

MORFOLOOGIA

Der Artikel (Artikkel)

Saksa keeles esineb eesti keelele tundmatu sõnaliik — artikkel, mis seisab nimisõna ees ja mida eesti keelde ei tõlgita. Artikkel määrab nimisõna soo. Saksa keeles on kolm sugu (mees-, nais- ja asjasugu).

Artikleid on kahte liiki:

1. Määrav artikkel

meessugu *der*

naissugu *die*

asjasugu *das*

2. Umbmäärane artikkel

ein

eine

ein

Kõigi kolme soo mitmus

die

Ainsus

Mitmus

ms. *der Tisch* — *die Tische*

ns. *die Blume* — *die Blumen*

as. *das Buch* — *die Bücher*

Mitmust ei ole

Ainsus

Mitmus

ein Tisch — *Tische*

eine Blume — *Blumen*

ein Buch — *Bücher*

Umbmäärase artikli tarvitamine

Umbmäärast artiklit tarvitatakse:

1. kui isikust või asjast kõneldakse esmakordselt, s. t. kui isik või asi on tundmata, näit.: Hier steht **ein Tisch**.

2. sageli nimisõna ees, kui see nimisõna on osa öeldisest, näit.: *Der Hund ist ein Tier. Das ist ein Tisch.*

M ä r k u s. Kui nimisõna esineb öeldise osana ja tähendab elukutset, ei tarvitata artiklit, näit.: *Sie ist Lehrerin. Mein Vater ist Arbeiter.*

Määrava artikli tarvitamine

Määravat artiklit tarvitatakse:

1. kui kõneldakse tuntud isikust või asjast, s. t. kui neist ei kõnelda esmakordselt, näit.: *Hier steht ein Tisch. Der Tisch ist schwarz.*

2. kui kõneldakse asjadest, mis esinevad looduses ainukordselt, näit.: *die Sonne, die Erde.*

Artiklit ei tarvitata

1. kui nimisõna ees seisab põhiarv, näit.: *2 Tische, 30 Schüler.*

2. kui nimisõna ees seisab omastav asesõna (*mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihr*), näit.: *mein Tisch, sein Buch, ihre Mappe.*

3. kui nimisõna ees seisab näitav asesõna (*dieser, diese, dieses, diese*), näit.: *dieser Tisch, dieses Buch, diese Mappe, diese Bücher*.

4. kui nimisõna ees seisavad küsivad sõnad *wessen* või *wieviel*; näit.: *Wessen Buch liegt da? Wieviel Schüler sind in der Klasse?*

5. pärisnimede ees, näit.: *Peter, Moskau, Italien*.

6. mitmuses sel juhul, kui ainsuses esineks umbmäärane artikkel, näit.:

Ainsus

Hier steht ein Tisch

Mitmus

Hier stehen Tische

Harjutus nr. 1. Lugada järgnev tekst ja ütelda, miks esineb määrav või umbmäärane artikkel, või miks puudub artikkel:

Hier ist eine Schule. Das ist unsere Schule. Diese Schule ist ganz neu. In der Schule sind 18 Klassenzimmer. Die Korridore dieser Schule sind breit und hell. Jetzt kommen wir in eine Klasse. Dort stehen Bänke und ein Tisch. Am Tisch steht ein Mann. Das ist unser Lehrer. Auf den Bänken sitzen Schüler. Der Lehrer diktiert, die Schüler schreiben in ihre Hefte. Ein Schüler steht an der Tafel. Dieser Schüler schreibt: „Wessen Buch liegt hier?“ Da steht ein Schüler auf und sagt: „Genosse Kallas hat einen Fehler im Wort „liegt“.“ — „Richtig, Tamm“, — antwortet der Lehrer, — „du bist ein fleißiger Schüler. Setz dich!“

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Mul on tuba. Mu tuba pole suur, kuid ta on valge ja soe. Seal seisab laud, tool ja voodi. Laud seisab akna juures. See on kirjutuslaud. Minu voodi seisab seina ääres. See voodi on täiesti uus. Seintel ripuvad pildid. 5 pilti on suured ja 3 pilti on väikesed. Kelle portfell on laual? See on minu portfell. See portfell on juba vana. Näita mulle seda

portfelli! Mitu raamatut on portfellis? Seal on 4 raamatut. Kelle raamatud need on? Need on sinu raamatud.

Harjutus nr. 3. Tõlkida saksa keelde, tarvitades vastavat ainsuse 3-nda pöörde asesõna:

1. Vihik lamab siin; ta on uus.
2. Hobune seisab õues; ta on vana.
3. Anna mulle raamat; see seisab kapis.
4. Lill seisab laual; ta on väga ilus.
5. Klass on suur; ta on soe.
6. Minu tuba pole suur; ta on puhas.

Käänded

Saksa keeles on 4 käännet:

Nominativ *wer?* kes? *was?* mis?

Genitiv *wessen?* kelle? mille?

Dativ *wem?* kellele? millele? *wo?* kus?

Akkusativ *wen?* keda? *was?* mida? *wohin?* kuhu?

Küsimused *wessen*, *wo* ja *wohin* on käändeküsimused.

Artikli käänamine

| Meessugu | | Ainsus | | Mitmus | | | |
|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| | | Asjasugu | Naissugu | määrav artikkel | umbmäär. artikkel | määrav artikkel | umbmäär. artikkel |
| määrav artikkel | umbmäär. artikkel | määrav artikkel | umbmäär. artikkel | määrav artikkel | umbmäär. artikkel | määrav artikkel | umbmäär. artikkel |
| N. der | ein | das | ein | die | eine | die | — |
| G. des | eines | des | eines | der | einer | der | — |
| D. dem | einem | dem | einem | der | einer | den | — |
| A. den | einen | das | ein | die | eine | die | — |

Umbmäärasel artiklil pole mitmust.

Nimisõna

Saksa keeles kirjutatakse nimisõna alati suure algustähega.

Moodustumise järgi jagunevad nimisõnad järgmiselt:

1. Tüvelised, s. t. nimisõnad, mis koosnevad ainult tüvest, näit.: *der Sohn, der Mohn*.

2. Tuletatud, s. t. nimisõnad, mis koosnevad tüvest ja sufiksist, näit.: *der Arbeiter*.

3. Liitnimisõnad, s. t. nimisõnad, mis koosnevad kahest või rohkemast sõnast, näit.: *die Tischlampe*.

Tuletatud nimisõnad

Nimisõnade sagedamini esinevaid sufikseid on:

meessool **-er**

naissool **-in**

asjasool **-chen**

Meessoo sufiks **-er** lisandub tavaliselt pöörd sõna või nimisõna tüvele ja näitab tegutsevat isikut või mingi elukutse esindajat, näit.:

lehr-en

der Lehr-er

schreib-en

der Schreib-er

Naissoo sufiks **-in** moodustab naissoost isikute nimetusi või nimisõnu. See sufiks lisandub tavaliselt vastavale meessoost isiku nimetusele või nimisõnale, näit.:

der Lehrer

der Schüler

die Lehrer-in

die Schüler-in

Mõnikord see sufiks lisatakse otse meessoost nimisõna tüvele, näit.:

der Ries-e

die Ries-in

Harjutus nr. 1. Moodustada antud pöörd sõnadest sufiksitate **-er** ja **-in** abil mees- ja naissoost nimisõnu ja tõlkida eesti keelde:

- | | |
|-------------|------------|
| 1. arbeiten | 5. kämpfen |
| 2. lesen | 6. siegen |
| 3. spielen | 7. malen |
| 4. fliegen | |

Asjasoo diminutiiv-sufiks **-chen** lisandub tüvele, kusjuures tüve täishäälikud **a, o, u** muutuvad **ä, ö, ü**-ks (Umlaut), näit.:

der Tisch — das Tischchen
das Haus — das Häuschen
die Lampe — das Lämpchen

Harjutus nr. 2. Moodustada sufiks **-chen** abil diminutiive järgmistest nimisõnadest ja tõlkida eesti keelde:

| | | |
|------------|------------|---------------|
| die Mutter | der Frosch | die Schwester |
| der Bruder | der Stock | das Dorf |
| die Katze | das Pferd | der Korb |
| der Baum | der Enkel | die Hand |

Liitnimisõnad

Saksa keeles esineb palju liitnimisõnu, mis koosnevad kahest ja rohkemast sõnast. Need sõnad ei ole tähenduselt võrdsed. Viimane sõna on põhisõna ja määrab liitnimisõna soo. Esimene sõna täiendab järgnevat, temal asub rõhk, näit.:

der Pio'nier + das Lager = *das Pio'nierlager*, s. t. laager (milline?) pioneeride jaoks — pioneeride laager.

der Hof + der Hund = *der 'Hofhund*, s. t. koer (milline?), kes elab õues — õuekoer.

Nimisõnade mitmuse moodustamine

1. Meessoost ja asjasoost nimisõnad, mille ainsuse lõpp on **-er, -el** ja **-en**, ning asjasoost nimisõnad lõpuga **-chen**, ei muutu mitmuses, näit.:

der Lehrer — *die Lehrer*
das Fenster — *die Fenster*
der Enkel — *die Enkel*
der Schlitten — *die Schlitten*
das Mädchen — *die Mädchen*

2. Enamikule meessoost nimisõnadele lisandub mitmuses lõpp **-e**, kusjuures tüve täishäälikud **a, o, u** mõnikord muutuvad **ä, ö, ü**-ks (Umlaut), näit.:

der Stuhl — *die Stühle*
der Baum — *die Bäume*
der Tag — *die Tage*
der Pionier — *die Pioniere*

3. Enamik asjasoost nimisõnu moodustab mitmuse lõpu **-er** abil, kusjuures tüve täishäälikud **a, o, u** muutuvad alati **ä, ö, ü**-ks (Umlaut), näit.:

das Dorf — *die Dörfer*
das Haus — *die Häuser*
das Buch — *die Bücher*

Osa asjasoost nimisõnu lõpeb mitmuses häälikuga **-e**. Tüve täishäälik ei muutu. Pidage need nimisõnad meeles:

das Gespräch — *die Gespräche*
das Gewehr — *die Gewehre*
das Haar — *die Haare*
das Heft — *die Hefte*
das Pennal — *die Pennale*
das Rezept — *die Rezepte*
das Stück — *die Stücke*
das Tier — *die Tiere*

4. Enamikul naissoost nimisõnadel on mitmuses lõpp **-n (-en)**. Tüve täishäälik ei muutu kunagi, näit.:

die Tafel — *die Tafeln*
die Antwort — *die Antworten*

M ä r k u s. Naissoost **-in**-lõpulistel nimisõnadel on mitmuses lõpp **-innen**, näit.:

die Schülerin — *die Schülerinnen*
die Lehrerin — *die Lehrerinnen*

Osal ühesilbilistest naissoost nimisõnadest on mitmuses lõpp **-e**, kusjuures tüve täishäälikud **a, o, u** alati muutuvad **ä, ö, ü**-ks (Umlaut).

Meeles pidada:

die Nacht — *die Nächte*
die Hand — *die Hände*
die Wand — *die Wände*
die Stadt — *die Städte*

M ä r k u s. Kaks naissoost nimisõna ei muutu mitmuses, vaid muudavad ainult tüve täishääliku (Umlaut):

die Mutter — *die Mütter*
die Tochter — *die Töchter*

Harjutus nr. 1. Lugeda nimisõnad koos artikliga mitmuses ja tõlkida eesti keelde:

| | | |
|--------------|---------------|-------------------|
| die Nummer | die Schwester | die Lehrerin |
| das Dach | die Tochter | das Schwesterchen |
| das Stück | der Spiegel | das Heft |
| der Offizier | das Land | der Strumpf |
| der Arbeiter | der Bleistift | der Apfel |
| das Kind | der Bruder | das Gewehr |
| das Messer | die Straße | der Pflug |
| die Hand | die Nacht | die Nachbarin |

Harjutus nr. 2. Lugeda antud laused mitmuses! Pidada meeles, et pöördsõna-õeldis ühildatakse alusega:

Diese Fahne ist rot. Das Mädchen liest ein Buch. Das Kind hat ein Bild. Der Arbeiter geht in die Fabrik. Mein Brief ist kurz. Dieser Schüler hat eine Feder. Seine Mütze

ist neu. Die Stunde ist zu Ende. Wessen Kleid hängt hier? Hier hängt dein Kleid. Unsere Mutter arbeitet. Wem zeigtst du dieses Tier? Ein Baum steht hier. Ein Stück Kreide liegt dort.

Nimisõnade käänamine

Saksa keeles muutub nimisõnade käänamisel peamiselt artikkel.

Ainsus

Ainsuses naissoost nimisõnad ei muutu, muutub ainult artikkel.

Mees- ja asjasoost nimisõnade ainsuse genitiivi lõpp on **-s (-es)**:

| Naissugu | Meessugu | Asjasugu |
|---------------|-------------|--------------|
| N. die Klasse | der Tisch | das Fenster |
| G. der Klasse | des Tisches | des Fensters |
| D. der Klasse | dem Tisch | dem Fenster |
| A. die Klasse | den Tisch | das Fenster |

Ainsuses on mees- ja asjasoost nimisõnadel ainult üks käändelõpp **-s (-es)**.

Nimisõnade käänamise skeem (ainsus)

| | | | | | |
|--------|----------------------|-----|-----------------------------------|-----|-----------------------------------|
| N. die | <input type="text"/> | der | <input type="text"/> | das | <input type="text"/> |
| G. der | <input type="text"/> | des | <input type="text"/> -(e)s | des | <input type="text"/> -(e)s |
| D. der | <input type="text"/> | dem | <input type="text"/> | dem | <input type="text"/> |
| A. die | <input type="text"/> | den | <input type="text"/> | das | <input type="text"/> |

Mitmus

Käänamisel lisandub kõigile nimisõnadele peale mitmuse sufiksi veel daativi käändelõpp **-n**.

| Kääne | Mitmuse lõpp puudub | Lõpp <i>-e</i> | Lõpp <i>-er</i> | Lõpp <i>-n, -en</i> |
|-------|----------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| N. | die Lehrer | die Briefe | die Dörfer | die Blumen |
| G. | der Lehrer | der Briefe | der Dörfer | der Blumen |
| D. | den Lehrer- n | den Briefe- n | den Dörfer- n | den Blumen |
| A. | die Lehrer | die Briefe | die Dörfer | die Blumen |

Nimisõnade käänamise skeem (mitmus)

| Kääne | Lõpp puudub | Käände lõpp | Lõpp <i>-e</i> | Käände lõpp | Lõpp <i>-er</i> | Käände lõpp | Lõpp <i>-n, -en</i> | Käände lõpp |
|-------|-------------|-------------|----------------|-------------|-----------------|-------------|---------------------|-------------|
| N. | die — | | die <i>-e</i> | | die <i>-er</i> | | die <i>-n</i> | |
| G. | der — | | der <i>-e</i> | | der <i>-er</i> | | der <i>-n</i> | |
| D. | den — | + n | den <i>-e</i> | + n | den <i>-er</i> | + n | den <i>-n</i> | — |
| A. | die — | | die <i>-e</i> | | die <i>-er</i> | | die <i>-n</i> | |

M ä r k u s. Kui nimisõna lõpp mitmuses on **-n (-en)**, siis daativi käändelõppu enam ei lisata.

Nimisõnade käänamise skeem (ainsus ja mitmus)

| Kääne | Ainsus | | | | | | | | | Mitus | | | |
|-------|----------|------|--------------|----------|------|--------------|----------|------|-------------|-----------|------|-----------------------|-------------|
| | Meessugu | | | Asjasugu | | | Naissugu | | | Kõik sood | | | |
| | Artikkel | Tüvi | Käände lõpp | Artikkel | Tüvi | Käände lõpp | Artikkel | Tüvi | Käände lõpp | Artikkel | Tüvi | Suffiks | Käände lõpp |
| N. | der | — | | das | — | | die | — | | die | — | -, e er, n | |
| G. | des | — | -(e)s | des | — | -(e)s | der | — | | der | — | -, e er, n | |
| D. | dem | — | | dem | — | | der | — | | den | — | -, e er, n | n |
| A. | den | — | | das | — | | die | — | | die | — | -, e er, n | |

Harjutus nr. 1. Esitada küsimusi nimisõnade kohta ja määrata kääne järgmise näite eeskujul:

Näide: *Das Kind zeigt dem Vater ein Bild.*

Wer zeigt dem Vater ein Bild — **das Kind** — N.

Wem zeigt das Kind ein Bild — **dem Vater** — D.

Was zeigt das Kind dem Vater — **ein Bild** — A.

1. Der Bruder gibt dem Hund Brot.
2. Der Vater kauft den Kindern ein Spielzeug.
3. Auf dem Tisch liegen Gabeln.
4. Die Schwester legt Löffel auf den Tisch.
5. Das Bett des Enkels steht an der Wand.
6. Der Schreibtisch der Mutter steht am Fenster.
7. Die Mutter sieht die Puppe des Mädchens.
8. Die Kinder baden im Fluß.
9. Die Schülerinnen zeigen der Lehrerin ihre Hefte.
10. Der Vater dieses Schülers geht in den Wald.

Harjutus nr. 2. Kirjutada ära järgnevad laused, täites lüngad sulgudes antud nimisõnadega vastavas käändes koos artikliga:

1. Ich gebe dir ... (ein Buch)
2. Der Lehrer fragt ... (der Schüler)
3. Die Lehrerin fragt ... (die Schüler)
4. Das Gewehr ... ist hier (der Kämpfer)
5. Die Großmutter näht ... ein Kleid (das Mädchen)
6. Ich antworte ... (die Lehrerin)
7. Die Mutter kauft ... Spielzeug (die Kinder)
8. Das Spielzeug ... ist schön (das Kind)
9. Er versteht ... gut (die Aufgabe)
10. Der Lehrer diktiert ... (die Schülerinnen)
11. Der Ball ... fliegt hoch (die Schwester)
12. Ich gebe ... Brot (die Katze)
13. Siehst du ... (ein Bleistift)?
14. Wer bekommt ... (der Brief)?

Harjutus nr. 3. Tõlkida saksa keelde:

1. Keda sa näed? Ma näen venda ja õde.
2. Kellele vastab see pioneer? Ta vastab emale ja isale.
3. Kelle mänguasjad on siin? Siin on õe ja venna mänguasjad.
4. Klassi seinad on helesinised.
5. Meie kooli õpilased on kuulekad.
6. Sõdur näitab tüdrukule lindu.
7. Vanaisa annab lapselapsele õuna.

Eessõna

Eessõnad **an**, **auf**, **in** nõuavad daativit või akusatiivi. Kui nimisõna, mis esineb pärast eessõna, vastab daativi küsimusele **wo** (kus), seisab ta daativis, kui ta aga vastab akusatiivi küsimusele **wohin**, seisab ta akusatiivis, näit.:

Ich arbeite (wo?) in dem Zimmer (D.)

Ich gehe (wohin?) ins Zimmer (A.)

Need eessõnad liituvad mees- ja naissoo määrava artikliga daativis ja akusatiivis:

an + dem = **am**

an + das = **ans**

in + dem = **im**

in + das = **ins**

auf + das = **aufs**

Der Tisch steht **an dem** Fenster või
der Tisch steht **am** Fenster.

Ich gehe **in das** Zimmer või
ich gehe **ins** Zimmer.

Wir laufen **auf das** Feld või
wir laufen **aufs** Feld.

Harjutus nr. 1. Esitada küsimusi nimisõnade kohta ja määrata nende kääne järgneva näite eeskujul:

Der Hase läuft in den Wald.

1. **Wer** läuft in den Wald — **der Hase** — N.

2. **Wohin** läuft der Hase? — **in den Wald** — A.

1. Der Knabe klettert auf einen Baum.
2. Dieser Baum steht auf einem Berg.
3. Der Pionier kommt an die Tafel.
4. Jetzt steht er an der Tafel.
5. Der Apfel liegt im Korb.
6. Das Mädchen legt den Apfel in den Korb.
7. Die Kinder laufen aufs Feld.
8. Die Kinder spielen auf dem Feld.

Harjutus nr. 2. Täita lüngad sulgudes antud nimisõnadena vastavas käändes:

1. In ... wohnen ein Mädchen und ein Knabe (eine Stadt)
2. Meine Puppe liegt in ... (das Bett)
3. Dieses Bett steht in ... des Zimmers (die Ecke)
4. Wer badet heute in ... (der Fluß)?
5. Das Dorf liegt an ... (der Fluß)
6. In ... sind Vögel (der Wald)
7. Die Kinder spielen in ... (das Zimmer)

Harjutus nr. 3. Moodustada lauseid antud sõnadest järgmise näite eeskujul:

die Mutter, der Sohn, ein Apfel, geben.

Die Mutter gibt dem Sohn einen Apfel

või

Der Sohn gibt der Mutter einen Apfel.

Mitte unustada:

- 1) pöörd sõna kohta lauses,
- 2) öeldise ühildumist alusega,
- 3) nimisõna tarvitamist vastavas käändes.

1. Ein Mann, ein Star, haben.
2. Sein, klug, der Star.
3. Der Mann, der Star, lieben.
4. Einmal, ein Knabe, erblicken, dieser Star.

5. In, er, die Tasche, stecken, der Star.
6. Da, der Mann, nach Hause, kommen.
7. Rufen, er:
8. „Stärlein, du, wo, sein?“
9. Und, der Star, antworten:
10. „Ich, hier, sein.“

Harjutus nr. 4. Tõlkida saksa keelde:

Meie läheme metsa. Mets on suur. Metsas on puid. Metsas me näeme siili. Siil ei jookse ruttu. Praegu ta lamab nagu pall. Kalju võtab siili ja paneb ta (*ihn*) mütsi. Meie koer ei haugu. Meie mängime aasal. See aas on kaetud lilledega. Anna paneb lilled korvikesse. Korv seisab puu juures. Meie võtame lilled, siili ja korvikese ning läheme koju.

Asesõnad

Saksa keeles on olemas järgmisi asesõnu:

1) Isikulised asesõnad:

| | Ainsus | Mitmus |
|------------|--------------------|--------------------------|
| 1-ne isik | <i>ich</i> | <i>wir</i> |
| 2-ne isik | <i>du</i> | <i>ihr</i> |
| 3-mas isik | <i>er, sie, es</i> | <i>sie</i> <i>Sie</i> |

Märkus 1. Viisakusvorm *Sie* — „Teie“ langeb saksa keeles kokku mitmuse 3-nda isikuga.

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

1. Ma loen raamatut; ta on väga huvitav.
2. Mul on vihik. Ta on puhas.
3. Mul on tuba; ta on valge ja soe.
4. Hillaril on müts; ta on uus.

2) Omastavad asesõnad:

| Meessugu | Naissugu | Asjasugu | Mitmus |
|--------------|---------------|--------------|---------------|
| <i>mein</i> | <i>meine</i> | <i>mein</i> | <i>meine</i> |
| <i>dein</i> | <i>deine</i> | <i>dein</i> | <i>deine</i> |
| <i>sein</i> | <i>seine</i> | <i>sein</i> | <i>seine</i> |
| <i>ihr</i> | <i>ihre</i> | <i>ihr</i> | <i>ihre</i> |
| <i>unser</i> | <i>unsere</i> | <i>unser</i> | <i>unsere</i> |
| <i>euer</i> | <i>eure</i> | <i>euer</i> | <i>eure</i> |
| <i>ihr</i> | <i>ihre</i> | <i>ihr</i> | <i>ihre</i> |
| <i>Ihr</i> | <i>Ihre</i> | <i>Ihr</i> | <i>Ihre</i> |

Märkus 2. Kui nimisõna ees seisab omastav asesõna, jääb artikkel ära.

Omastavad asesõnad käänduvad ainsuses nagu umbmäärane artikkel ja mitmuses nagu määrav artikkel.

| Ainsus | | Kääne | | Mitmus |
|-----------------------|------------------|-----------|-----------------------|------------------|
| <i>ein</i> | } <i>Bruder</i> | Nominativ | <i>die</i> | } <i>Brüder</i> |
| <i>sein</i> | | | <i>seine</i> | |
| <i>unser</i> | | | <i>unsere</i> | |
| <i>eines</i> | } <i>Bruders</i> | Genitiv | <i>der</i> | } <i>Brüder</i> |
| <i>seines</i> | | | <i>seiner</i> | |
| <i>unseres</i> | | | <i>unserer</i> | |
| <i>einem</i> | } <i>Bruder</i> | Dativ | <i>den</i> | } <i>Brüdern</i> |
| <i>seinem</i> | | | <i>seinen</i> | |
| <i>unserem</i> | | | <i>unseren</i> | |
| <i>einen</i> | } <i>Bruder</i> | Akkusativ | <i>die</i> | } <i>Brüder</i> |
| <i>seinen</i> | | | <i>seine</i> | |
| <i>unseren</i> | | | <i>unsere</i> | |

3) Näitavad asesõnad:

| Meessugu | Naissugu | Asjasugu | Mitmus |
|----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| <i>dieser</i> | <i>diese</i> | <i>dieses</i> | <i>diese</i> |

Märkus. Kui nimisõna ees seisab näitav asesõna, jääb artikkel ära.

Näitavad asesõnad käänduvad nagu määrav artikkel.

| Ainsus | | Kääne | | Mitmus |
|------------------------------------|---------------|-----------|------------------------------------|------------------|
| <i>das</i> <i>dieses</i> | } <i>Buch</i> | Nominativ | <i>die</i> <i>diese</i> | } <i>Bücher</i> |
| <i>des</i> <i>dieses</i> | | Genitiv | <i>der</i> <i>dieser</i> | |
| <i>dem</i> <i>diesem</i> | } <i>Buch</i> | Dativ | <i>den</i> <i>diesen</i> | } <i>Büchern</i> |
| <i>das</i> <i>dieses</i> | | Akkusativ | <i>die</i> <i>diese</i> | |

4) Küsivad asesõnad *wer? was?*

Märkus. Lauseis küsiva asesõnaga **wer** seisab pöörd-
sõna ainsuse 3-ndas isikus, näit.: *Wer kommt?*

Sama kehtib ka küsiva asesõna **was** kohta, kui küsimus
esitatakse aluse kohta, näit.: *Was steht hier?*

Arvsõnad

Arvsõnad jagunevad:

1. Lihtarvud: 1 — *eins*, 2 — *zwei*, 3 — *drei*, 4 —
vier, 5 — *fünf*, 6 — *sechs*, 7 — *sieben*, 8 — *acht*, 9 —
neun, 10 — *zehn*, 11 — *elf*, 12 — *zwölf*, 100 — *hundert*.

2. Liitarvud 13—19-ni moodustatakse lihtsatest põhi-
arvudest, kusjuures põhisõnaks on *zehn* ja määravaiks sõna-
deks *drei*, *vier*, *fünf*, *sechs*, *sieben*, *acht*, *neun*. Arvsõnad
sechzehn ja *siebzehn* moodustatakse ebakorrapäraselt: *sechs*
kaotab **s**-hääliku, *sieben* kaotab **-en**:

| | | |
|---|--------|-----------------|
| 3 | } + 10 | <i>dreizehn</i> |
| 4 | | <i>vierzehn</i> |
| 5 | | <i>fünfzehn</i> |
| 6 | | <i>sechzehn</i> |
| 7 | | <i>siebzehn</i> |
| 8 | | <i>achtzehn</i> |
| 9 | | <i>neunzehn</i> |

3. Tuletatud arvud: kahekohalised arvud moodustatakse sufiksi **-zig** abil, mis lisatakse tüvele.

Ebakorrapäraselt tuletatakse 20 — *zwanzig* 60 — *sechzig*
30 — *dreißig* 70 — *siebzig*

| | | |
|----------|----------------|----------------|
| zwei | } -zig | <i>zwanzig</i> |
| drei | | <i>dreißig</i> |
| vier | | <i>vierzig</i> |
| fünf | | <i>fünfzig</i> |
| sech(s) | | <i>sechzig</i> |
| sieb(en) | | <i>siebzig</i> |
| acht | | <i>achtzig</i> |
| neun | <i>neunzig</i> | |

Liitpõhiarvud 21-st kuni 99-ni tuletatakse sidesõna *und* abil.

Liitpõhiarvud kirjutatakse kokku, kusjuures ühekohalised seisavad esimesel ja kahekohalised teisel kohal:

21 — *einundzwanzig*; 32 — *zweiunddreißig*; 43 — *dreiundvierzig* jne.

Märkus. Kui nimisõna ees seisab põhiarv, jääb artikkel ära.

Põhiarvude järel esineb nimisõna nominatiivis, näit.:

N N
Ein Pionier sitzt

N N
Vier Pioniere sitzen

Saksa keeles põhiarvud ei käändu.

Pöördsõna

Pöördsõna lõpp infinitiivis on **-en** või **-n**, näit.:

frag-en, rodel-n

Präsens (olevik) moodustatakse pöördsõna tüvest ja pöördelõppudest:

| | | | |
|---------------|---------------|-------|--------------|
| ich — | -e | wir — | -en |
| du — | -(e)st | ihr — | -(e)t |
| er, sie, es — | -(e)t | sie — | -en |
| | | Sie — | -en |

M ä r k u s. Kui pöördsõna tüve lõpp on **d, t** või **-chn**, siis on ainsuse 3-ndal ja mitmuse 2-sel pöördel lõpp **-t** asemel **-et** ja ainsuse 2-sel pöördel lõpp **-st** asemel **-est**, näit.:

du badest, er antwortet, ihr zeichnet.

Pöördsõnadele tüve täishäälikuga **a**, nagu **fahren, tragen, laufen, schlafen**, lisatakse pööramisel pöördelõppud ja tüve täishäälikul on Umlaut ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes:

| | | | |
|--------------|------------|--------------|------------|
| ich a | -e | wir a | -en |
| du ä | -st | ihr a | -t |
| er ä | -t | sie a | -en |

Harjutus nr. 1. Pöörata olevikus järgmised pöördsõnad: *tragen, fragen, laufen, kaufen, fahren, baden, schlafen, machen.*

Harjutus nr. 2. Lugeda ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes:

Ich fahre heute aufs Land. Ich gehe in einen Kaufladen und kaufe dort Brot, Butter, Zucker. Zu Hause mache ich Butterbrote und lege alles in einen Korb. Ich fahre! Was mache ich auf dem Lande? — Ich bade zweimal, am Morgen und am Abend; ich laufe oft in den Wald, auf das Feld oder auf die Wiese; ich fahre Boot; ich spiele Handball; ich schlafe im Freien (vabas õhus).

Harjutus nr. 3. Kirjutada välja alus koos öeldisega ja kõikide pöördsonade infinitiiv:

Näide:

Du arbeitest fleißig. Deine Schwester schläft.
*du arbeitest — **arbeiten***
*deine Schwester schläft — **schlafen***

Karl schläft. Da kommt Anton. Er ruft: „Schläfst du noch, Karl? Was macht dein Bruder Uno?“ — „Uno fährt heute nach Moskau. Er kauft dort neue Bücher, Hefte und einen Ball. Was machen wir jetzt, Anton?“ — Anton antwortet: „Wir gehen aufs Feld. Dort arbeiten meine Eltern. Ich trage einen Korb, und Uno trägt einen Sack. Auf dem Feld arbeiten wir eine Stunde, dann laufen wir zum Fluß. Läufst du schnell?“ — „Nein, noch nicht. Ich bade heute nicht, denn ich bin noch krank.“ — „Nun gut, du badest nicht, du fährst aber Boot und wir, Uno und ich, baden.“

Mõned pöördsonad tüve täishäälikuga **e**, nagu **sprechen, geben, werfen, essen, nehmen, lesen, sehen**, muudavad tüve täishääliku **e i**-ks või **ie**-ks ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes:

| | | | | | |
|-----|--------------|------------|-----|----------|------------|
| ich | e | -e | wir | e | -en |
| du | i(ie) | -st | ihr | e | -t |
| er | i(ie) | -t | sie | e | -en |

Pidada meeles pöördsonade õigekirjutust:

| | | | | | | | |
|-----|----------|-------|--------|-------|--------|-------|--------|
| ich | spreche | gebe | werfe | esse | nehme | lese | sehe |
| du | sprichst | gibst | wirfst | ißt | nimmst | liest | siehst |
| er | spricht | gibt | wirft | ißt | nimmt | liest | sieht |
| wir | sprechen | geben | werfen | essen | nehmen | lesen | sehen |
| ihr | sprecht | gebt | werft | eßt | nehmt | lest | seht |
| sie | sprechen | geben | werfen | essen | nehmen | lesen | sehen |

Harjutus nr. 1. Pöörata järgmised pöördsonad:

geben, gehen, lesen, legen, sehen, stehen, nehmen, stellen, essen, decken.

Harjutus nr. 2. Lugada antud tekst ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes:

Ich stehe um 7 Uhr auf. Schnell decke ich den Tisch. Ich stelle Teller auf den Tisch. Ich trinke und esse. Ich gebe auch der Katze Milch (piim). Dann lege ich Bücher und Hefte in die Mappe, nehme die Mappe und gehe in die Schule. Hier lerne ich. Ich lese, schreibe und rechne gut.

Harjutus nr. 3. Kirjutada välja alus koos öeldisega ja kõikide pöörsõnade infinitiivid!

Näide:

*Was gibst du dem Hund? — Ich gebe dem Hund Brot.
du gibst — geben
ich gebe — geben*

Was liest du? Woher (kust) nimmst du diese Bücher? Wer gibt sie dir? — Ich nehme sie aus der Bibliothek. Die Bücher sind interessant. Ich lese sehr viel. Die Bilder sind auch interessant. Siehst du? Hier spielt ein Mädchen Ball. Das Mädchen wirft den Ball und er fliegt hoch. Dort liegt eine Katze. Sie schläft in der Sonne.

Präsens pöörsõnast **haben**

Pöörsõna **haben** pöördub ebakorrapäraselt; ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes langeb välja tüve häälik **b**:

| | |
|-----------------|------------------|
| <i>ich habe</i> | <i>wir haben</i> |
| <i>du hast</i> | <i>ihr habt</i> |
| <i>er hat</i> | <i>sie haben</i> |

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

Minu vennal on püss. Minu koeral on ainult üks silm. Ta on juba vana, kuid ma armastan teda. Kas sul on mänguasju? Ja, meil on palju mänguasju. On teil palju linde? Meil on 2 lindu, kuid 1 puur.

Präsens pöördõnast *sein*

Pöördõna *sein* pöördub ebakorrapäraselt:

| | |
|----------------|-----------------|
| <i>ich bin</i> | <i>wir sind</i> |
| <i>du bist</i> | <i>ihr seid</i> |
| <i>er ist</i> | <i>sie sind</i> |

Harjutus nr. 1. Täita lüngad pöördõna *sein* vastava vormiga:

Der Ball . . . rund. Wo . . . du? Ich . . . zu Hause.
Die Schüler . . . in der Schule. Um 10 Uhr . . . sie schon
zu Hause. Mein Vater . . . Techniker. Ihr . . . fleißig. Die
Blume . . . schön. Was . . . dort? Dort . . . ein Wald.

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Meie mängime täna kooli. Kes on õpetaja? Sina oled õpetaja ja meie oleme õpilased. On sul portfell? Jah, mul on portfell. Kaljul on pliiats. Tema pliiats on punane. Kus on meie tahvel? Ta on siin. On sul kriiti? Jah, mul on kriiti. Meie klass on soe ja valge. Lembit ja Ilmar, kas olete valmis? Kõik on valmis. Ma olen täna väga tähelepanelik.

Harjutus nr. 3. Kirjutada välja alus koos õeldisega ja pöördõnade infinitiiv:

Mein Vater hat einen Garten. Ich habe diesen Garten gern. Dort steht ein großer Apfelbaum. An diesem Apfelbaum sind viele rote Äpfel. Heute gehe ich mit meinem Bruder in den Garten. Er ist noch klein. Er sieht die schönen Äpfel und ruft: „Endel, gib mir einen Apfel, bitte!“ — „Bist du heute artig?“ — frage ich ihn. „Ja, Endel, ich bin sehr artig.“ Ich klettere auf den Baum und werfe ihm einen großen Apfel zu. Schnell nimmt das Kind den Apfel und isst ihn. „Wirf mir noch einen Apfel herunter“, — sagt mein Bruder. Ich werfe ihm noch einen Apfel hinunter, aber diesen Apfel isst er nicht, er trägt ihn nach Hause und gibt ihn seiner kleinen Schwester.

Imperativ moodustatakse olevikust:

I. Ainsuse ja mitmuse 2-sest pöördest.

Ainsuse 2-ses pöördes jääb ära isikuline asesõna **du** ja lõpp **-st** (mõnikord lisatakse lõpp **-e**); mitmuses jääb ära ainult isikuline asesõna **ihr**, näit.:

| | |
|---------------|---------------|
| ainsus | mitmus |
| <i>komm!</i> | <i>kommt!</i> |
| <i>lerne!</i> | <i>lernt!</i> |

Pöördsõnadel **fahren, tragen, laufen, schlafen** puudub Umlaut imperatiivis ja sageli lisandub ainsuses lõpp **-e**, näit.:

| | |
|---------------|---------------|
| ainsus | mitmus |
| <i>fahre!</i> | <i>fahrt!</i> |
| <i>trage!</i> | <i>tragt!</i> |

Pöördsõnadel *sprechen, geben, werfen, essen, nehmen, lesen, sehen* ei lisandu imperatiivis ainsuses kunagi lõppu **-e**. Tüve täishäälik muutub, näit.:

| | |
|----------------|-----------------|
| ainsus | mitmus |
| <i>sprich!</i> | <i>sprecht!</i> |
| <i>sieh!</i> | <i>seht!</i> |

II. Mitmuse 3-ndast pöördest (viisakusevorm), kusjuures asesõna seisab pöördsõna järel ja kirjutatakse suure algustähega, näit.: **antworten Sie!**

| | |
|-------------------|--------------------|
| Präsens | Imperativ |
| <i>du kommst</i> | <i>komm!</i> |
| <i>ihr kommt</i> | <i>kommt!</i> |
| <i>Sie kommen</i> | <i>kommen Sie!</i> |
| <i>du lernst</i> | <i>lerne!</i> |
| <i>ihr lernt</i> | <i>lernt!</i> |
| <i>Sie lernen</i> | <i>lernen Sie!</i> |
| <i>du läufst</i> | <i>lauf(e)!</i> |
| <i>ihr lauft</i> | <i>lauft!</i> |

Präsens

Sie laufen
du nimmst
ihr nehmt
Sie nehmen

Imperativ

laufen Sie!
nimm!
nehmt!
nehmen Sie!

Märkus. Käsklauses seisab pöördsona esikohal, näit.:
Komm her! Sprecht nicht!

Harjutus nr. 1. Tõlkida saksa keelde:

Sõida koju! Ärge küsige meid, palun! Seisa siin! Mine tahvli juurde! Tulge meie juurde! (*zu uns*) Vaata! Vaadake! Ära räägi! Ärge rääkige! Kirjuta puhtalt! Võta raamat ja loe! Võtke raamatud ja lugege!

Imperativ pöördsonast sein.

sei! — ole! seid! — olge! seien Sie! — olge!

Harjutus nr. 2. Tõlkida saksa keelde:

Ole valmis! Olge nii hea! Olge rahulik! Ole usin! Ärge olge laisad! Ära ole nii laisk!

Saksa keeles on kaks pöördkonda:

I. Nõrk pöördkond.

II. Tugev pöördkond.

Nõrga pöördkonna pöördsonad ei muuda tüve täishäälikut, küll aga tugeva pöördkonna pöördsonad. Nõrga pöördkonna pöördsonade imperfekt moodustatakse järgmiselt: pöördsona tüvele lisanduvad tunnused **-te** või **-ete** (juhul kui pöördsona tüve lõpp on **d, t, chn**) ja pöördelõpud; ainsuse 1-ne ja 3-mas pööre jäävad imperfektis lõputa.

Infinitiv

fragen

baden

Imperfekt

ich frag-te

ich bad-ete

du frag-te-st

du bad-ete-st

er frag-te

er bad-ete

wir frag-te-n

ihr frag-te-t

sie frag-te-n

wir bad-ete-n

ihr bad-ete-t

sie bad-ete-n

Nõrga pöördkonna imperfekti moodustamise skeem

ich -(e)te

du -(e)te-st

er -(e)te

wir -(e)te-n

ihr -(e)te-t

sie -(e)te-n

Harjutus nr. 1. Lugeda järgnevad laused imperfektis:

1. Der Lehrer fragt den Schüler.
2. Wir antworten dem Lehrer.
3. Ich arbeite gut.
4. Du spielst Ball.
5. Wo badet ihr?
6. Wir baden im Fluß.
7. Wer lacht dort?
8. Dort lacht das Kind.
9. Sie stellt den Teller auf den Tisch.
10. Der Knabe legt seine Hefte in die Mappe.
11. Die Großmutter näht ein Kleid.
12. Er steckt das Messer in die Tasche.

Harjutus nr. 2. Lugeda järgnevad laused olevikus.

1. Die Kinder spielten auf dem Hof.
2. Ein Knabe lernte seine Aufgaben.
3. Wer lachte dort?
4. Ich lachte dort.
5. Hörte er gut?
6. Ja, er hörte gut.
7. Das Kind weinte laut.

Tugeva pöördkonna pöörsõnade imperfekt moodustatakse järgmiselt: tüve täishäälik muutub ja tüvele lisanduvad pöördelõpud, välja arvatud ainsuse 1-ne ja 3-as pööre.

Infinitiv

kommen

Imperfekt

ich kam

du kamst

er kam

wir kamen

ihr kamt

sie kamen

Tugeva pöördkonna imperfekti moodustamise skeem

| | |
|------------------------|-------------------------|
| <i>ich</i> — — | <i>wir</i> — -en |
| <i>du</i> — -st | <i>ihr</i> — -t |
| <i>er</i> — — | <i>sie</i> — -en |

Pidada meeles tüve täishääliku muutumist järgmistes pöördsonades:

| | |
|------------------|-----------------------|
| <i>kommen</i> | <i>kam</i> |
| <i>nehmen</i> | <i>nahm</i> |
| <i>singen</i> | <i>sang</i> |
| <i>lesen</i> | <i>las</i> |
| <i>sehen</i> | <i>sah</i> |
| <i>rufen</i> | <i>rief</i> |
| <i>schreiben</i> | <i>schrieb</i> |

Imperfekt moodustatakse ebakorrapäraselt järgmistest pöördsonadest:

| Infinitiv | Imperfekt |
|---------------|---------------------|
| <i>haben</i> | <i>hatte</i> |
| <i>sein</i> | <i>war</i> |
| <i>stehen</i> | <i>stand</i> |
| <i>gehen</i> | <i>ging</i> |
| <i>sitzen</i> | <i>sab</i> |

Harjutus nr. 1. Lugeda antud tekst ainsuse 3. pöördes ja mitmuse 1-ses pöördes:

Ich nahm meine Mappe und ging in die Schule. Auf der Straße sah ich viele Menschen. Ich kam in die Schule. In der Schule hatte ich viele Stunden. Ich las heute schlecht, aber ich schrieb gut. Nach der Schule ging ich nach Hause. Ich aß meine Suppe. Dann spielte ich mit Paul. Am Abend machte ich meine Aufgaben.

Harjutus nr. 2. Kirjutada tekstist nr. 1 välja alus koos öeldisega ja kõikide pöördsonade infinitiiv, näit.:

ich nahm — *nehmen*

Harjutus nr. 3. Kirjutada olevikus harjutus nr. 1!

Alphabetisches Wörterverzeichnis

Tähestikuline sõnastik

A

* ABC das tähestik
Abend der (-e) õhtu
aber aga, kuid
acht kaheksa
achtzehn kaheksateist
achtzig kaheksakümmend
* Affe der (-n) ahv
alle kõik
allein üksi
alles kõik
alt vana
Antwort die (-en) vastus
antworten vastama
Apfel der (") õun
* Apfelbaum der (") õunapuu
* Apotheke die (-n) apteek
Arbeit die (-en) töö
arbeiten töötama
Arbeiter der (-) tööline
Arbeiterin die (-nen) naistöoline
* artig kuulekas
* Arznei die arstirohi
* Arzt der (") arst
auch ka
auf peal, peale
Aufgabe die (-n) ülesanne
Auge das (-n) silm

B

baden suplema
bald varsti
Ball der (") pall
Baum der (") puu
* bearbeiten töötlemine
* bedecken katma
Beere die (-n) mari
beide mõlemad
bekommen saama
* bellen haukuma
bereit valmis
Berg der (-e) mägi
Bett das (-en) voodi
* Bibliothek die (-en) raamatukogu
Bild das (-er) pilt
bitte palun
blau sinine
* bleiben jääma
Bleistift der (-e) pliiats
* blond blond
Blume die (-n) lill
* Bluse die (-n) pluus
Boot das (-e) paat
böse tige, pahane
braun pruun
* brennen põlema
breit lai
Brief der (-e) kiri

bringen tooma
Brot das (-e) leib
* Brotkorb der (''e) leivakorv
Bruder der (''-) vend
Buch das (''er) raamat
bunt kirju, kirev

D

da seal
Dach das (''er) katus
danke tänan
dann siis
* Decke die (-n) lagi
* decken katma
dein sinu
* denken mõtlema
Deutsch saksa keel
dick paks, jäme
dieser see
dir sulle
doch kuid, siiski
Dorf das (''er) küla
* Dorfkinder die külalapsed
dort seal
draußen väljas
drei kolm
dreißig kolmkümmend
dreizehn kolmteist
du sina
* dünn peenike, õhuke

E

* Ecke die (-n) nurk
einmal kord; auf einmal korraga
eins üks
* Eisbahn die liuväli
* Eltern die vanemad
* Ende das (-n) ots
* Enkel der (-) lapselaps
er tema (meessugu)
erst alles, esialgu

* Erde die maa, muld
* erwachen ärkama
es tema (asjasugu)
essen sööma
* Eßtisch der (-e) söögilaud
euer teie oma

F

Fabrik die (-en) vabrik
Fahne die (-n) lipp
* Fahnenträger der (-) lipukandja
fahren sõitma
* Falle die (-n) lõks
Familie die (-n) perekond
Feder die (-n) sulg
Federhalter der (-) sullepea
* Federmesser das (-) taskunuga
Feld das (-er) põld
Fenster das (-) aken
fertig valmis
* Fleisch das liha
fleißig usin, virk
Fluß der (Flüsse) jõgi
* Fortsetzung die (-en) järg
Frage die (-n) küsimus
frei vaba
* Frosch der (''e) konn
Frühling der kevad
fünf viis
Fünf die viis
fünfzehn viisteist
fünfzig viiskümmend

G

* Gabel die (-n) kahvel
ganz täiesti, päris
Garten der (''-) aed
* Gast der (''e) külaline
gehen minema
* gekleidet riides
gelb kollane

* General der (-e) kindral
 Genosse der (-n) seltsimees
 gern meeeldi
 * Gespräch das (-e) kōnelus
 * Gewehr das (-e) relv
 glatt libe, sile
 gleich kohe
 * gleiten libisema
 * Grad der kraad
 Gras das (''er) rohi
 grau hall
 * Grippe die gripp
 groß suur
 * Großmutter die (''-) vanaema
 * Großvater der (''-) vanaisa
 grün roheline
 Gummi der kumm
 gut hea, hästi
 guten Tag tere, head päeva

H

* Haar das (-e) juus, juuksed
 haben omama
 Hand die (''e) käsi
 * hängen rippuma
 * Hase der (-n) jānes
 häßlich inetu
 Haus das (''er) maja
 Heft das (-e) vihih
 * heißen nimetama, nime kandma
 hell hele
 heute täna
 hier siin
 hoch kōrge
 Hof der (''e) ōu
 hören kuulma
 * Hose die (-n) püksid
 Hund der (-e) koer
 hundred sada

I

ich mina
 * Igel der (-) siil
 ihm temale (meessugu)
 ihn teda (meessugu)
 ihr teie; tema (oma), temale (nais-
 sugu); Ihr teie (oma)
 immer alati
 in sees
 * interessant huvitav

J

ja ja
 * Jagd die jaht
 * Jäger der (-) jahimees, kütt
 jeder igäüks
 jetzt nüüd, praegu

K

* Käfig der (-e) puur
 * Kalender der (-) kalender
 kalt külm
 Karte die (-n) kaart
 Kartoffel die (-n) kartul
 Katze die (-n) kass
 kaufen ostma
 Kind das (-er) laps
 Kino das kino
 Klasse die (-n) klass
 * Klassenzimmer das (-) klassituba
 * klatschen plaksutama
 * Kleid das (-er) kleit
 * Kleiderschrank der (''e) riidekapp
 klein väike
 * klettern ronima
 klug tark
 Knabe der (-n) poiss
 * Kolonne die (-n) kolonn
 kommen tulema
 Korb der (''e) korv
 krank haige

Kreide die kriit

* Küche die (-n) köök

* Kulturpark der kultuuripark, puhkepark

kurz lühike

L

* Ladentisch der (-e) lett

Lampe die (-n) lamp

* Land das (''er) maa

* Landkarte die (-n) maakaart

lang pikk

lange kaua

Lappen der (-) lapp, kalts

laufen jooksmä

laut vali, valjusti; es läutet heliseb

leben elama; es lebe elagu

* Leben das elu

legen panema

* Lehrbuch das (''er) õpik

Lehrer der (-) õpetaja

Lehrerin die (-nen) naisõpetaja

lernen õppima

lesen lugema

* leuchten särama

* Licht das valgus

liebe armas

lieben armastama

* liegen lamama

* Lineal das (-e) joonlaud

links vasakul (kus?); nach links

vasakule (kuhu?)

* Löffel der (-) lusikas

Losung die (-en) loosung

lustig lõbus, lõbusalt

M

machen tegema

Mädchen das (-) tüdruk

malen maalima

Mann der (''er) mees

Mappe die (-n) portfelli

* Märchen das (-) muinasjutt

marschieren marssima

mehr rohkem

mein minu

Menschen die inimesed

Messer das (-) nuga

mich mind

* Minute die (-n) minut

mir minule

mit koos, ühes, kaasa

* Mitte die keskpaik; in der Mitte

keskel

* mitten keskel, keset

Mohn der moon, magun

Morgen der hommik

müde väsinud

* Musik die muusika

* musikalisch musikaalne

Mutter die (''-) ema

* Mütze die (-n) müts

N

* Nachbarin die (-nen) naabritar

Nacht die (''e) õö

* nähern õmblema

nehmen võtma

nein ei

neu uus

neun üheksa

neunzehn üheksateist

neunzig üheksakümmend

nicht mitte

nichts ei midagi

noch veel

Note die (-n) hinne

* Nummer die (-n) number, arv

nur ainult

O

oben ülal; nach oben üles

oder või, ehk

Offizier der (-e) ohvitser

- Oktober der oktoober
 * Ordner der (-) korrapidaja
 * Ordnung die kord

P

- * Paar das paar
 Papier das paber
 Pennal das (-e) pinal
 Pferd das (-e) hobune
 * pflanzen istutama
 * Pflug der (''e) ader
 Pionier der (-e) pioneer
 Platz der (''e) koht
 plötzlich järsku, korraga
 * Post die post
 Puppe die (-n) nukk

R

- * Rabe der (-n) ronk
 * Radio das raadio
 * Rahmen der (-) raam
 rechnen arvutama
 rechts paremal (kus?); nach rechts
 paremale (kuhu?)
 * Rezept das (-e) arstitäht, retsept
 richtig õige, õigesti
 * Riese der (-n) hiiglane, hiid
 * Riesin die (-nen) naishiid
 rodeln kelgutama
 rot punane
 rufen hüüdma, kutsuma
 ruhig vaikne, vaikselt
 rund ümmargune
 Russisch vene keel

S

- * Saal der (Säle) saal
 * Sack der (''e) kott
 * Salzfläschchen das (-) soolatoos
 sauber puhas
 scheinen paistma

- schlafen magama
 * schlagen lööma
 schlecht halb, halvasti
 Schlitten der (-) saan, regi
 Schlittschuhe die uisud
 schmal kitsas
 schmeckt gut maitseb (hästi)
 Schnee der lumi
 * Schneeball der (''e) lumepall
 * Schneemann der (''er) lumimemm
 * Schneeschuhe die suusad
 schneien, es schneit lund sadama,
 sajab lund
 schnell ruttu, kiiresti
 schon juba
 schön ilus
 Schrank der (''e) kapp
 schreiben kirjutama
 * Schreibtisch der (-e) kirjutuslaud
 * Schuh der (-e) king
 Schule die (-n) kool
 Schüler der (-) õpilane
 Schülerin die (-nen) naisõpilane
 schwach nõrk
 schwarz must
 schwer raske
 Schwester die (-n) õde
 sechs kuus
 sechzehn kuusteist
 sechzig kuuskümmend
 sehen nägema
 sehr väga
 sein olema
 sein tema (oma) (meessugu)
 * Seite die (-n) külg, lehekülg
 selbst ise
 sie tema (naissugu), nemad
 Sie Teie
 sieben seitse
 siebzehn seitseteist
 siebzig seitsekümmend

* Sieg der (-e) võit
 siegen võitma
 * Sieger der (-) võitja
 singen laulma
 * Singen das laulmine
 sitzen istuma
 * Sofa das (-s) sohva, diivan
 Sohn der (''e) poeg
 Sonne die (-n) päike
 Sonntag der (-e) pühapäev
 spät hilja
 später hiljem
 spielen mängima
 * Spielzeug das mängukann
 sprechen rääkima, kõnelema
 springen hüppama
 * Star der (-e) rästas
 * stecken pistma
 stehen seisma
 * stellen panema
 * sterben surema
 still rahulikult
 * Stock der (''e) kepp
 stolz uhke
 stopfen nõeluma
 Straße die (-n) tänav
 stricken kuduma
 * Strumpf der (''e) sukk
 Stück das (-e) tükk
 * Student der (-en) üliõpilane
 Stuhl der (''e) tool
 Stunde die (-n) tund
 Suppe die (-n) supp
 süß magus

T

Tafel die (-n) tahvel
 Tag der (-e) päev
 * Tasche die (-n) tasku
 Teller der (-) taldrik
 * Text der (-e) tekst

* Thermometer das (-) kraadiklaas
 tief sügav
 Tier das (-e) loom
 Tinte die tint
 Tisch der (-e) laud
 Tochter die (''-) tütar
 tragen kandma
 * traurig kurb
 * Tribüne die (-n) tribüün
 * tun tegema
 Tür die (-en) uks
 turnen võimlema

U

* überall igal pool, kõikjal
 Uhr die (-en) kell
 um sieben Uhr kell 7
 und ja, ning
 unser meie (oma)
 unten all
 * unter Null alla nulli

V

Vater der (''-) isa
 verstehen mõistma
 viel palju
 vier neli
 vierzehn nelisteist
 vierzig nelikümmend
 Vogel der (''-) lind
 * vorsichtig ettevaatlikult, ette-
 vaatlik

W

Wald der (''er) mets
 Wand die (''e) sein
 warm soe
 warum miks
 was mis
 * wehen lehvima
 weinen nutma
 weiß valge

weiter edasi
wern kellele
wen keda
wer kes
* **werfen** viskama
wessen kelle (oma)
Wetter das ilm
wie kuidas; wie ist missugune on
wieder jälle
* **Wiese** die (-n) aas, heinamaa
wieviel kui palju
* **winken** lehvitama
Winter der talv
* **Wintersport** der talisport
wir meie
wo kus
wohin kuhu
Wohnung die (-en) korter

Z

zählen lugema, loendama
zehn kümme
zeichnen joonistama
zeigen näitama
Zeitung die (-en) ajaleht
* **Ziffer** die (-n) arv
Zimmer das (-) tuba
zufrieden rahul
* **Zunge** die (-n) keel
zurück tagasi
zwanzig kakskümmend
zwei kaks
Zwei die kaks
zwölf kaksteist

ÕPPEMATERJALI JAOTUSE NÄIDISPLAAN

Eelkursus

I veerand

| Tekstide nr-id. | Grammatiline materjal | Foneetika | Tundide arv |
|-----------------|--|---|-------------|
| 1. | Meessugu artikkel. | Häälikud [a:, a, e:, ə, d, m, n, b, f, k, r] ja nende artikulatsioon. Tähed Aa, Bb, Dd, Ee, Ff, Kk, Mm, Nn, Rr . Täishäälikute pikkus ja lühidus. Täishääliku pikkuse märkimine kirjas. (-, -) | 2 |
| 2. | Pöörd sõna <i>ist</i> ja <i>sind</i> . Selle koht jutustavas ja küsilause. | Häälikud [I, v, s, z, t, l] ja nende artikulatsioon. Tähed Ii, Ll, Ss, Tt, Uu . Vahe tähe ja hääliku vahel. Üks täht märgib erinevaid häälikuid. Heliliste häälikute helituks muutumine sõna lõpus. Tähe s lugemisreeglid. | 2 |
| 3. | Naissugu artikkel. | Häälikud [i:, u:, g, p] ja nende artikulatsioon. Tähed Gg, Hh, Pp . Täishääliku pikkuse märkimine kirjas tähtede e ja h abil. | 2 |
| 4. | Küsilause küsiva sõnaga <i>wo</i> . Küsiva sõna koht küsilause. | Häälikud [j, ə, o:, v] ja nende artikulatsioon. Tähed Jj, Oo, Ww . „Knacklaut”. | 2 |
| 5. | Asjasugu artikkel. Pöörd sõna-öeldise koht jutustavas lauses. | Häälikud [ao, x] ja nende artikulatsioon. Täht Cc . Tähtühend ch . | 2 |

Eelkursus

I veerand

| Tekstide nr-id. | Grammatiline materjal | Foneetika | Tundide arv |
|-----------------|---|--|-------------|
| 6. | Küsilause küsiva sõnaga <i>wie</i> . | Häälik [ts] ja selle artikulatsioon. Täht Zz . Rõhk ja intonatsioon laiendamata lihtlauses. | 1 |
| 7. | Pöördsõna-öeldise koht küsilauses (küsiva sõnaga ja ilma). | Häälikud [ʃ, ɲk] ja nende artikulatsioon. Tähtühend sch . | 1 |
| 8. | | Häälik [ɛ] ja selle artikulatsioon. Täht ß . Tähtühend tz . Täishääliku kahe tähega kirjutamine pikkuse märgina. | 1 |
| 9. | Pöördsõna lõpp mitmuse 1-ses ja 3-ndas pöördes ning ainsuse 3-ndas pöördes. | Häälik [æ] ja selle artikulatsioon. Tähtühend ei . | 2 |
| 10. | Küsimus aluse kohta. Küsivad sõnad wer ja was . Artikli ärajätmine nimisõna ees (põhiarvuga). | Häälik [b] ja selle artikulatsioon. | 2 |
| 11. | Otsene ja pöördne sõnade järjekord lauses. | Täht s t ees [ʃ]. Rõhk laiendatud lauses otsese sõnade järjekorraga. | 2 |
| 12. | Pöördsõna ainsuse 1-se pöörde lõpp. | Häälikud [ç, ɛ:], nende artikulatsioon ja märkimine kirjas. Sama häälikut märgitakse erinevate tähtedega. | 2 |
| 13. | Eitus <i>nicht</i> . | Häälikud [ɔ, ø, t]. Täht s tähe p ees [ʃ], s -tähe lugemisreegleid. | 2 |

Eelkursus

I veerand

| Tekstide nr-id. | Grammatiline materjal | Foneetika | Tundide arv |
|-----------------|---|---|-------------|
| 14. | Umbmäärane artikkel ja selle tarvitamine. | Häälikud [œ, ø:] ja nende artikulatsioon. Häälikute [œ, ø:; ks] märkimine kirjas. | 2 |
| 15. | Läbivõetud materjali kinistamine. | Häälikud [y, y:], nende artikulatsioon ja märkimine kirjas. | 1 |
| 16. | Läbivõetud materjali kinistamine. | Häälik [ŋ], selle artikulatsioon ja märkimine kirjas. Täht Vv. | 1 |
| 17. | Läbivõetud materjali kinistamine. | Tähtühendid ck, jo, ju, je. | 1 |
| 18. | Läbivõetud materjali kinistamine. | Tähed Qq, Yy. | 1 |
| 19. | Läbivõetud materjali kinistamine. | Ilmekas lugemine. | 1 |

Kokku 30

Põhikursus

| §§ ja tekstide pealkirjad | Grammatiline materjal | | Tundide arv |
|-----------------------------------|---|---|-------------|
| | Uus | Kordamiseks | |
| | II veerand | | |
| 1. A. Die Schule. B. Zu Hause. | Mees- ja asjasugu nimisõnade mitmus, millel ainsuses on lõpuks -er, -el, -en. | Pöörd sõna <i>ist</i> ja <i>sind</i> . | 2 |
| 2. Unser Hof. | Ainsuse 3-nda pöörde isikuline asesõna. | | 2 |
| 3. Eine Familie. | Alus. | Ainsuse ja mitmuse 3. pöörde isikuline asesõna. | 2 |
| 4. Gespräch. | Olevik pöörd sõnadest, mille tüve täishäälik ei muutu. | | 1 |
| 5. A. Mein Tag. B. Die Suppe. | Olevik pöörd sõnast <i>arbeiten</i> . | Olevik pöörd sõnadest, mille tüve täishäälik ei muutu. | 2 |
| 6. Moskau. | Naissugu nimisõnade mitmus. | Pöörd sõna lõpp olevikus ainsuse ja mitmuse 3. pöordes. | 2 |
| 7. Unser Pionierzimmer. | Liitnimisõnad. | | 1 |
| 8. Bücher und Bilder. | Asjasugu nimisõnade mitmus. | Pöörd sõna <i>ist</i> ja <i>sind</i> . | 2 |
| 9. Unser Zimmer. | Meessugu nimisõnade mitmus. | Nais- ja asjasugu nimisõnade mitmus. | 1 |
| 10. Heute rechnen wir. | Olevik pöörd sõnast <i>rechnen</i> . Põhiarvud kuni 20-ni. | Põhiarvud 10-ni. | 2 |

| §§ ja tekstide pealkirjad | Grammatiline materjal | | Tundide arv |
|------------------------------|---|--|----------------|
| | Uus | Kordamiseks | |
| | II veerand | | |
| 11. Der Igel. | Olevik pöördsonadest <i>tragen, laufen, fahren.</i> Õeldis. | Alus. | 2 |
| 12. Der Winter. | | Pöördsona lõpp olevi- kus ainsuse 2-ses ja 3-ndas pöördes. | 2 |
| Kokku | | | 21 |

III veerand

| | | | |
|------------------------------|---|---|---|
| 13. Wintersport. | Olevik pöördsonast <i>haben.</i> | | 3 |
| 14. Wir sprechen Deutsch. | Olevik pöördsonadest <i>lesen, sehen, sprechen,</i> <i>nehmen, essen.</i> | Alus ja õeldis. | 3 |
| 15. Im Winter. | Omastavad asesõnad. | | 3 |
| 16. Unsere Woh- nung. | Olevik pöördsonast <i>schlafen.</i> | Nimisõnade mitmuse moodustamine. Olevik pöördsonast <i>haben.</i> | 2 |
| 17. Im Pionierla- ger. | Olevik pöördsonadest, mille tüve lõpp on t, d, chn. | | 1 |
| 18. Am Tisch. | Käskiv kõneviis. | | 2 |
| 19. Alex ist krank. | Naissugu nimisõnade käänamine ainsuses. | Käänete küsimused. | 2 |
| 20. Sonntag. | Eessõnad <i>in, auf, an</i> daativi ja akusatii- viga. | Naissugu nimisõnade käänamine ainsuses. | 3 |

| §§ ja tekstide pealkirjad | Grammatiline materjal | | Tundide arv |
|-------------------------------|---|--|-------------|
| | Uus | Kordamiseks | |
| | III veerand | | |
| 21. Gute Pioniere. | Meessugu nimisõnade käänamine ainsuses. | Käänete küsimused. | 3 |
| 22. Der Frosch. | Olevik pöörd sõnast <i>werfen</i> . | Nais- ja meessugu nimisõnade käänamine ainsuses. | 2 |
| 23. Wir spielen. | Olevik pöörd sõnast <i>sein</i> . | | 2 |
| 24. Bei der kranken Lehrerin. | Asjasugu nimisõnade käänamine ainsuses. Eessõna liitmine artikliga. | | 1 |
| 25. Aufgaben. | Põhiarvud kuni 100-ni. | Põhiarvud kuni 20-ni. | 2 |
| 26. Die Mütze. | | | 2 |
| | | Kokku | 31 |

IV veerand

| | | | |
|--|---|---|---|
| 27. A. Eine Wohnung. B. Im Kaufladen. | Nimisõnade käänamine mitmuses. | Kõikide nimisõnade käänamine ainsuses. Nimisõnade mitmuse moodustamine. | 3 |
| 28. Lisa deckt den Tisch. | Sihitis. | Alus ja öeldis. | 2 |
| 29. Am Tisch. | Eitus <i>kein</i> . | Umbmäärase artikli käänamine. Määrava artikli käänamine. | 2 |
| 30. Der Apfelbaum. | Näitava asesõna <i>die-ser</i> käänamine. | | 2 |

| §§ ja tekstide pealkirjad | Grammatiline materjal | | Tundide arv |
|-------------------------------|--|---|----------------|
| | Uus | Kordamiseks | |
| | IV veerand | | |
| 31. Die Puppe und der Hund | Nõrga pöördkonna pöörd sõnade lihtmine- vik. | Olevik kõigist tuttava- ist pöörd sõnadest, välja arvatud <i>haben</i> ja <i>sein</i> . | 2 |
| 32. Der Star. | Lihtminevik pöörd sõ- nadest <i>haben</i> , <i>sein</i> , <i>kommen</i> ja <i>nehmen</i> . | Olevik pöörd sõnadest <i>haben</i> ja <i>sein</i> . | 2 |
| 33. Es lebe der Erste Mai | | | 1 |
| 34. Der Frühling. | Lihtminevik pöörd sõ- nadest <i>stehen</i> , <i>gehen</i> , <i>sitzen</i> . | | 1 |
| 35. Aus Lenins Kindheit. | Lihtminevik pöörd sõ- nadest <i>singen</i> , <i>sehen</i> , <i>lesen</i> , <i>rufen</i> , <i>schrei- ben</i> . | | 1 |
| 36. Der Tag des Sieges. | | | 1 |
| Kokku | | | 17 |

Inhaltsverzeichnis (Sisukord)

| | |
|---------------------------------|-------|
| Sissejuhatuseks | Lk. 3 |
| Metoodilisi juhendeid | 4 |

Eelkursus

| | |
|--|----|
| Nr. 1. Meessugu määrav artikkel | 9 |
| Nr. 2. Pöördsona <i>ist</i> ja <i>sind</i> jutustavas lauses ja küsilause | 11 |
| Nr. 3. Naissugu määrav artikkel | 14 |
| Nr. 4. Küsilause küsiva sõnaga <i>wo</i> | 16 |
| Nr. 5. Asjasugu määrav artikkel | 19 |
| Nr. 6. Küsilause küsiva sõnaga <i>wie</i> | 22 |
| Nr. 7. Pöördsona-öeldise koht küsilause | 24 |
| Nr. 8. | 26 |
| Nr. 9. Pöördsona lõpp mitmuse 1-ses ja 3-ndas ja ainsuse 3-ndas pöördes | 29 |
| Nr. 10. Küsimus aluse kohta. Küsivad sõnad <i>wer.</i> ja <i>was.</i> Artikli ärajätmise nimisõna ees | 31 |
| Nr. 11. Otsene ja pöördne sõnade järjestus | 33 |
| Nr. 12. Pöördsona lõpp ainsuse 1-ses pöördes | 36 |
| Nr. 13. Eitus <i>nicht</i> | 39 |
| Nr. 14. Umbmäärane artikkel ja selle kasutamine | 42 |
| Nr. 15. Läbivõetud materjali kinnistamine | 44 |
| Nr. 16. Läbivõetud materjali kinnistamine | 46 |
| Nr. 17. Läbivõetud materjali kinnistamine | 48 |
| Nr. 18. Läbivõetud materjali kinnistamine | 51 |
| Nr. 19. Läbivõetud materjali kinnistamine | 52 |
| Abc | 53 |
| Wörterverzeichnis (nach Nummern) und grammatische Erläuterungen zum Vorkursus. [Eelkursuse sõnastik (numbrite järjekorras) ja grammatilisi seletusi] | 57 |
| Übungen zum Vorkursus. — Harjutusi eelkursuse ulatuses | 64 |

Põhikursus

| | |
|---|----|
| § 1. A. Die Schule. Mees- ja asjasugu nimisõnade mitmus, millel ainsuses on lõpuks <i>-er, -el, -en</i> | 74 |
| B. Zu Hause | 75 |
| § 2. Unser Hof. Ainsuse 3-nda pöörde isikuline asesõna | 76 |
| § 3. Eine Familie. Alus | 78 |

| | Lk. |
|---|-----|
| § 4. Gespräch. Olevik pöördsonadest, mille tüve täishäälik ei muutu | 80 |
| § 5. A. Mein Tag | 81 |
| B. Die Suppe. Olevik pöördsonast <i>arbeiten</i> | 82 |
| § 6. Moskau. Naissugu nimisõnade mitmus | 83 |
| § 7. Unser Pionierzimmer. Liitnimisõnad | 84 |
| § 8. Bücher und Bilder. Asjasugu nimisõnade mitmus | 85 |
| § 9. Unser Zimmer. Meessugu nimisõnade mitmus | 86 |
| § 10. Heute rechnen wir. Olevik pöördsonast <i>rechnen</i> . Põhiarvud kuni 20-ni | 87 |
| § 11. Der Igel. Olevik pöördsonadest <i>tragen, laufen, fahren</i> | 90 |
| § 12. Der Winter | 92 |
| § 13. Wintersport. Olevik pöördsonast <i>haben</i> | 94 |
| § 14. Wir sprechen Deutsch. Olevik pöördsonast <i>lesen, sehen, sprechen, nehmen, essen, geben</i> | 96 |
| § 15. Im Winter. Omastavad asesõnad | 100 |
| § 16. Unsere Wohnung. Olevik pöördsonast <i>schlafen</i> | 103 |
| § 17. Im Pionierlager. Olevik pöördsonadest, mille tüve lõpp on <i>t, d, chn</i> | 104 |
| § 18. Am Tisch. Käskiv kõneviis | 105 |
| § 19. Alex ist krank. Naissugu nimisõnade käänamine ainsuses | 107 |
| § 20. Sonntag. Eessõnad <i>in, auf, an</i> daativi ja akusatiiviga | 109 |
| § 21. Gute Pioniere. Meessugu nimisõnade käänamine ainsuses | 111 |
| § 22. Der Frosch. Olevik pöördsonast <i>werfen</i> | 114 |
| § 23. Wir spielen. Olevik pöördsonast <i>sein</i> | 116 |
| § 24. Bei der kranken Lehrerin. Asjasugu nimisõnade käänamine ainsuses. Eessõna liitumine artikliga | 117 |
| § 25. Aufgaben. Põhiarvud kuni 100-ni | 119 |
| § 26. Die Mütze | 121 |
| § 27. A. Eine Wohnung. Nimisõnade käänamine mitmuses | 122 |
| B. Im Kaufladen | 123 |
| § 28. Lisa deckt den Tisch. Sihitis | 125 |
| § 29. Am Tisch. Eitus <i>kein</i> | 127 |
| § 30. Der Apfelbaum. Näitava asesõna <i>dieser</i> käänamine | 129 |
| § 31. Die Puppe und der Hund. Nõrga pöördkonna pöördsonade lihtminevik | 131 |
| § 32. Der Star. Lihtminevik pöördsonadest <i>haben</i> ja <i>sein</i> . Lihtminevik pöördsonadest <i>kommen</i> ja <i>nehmen</i> | 133 |
| § 33. Es lebe der Erste Mai! | 135 |
| § 34. Der Frühling. Lihtminevik pöördsonadest <i>stehen, gehen, sitzen</i> | 136 |
| § 35. Aus Lenins Kindheit. Lihtminevik pöördsonadest <i>singen, sehen, lesen, rufen, schreiben</i> | 138 |
| § 36. Der Tag des Sieges | 139 |
| Wortschatz für den Klassengebrauch | 142 |
| Wörterverzeichnis (nach Paragraphen) und grammatische Erläuterungen für den Grundkursus. [Põhikursuse sõnastik (paragrahvide järjekorras) ja grammatilisi seletusi] | 144 |

Anhang (Lisa)

| | Lk. |
|--|-----|
| Genosse Stalin | 171 |
| Eins und zwei | 171 |
| Marschlied | 171 |
| Pioniere marschieren | 171 |
| Wir lernen kämpfen | 172 |
| Frühlingslied | 172 |
| Frühling | 172 |
| Frühling | 172 |
| Im Winter | 172 |
| Schlittschuhlaufen | 173 |
| Die Waldvögelein | 173 |
| Was leicht ist, ist nicht schwer | 173 |
| Es regnet | 174 |
| Das Mäuschen | 174 |
| Scherzfragen | 174 |
| Rätsel 1 | 174 |
| Rätsel 2 | 174 |
| Rätsel 3 | 174 |
| Der Knabe und der Wolf | 175 |
| Das Pferd und der Esel | 175 |
| Eine kluge Antwort | 176 |
| Ein Märchen | 176 |
| Wörterverzeichnis zum Anhang (Lisa sönastik) | 178 |
| Grammatischer Anhang. (Grammatiline lisa) | 181 |
| Alphabetisches Wörterverzeichnis. (Tähestikuline sönastik) | 211 |
| Oppematerjali jaotuse näidisplaan | 218 |

Vastutav toimetaja

E. Vihman.

Keeleline toimetaja

J. Väinaste.

Tehniline toimetaja

E. Kivistik.

Ladumisele antud 2. II 1950.

Trükkimisele antud 8. III 1950.

Trükiarv 2500, Paber 56×79, 1/16.

Trükipoognaid 14,25. Arvutus-

poognaid 12,26. MB-01664. Trüki-

koda „Hans Heidemann“, Tartu,

Vallikraavi 4. Tellimise nr. 457.

На эстонском языке.

М. М. Петренко и др. Deutsch.

Учебник немецкого языка для

V класса.

Hind rbl. 4.10.

Rbl. 4.10

~~A~~
A-18409

TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00462280 1